



**REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA
UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL**

“Mil y Un Cuentos”

**Programa de radio digital por Internet para incentivar el hábito de la lectura en
los niños**



**Trabajo Especial de Grado para optar al título de Licenciado en
Comunicación Social**

Tutora: Prof. Eritza Liendo

Brito Monasterios, Jhoana Nayari

C.I. 19.994.643

Ramírez Machado, Daniela Carolina

C.I. 20.493.849

Caracas, Junio de 2015

AGRADECIMIENTOS

Son muchas las personas a las que debemos agradecer por el apoyo en la realización de este sueño. Algunos estuvieron más presentes que otros, pero, al final, todos fueron indispensables e importantes para nosotras, aunque aportaran tan sólo un granito de arena.

En primer lugar, a Dios, gracias, por darnos la vida, bendecirnos y guiar nuestros pasos a lo largo del camino recorrido.

A la Universidad Central de Venezuela, por ser nuestra casa de estudio, nuestra “Alma Mater”, nuestro segundo hogar. No pudimos haber estudiado en un lugar mejor. Gracias por darnos la oportunidad de vivir una experiencia única que no sólo nos formó como profesionales, sino que también nos ayudó a crecer y ser mejores personas. Nos enseñaste a soñar con un mejor futuro, un mejor país, a llegar a las nubes manteniendo los pies en la tierra. Lo que en tus pasillos y salones aprendimos lo llevaremos con nosotras a lo largo de nuestras vidas. Estamos orgullosas de ser Ucevistas.

A nuestros padres, por ser el motor que nos impulsa, por su apoyo incondicional y por la paciencia que nos han tenido. Sabemos que no es fácil soportar a alguien que debe entregar un reportaje al día siguiente y todavía le falta hacer un par de entrevistas. Jamás lo habríamos logrado sin ustedes. Gracias por su amor, dedicación y ejemplo.

A nuestra tutora Eritza Liendo, por creer en este proyecto, guiarnos y darnos las herramientas necesarias para lograrlo. Por sus acertados comentarios que pulieron nuestro trabajo y nos llevaron siempre por el camino correcto. Buenos educadores como usted son los que nos inspiran a ser mejores profesionales.

A todos los profesores que compartieron con nosotros parte de su conocimiento a lo largo de la carrera. Por enseñarnos sobre la imparcialidad,

la ética y calidad con la que debemos desempeñar nuestra profesión. Porque sabemos el esfuerzo que hacen para mantenerse en las aulas de clases.

A los compañeros con que iniciamos este viaje, que al principio eran unos completos extraños, pero que con el tiempo se han convertido en grandes amigos con los que contar. De cada uno aprendimos algo que siempre recordaremos. Por las advertencias sobre dónde comer y dónde no en la universidad, por los contactos que nos pasaron, por las recomendaciones sobre los mejores sitios para imprimir, por las copias que nunca les pagamos - aunque probablemente ustedes nos deban algunas a nosotras-, por las veces que compartimos el banquito aunque no cabíamos y por hacer más chéveres las largas esperas entra clase y clase. Hoy, después de muchos esfuerzos, trasnochos, nervios, fracasos y alegrías, al fin podemos decirlo: ¡Nos graduamos!

A nuestros familiares y a los amigos que nos ha regalado la vida. Porque en más de una ocasión sus palabras encendieron en nosotras las ideas que necesitábamos para algún trabajo. Por dejarse entrevistar, filmar y fotografiar. Por todas las veces que, sin ustedes saberlo, nos estaban ayudando.

Por último, damos gracias a Nelly Brito, Vivian Cisneros, César De Pablos, Miguelangel García, Ali Rondón, Roberto Lahoud y al pequeñito Daniel Colina, por habernos regalado un poquito de su tiempo para participar de forma directa en la realización de este trabajo de grado. A todos les estamos eternamente agradecidas.

DEDICATORIA

A Dios, por guiarme y darme la fuerza necesaria para seguir enfrentando los obstáculos que cada día la vida me pone. Y mi Virgen del Valle por escuchar las plegarias de mis deseos más anhelados.

A mis padres, Yanira Monasterios y Obdulio Brito, quienes han sido ejemplo de constancia, perseverancia y lucha. Ustedes son la razón de mis valores, la inspiración de mi empeño, y los que me enseñaron a creer en mí misma para perseguir los sueños. La fiel prueba de que Dios aprieta pero no ahorca, y que siempre que tengamos fe los problemas se solucionan. Agradezco a Dios haber tenido unos padres tan responsables y llenos de amor, que con sacrificio dieron y dan lo mejor de sí mismos para proveerme de una buena vida. Los amo con todo mi corazón.

A ti, tu pronta partida me dejó devastada justo cuando comenzaba a vivir este sueño, desde ese día me prometí seguir luchando y alcanzar esas metas que teníamos en conjunto pero que no pudiste lograr. Cada vez que paso por un trago amargo recurro a ti pidiendo fortaleza y consuelo. Lamento con toda mi alma que no estés físicamente viviendo conmigo este momento, igual sé que desde el cielo me acompañas y te alegras por mi triunfo. Te amo hermana, siempre seguirás presente en cada momento.

A mi abuela Francisca Monasterios que ha hecho un excelente rol, por consentirme y a su vez regañarme cuando lo necesito, por ser cómplice y a la vez amiga; por estar ahí siendo apoyo a lo largo de mi vida.

Dios me premio con otro par de padres más, a Daniel Monasterios y Gladys Brito por ser unos segundos padres para mí, por poder contar con ustedes, ser atentos, preocuparse por mi bienestar y darle la vida a aquellos que llamo hermanos. Cuando la vida te colma de personas que te quieren nunca podrá decirse que estas solo.

Al resto de mi familia, ustedes que han estado presentes ayudándome o dándome cariño, son autores de muchas sonrisas que me producen con sus ocurrencias; se les quiere enormemente.

A los amigos, que a lo largo de los años me han acompañado en altas y bajas; aquellos que estuvieron el algún momento, los nuevos que se han ido sumando, y sobre todo para los que siguen estando. En especial, a ti Dani, por acompañarme a lo largo de la carrera, ser una excelente amiga y enfrentar conmigo la realización de este trabajo.

Jhoana N. Brito M.

DEDICATORIA

A Dios, mi mayor fortaleza, mi guía y mi más grande protector.

A mi mamá, la mejor de todas mis amigas, a quien le debo las ganas de emprender este camino. Sin tu orientación y sin tus palabras siempre sinceras no sería la mujer que soy hoy en día. Gracias por todos los cuentos que inventaste y por tus divertidas versiones de Ricitos de Oro.

*A mi papá, quien me ha enseñado que la perseverancia y la honestidad son las claves del éxito verdadero. Gracias por leerme mil y un veces *El Gato con Botas* y por hacer más agradable la historia de *Hansel y Gretel*.*

A mi hermano y a mi novio, quienes con su actitud desordenada y su simplicidad me enseñan a no preocuparme de más y a ser feliz a pesar de que no logre mantener todo bajo control.

A mis verdaderos amigos, que siempre han estado cuando más los he necesitado. En especial a Jhoana, quien se animó a emprender conmigo los trasnochos, las alegrías y angustias que conllevó la realización de este proyecto.

A todos aquellos que con su invaluable ingenio y su creativa pluma han despertado en mí un amor irracional por la literatura.

Daniela C. Ramírez M.

ÍNDICE

LISTA DE CUADROS Y GRÁFICOS.....	ix
RESUMEN.....	x
ABSTRAC.....	xi
INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I. EL PROBLEMA	4
Planteamiento.....	4
Objetivos.....	6
1. Objetivo General.....	6
2. Objetivos Específicos.....	6
Justificación.....	7
Alcances de la Investigación.....	10
Límites de la Investigación.....	10
CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO	
Antecedentes de la Investigación.....	11
Bases Teóricas.....	13
1. El acto de leer.....	13
1.1 El hábito de lectura	15
2. La lectura en la infancia.....	19
2.1 El papel de la escuela.....	20
2.2 El papel de la familia.....	22
3. Los niños y la radio.....	25
3.1 La radio infantil en Venezuela.....	26
3.2 ¿Cómo producir programas radiales infantiles?.....	28
4. Los niños y la Internet.....	33
4.1 Los niños venezolanos y la Internet.....	38
5. La radio convencional y la radio digital.....	39
6. Promoción del hábito de lectura.....	44
6.1 La radio, medio para incentivar la lectura.....	45
6.2 Los cuentos infantiles como recursos.....	47
7. Adaptación de cuentos al medio radiofónico.....	51
7.1 Tipos de adaptaciones.....	53

7.2 La matriz de acontecimientos.....	54
7.3 La puesta en escena.....	56
Bases Legales.....	63
 CAPÍTULO III. MARCO METODOLÓGICO	
Tipo y Diseño de Investigación.....	70
Técnicas de Recolección y Análisis de Datos.....	71
Población y muestra.....	72
Análisis de Datos Obtenidos en el <i>Focus Group</i>	75
Análisis de las Entrevistas.....	84
 CAPÍTULO IV. LA PROPUESTA	
Nombre del Programa.....	88
Objetivo.....	88
Idea.....	89
Sinopsis.....	89
Emisora.....	89
Periodicidad, Horario y Duración.....	89
Estructura del Programa.....	90
Los Cuentos.....	90
Costos de Producción.....	91
El Piloto.....	92
1. Ficha Técnica.....	92
2. Guión Literario.....	93
CONCLUSIONES	95
 RECOMENDACIONES	97
 REFERENCIAS	99
 ANEXOS	
A. Resultados del <i>Focus Group</i>	109
A-1 Focus Group 2do grado Bolívar y Garibaldi.....	110
A-2 Focus Group 3er grado Bolívar y Garibaldi.....	113
A-3 Focus Group 4to grado Bolívar y Garibaldi.....	116
A-4 Focus Group 5to grado Bolívar y Garibaldi.....	119
A-5 Focus Group 6to grado Bolívar y Garibaldi.....	122

A-6 Focus Group 2do grado Colegio Nazaret.....	125
A-7 Focus Group 3er grado Colegio Nazaret.....	128
A-8 Focus Group 4to grado Colegio Nazaret.....	131
A-9 Focus Group 5to grado Colegio Nazaret.....	134
A-10 Focus Group 6to grado Colegio Nazaret.....	137
B. Resultados de las Entrevistas.....	140
B-1 Entrevista Inés Viso.....	141
B-2 Entrevista Carmen Coba.....	144
B-3 Entrevista Iliana Rodríguez.....	147
B-4 Entrevista Dorelia Barrios.....	150
B-5 Entrevista Iris Hernández.....	153
C. Matriz de Acontecimientos y Caracterización de los Personajes.....	157
D. Ficha Técnica de Cortinas y Efectos Sonoros.....	162
E. Mil y Un Cuentos: El Enigma del Leñador-Guión Técnico.....	182

LISTA DE CUADROS Y GRÁFICOS

Cuadro 1. Proyecto para un programa de radio.....	30
Cuadro 2. Características de los niños nativos digitales.....	37
Cuadro 3. Ficha de una escena.....	56
Cuadro 4. Correspondencias entre cualidades de la voz y estados emocionales..	60
Cuadro 5. Funciones de la música, efectos sonoros y silencios en la producción radiofónica dramática.....	62
Cuadro 6. Composición de la muestra tomada para el grupo de discusión.....	74
Gráfico 1. Gusto de los niños por la lectura.....	75
Gráfico 2. Preferencia de los niños por la lectura oral o individual.....	77
Gráfico 3. Preferencia de los niños por la Internet o la lectura.....	79
Gráfico 4. Exposición de los menores al medio radiofónico.....	80
Gráfico 5. Conocimiento que poseen los niños sobre la radio web.....	81
Gráfico 6. Programas radiales infantiles que escuchan los niños.....	81
Gráfico 7. Disposición de los menores a escuchar un programa radial de cuentos.....	82

REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA
UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

“MIL Y UN CUENTOS”

**PROGRAMA DE RADIO DIGITAL POR INTERNET DE CUENTOS INFANTILES PARA
MOTIVAR LA LECTURA EN LOS NIÑOS**

**Trabajo especial de grado presentado para optar al título de Licenciada en
Comunicación Social**

Tutora: Eritza Liendo

Autoras: Br. Brito Monasterios, Jhoana Nayari

Br. Ramírez Machado, Daniela Carolina

Caracas, Junio de 2015

RESUMEN

La lectura habitual ayuda a los niños a estimular su imaginación, a ampliar su vocabulario y a adquirir conocimientos. Además, abona el terreno para que se conviertan en lectores frecuentes en futuro. Sin embargo, no es extraño escuchar a los pequeños decir que no quieren leer porque les parece aburrido. Mientras leer continúe siendo visto como una obligación de aula y no como una actividad entretenida para el tiempo de ocio, difícilmente los niños tomarán un libro con gusto y por iniciativa propia. En este orden de ideas, el camino para motivar a los niños a que lean es acercándolos a la lectura de una forma amena, dinámica y divertida, como lo es la narración dramatizada de cuentos.

Partiendo de lo anterior, este trabajo propone la producción de un programa de radio web que divulgue adaptaciones de cuentos infantiles para incentivar el hábito de lectura en los niños de 7 a 12 años. Esta propuesta combinará las modalidades de investigación documental y de campo y tendrá un enfoque cualitativo. Para determinar cómo la radio puede servir para motivar a los pequeños a leer se empleará la entrevista estructurada a expertos en psicopedagogía. Asimismo, se utilizará la técnica del grupo de discusión para conocer la visión de los niños sobre la lectura y su opinión respecto a los cuentos que se adaptarán para el programa.

Palabras Claves:

Adaptación radiofónica, cuentos infantiles, hábitos de lectura, incentivo de la lectura, Internet, niños, radio web.

REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA
UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

“MIL Y UN CUENTOS”

**PRODUCCIÓN DE UN PROGRAMA RADIAL DE CUENTOS INFANTILES PARA
MOTIVAR LA LECTURA EN LOS NIÑOS**

**Trabajo especial de grado presentado para optar al título de Licenciada en
Comunicación Social**

Tutora: Eritza Liendo

Autoras: Br. Brito Monasterios, Jhoana Nayari

Br. Ramírez Machado, Daniela Carolina

Caracas, Junio de 2015

ABSTRAC

A reading routine help kids to stimulate their imagination, to expand their vocabulary and to acquire knowledge. It also paves their way to become regular readers in the future. However, it is not strange to hear the little ones say they do not want to read because it is boring. While reading continues to be seen as an obligation of classroom and not as a fun activity for their leisure time, the kids would hardly take a book with pleasure and on their own initiative. According to this, the path to motivate children to read consists in bringing them closer to reading in a pleasant, dynamic and fun way, as is the dramatized storytelling.

Based on the above, this work proposes the production of a web radio show which will broadcast adaptations of children’s stories to encourage the habit of reading in kids from 7 to 12 years old. This proposal will combine documentary research and field research and will have a qualitative approach. To determine how radio can be used to motivate children to read, the structured interview to experts in psychology will be used. Also, it will be used the technique of Focus Groups to know the vision of kids towards reading and their opinion about the stories that should be included in the show.

Keywords:

Radio adaptation, children’s stories, reading habits, reading incentive, Internet, kids, web radio.

INTRODUCCIÓN

La lectura es uno de los pilares fundamentales del ser humano, ya que contribuye en su desarrollo cognitivo y personal. Al enfrentarse a un texto, un lector hábil y capacitado acabará produciendo sus propias ideas y establecerá o modificará sus opiniones y juicios de valor. Podrá también adquirir nuevos conocimientos que le permitan comprender otras realidades, así como ampliar su vocabulario y mejorar sus competencias lingüísticas, tan necesarias para una comunicación efectiva con sus semejantes. Además, leer estimula la imaginación y ayuda a reconocer las emociones, entre otras cosas.

A pesar de todos estos beneficios, no es extraño encontrar individuos que sólo leen lo estrictamente necesario y que incluso evitan esta actividad porque les resulta tediosa. Muchos expertos que se han dedicado a indagar sobre la formación del hábito de la lectura consideran que esta predisposición se suele desarrollar en la infancia. Argumentan que las precarias estrategias de incentivo del hábito lector en la casa y en la escuela ocasionan que los pequeños asocien esta práctica con obligaciones académicas y no con situaciones placenteras. Lógicamente, si no consigue satisfacción en la lectura, será poco probable que el niño se sienta motivado a leer y que se convierta en un lector frecuente en la adultez.

Es por esto que debe prestarse especial atención a las experiencias lectoras que tienen los menores. Hay que garantizar que estas sean, además de educativas, entretenidas y emocionantes, de manera que los pequeños descubran el placer de leer y estén dispuestos a practicar esta actividad por decisión propia.

Una de las herramientas que se suele recomendar para tal fin es la narración oral. Cuando el niño todavía está aprendiendo a leer y no domina hábilmente los códigos para descifrar un escrito, le resulta menos arduo escuchar una historia leída por un adulto en voz alta. Al no tener que luchar contra lo difícil que le resulta leer, el pequeño se concentrará mejor en el relato. Así podrá recrear en su mente todo lo que se le narra y disfrutará la experiencia de la lectura.

La radio, por su innegable esencia oral, mantiene un estrecho vínculo con el arte de narrar historias. No es de extrañar que desde los inicios de este medio se difundieran adaptaciones dramatizadas de obras literarias y que en diversas ocasiones se haya intentado usar como promotor de la lectura.

Sin embargo, este potencial de la radio para motivar a leer se ve reducido, en el caso específico de los niños, por la existencia de la Internet y de los nuevos aparatos tecnológicos. Los pequeños de hoy en día tienen una disposición natural y una preferencia marcada por estas herramientas que ya forman parte de su cotidianidad.

Ahora bien, la red de redes ofrece infinitas opciones de formato para los contenidos que en ella se alojan (videos, audio, gráficos, textos, imágenes). La radio puede llevarse a la web, esa plataforma donde los niños se desenvuelven de manera innata. Podría ser mucho más probable que el mensaje radiofónico llegue al público infantil por medio de una radio online que a través de la radio tradicional. De modo que si se conjugan narración oral, radio e Internet se puede obtener una buena herramienta para promover la lectura en los menores.

Precisamente esto es lo que se propone este proyecto: un programa de radio web donde se narren historias infantiles para incentivar la lectura en los menores. De acuerdo con esto, la investigación constará de cuatro capítulos. En el primero se analizará el problema y se establecerán los objetivos de este Trabajo de Grado.

El capítulo II recoge los antecedentes de la investigación y los conceptos y teorías que sirven de base para esta propuesta radiofónica. Se abordarán tópicos como la formación del hábito lector, el papel de los padres y la escuela en esta tarea, la relación de los niños y las nuevas tecnologías, la adaptación de cuentos al formato radial, entre otros.

En el capítulo III se expone la metodología empleada para desarrollar este proyecto y se presenta un análisis de los resultados obtenidos en la exploración de campo. En el capítulo IV se explica con detalle la propuesta y los detalles de la producción del programa piloto, tales como la ficha técnica, los costos de producción y el guión literario de dicha emisión. Para finalizar, se exponen las recomendaciones de las autoras derivadas del proceso de investigación y ejecución de este proyecto.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA

Planteamiento del Problema

A través de los libros, los niños aprenden nuevas palabras, despliegan su imaginación, comienzan a conocer y a analizar el mundo que los rodea, desarrollan habilidades emocionales y de comprensión, entre otras cosas. Además, si desde temprana edad hacen de esta actividad un hábito, las probabilidades de que la continúen realizando y de que se conviertan en lectores habituales serán mayores.

Sin embargo, es común escuchar a los niños quejarse porque no les gusta leer, ya que les parece aburrido. Autores como Ponce y Salazar (1999), Montero y Mandrillo (2007), Solé (1995) y Tonucci (1989) coinciden en que este rechazo proviene de la visión que se tiene de la lectura como tarea u obligación y no como una actividad de dispersión con la que pueden divertirse. González Román (2008) asegura que *“los niños/as que aprenden a disfrutar de los libros y los cuentos son más dados a leer por su cuenta”* (p. 63). Por el contrario, aquellos que no se regocijan en la lectura y la ven como una obligación no procurarán leer por iniciativa propia.

El problema está en que, en muchos casos, el primer acercamiento a los libros ocurre cuando se inicia la escuela y las maestras enseñan a leer. Según Montero y Mandrillo (2007) los padres ya no acostumbran a narrar cuentos o historias a sus hijos como actividad lúdica o antes de ir a dormir, probablemente por el ajetreado ritmo de vida que actualmente tiene la sociedad. Además, aseguran los autores, los momentos en familia ahora suelen darse en torno al televisor.

Por otra parte, los videojuegos y la Internet ganan cada vez más terreno en las rutinas diarias de los niños. Los aparatos electrónicos no sólo se han asentado en la vida cotidiana de las nuevas generaciones –a veces hasta con mayor facilidad que en

los adultos-, sino que también han pasado a ser objetos de deseo: ya no es extraño que un pequeño de seis años pida de regalo una tablet o un teléfono inteligente. Tanto es así que compañías como Samsung, Lg, Just5, Vtech, entre otras, han desarrollado versiones para niños de estos equipos.

Las largas horas que pasa un niño frente a la computadora o jugando en un Smartphone le restan tiempo a la realización de otras actividades como los deportes o la lectura. Es por esto que muchas personas sostienen que el navegar en Internet y jugar videojuegos son contraproducentes para el aprendizaje y desarrollo del conocimiento. Pero, en realidad, la culpa no es de la World Wide Web o de los aparatos electrónicos, sino del uso inconsciente que se le da a estas nuevas tecnologías.

En primer lugar, son miles las notas publicadas en periódicos, revistas, transmitidas por televisión y hasta en el mismo Internet, donde pedagogos y psicólogos recomiendan a los padres establecer horarios para la utilización de tablets, ordenadores y consolas de videojuegos con el fin de evitar que los niños descuiden otros deberes o actividades. Sin embargo, muchos no siguen estas indicaciones y prefieren que sus hijos empleen la Internet a sus anchas ya que esto les da la garantía de que no fastidiarán y estarán entretenidos por un buen rato. Según el International Crime Analysis Association en su estudio “Child Internet Risk Perception” en el 2004 un 77% de niños en edades comprendidas entre 8 y 13 años usa Internet. De esta cifra sólo el 26% cuenta con la supervisión cercana de sus padres.

En segundo lugar, en Internet existen muchas opciones educativas ideales para los niños. Así como ocurrió con la televisión en su momento, actualmente se está intentando aprovechar las ventajas de la red de redes para abrir nuevos horizontes a la educación. Alberó Andrés (2001) asevera que:

Los responsables de política educativa de distintos países confían en la Red para lanzar proyectos que permitan solucionar problemas importantes en las escuelas, tales como la falta de motivación de los alumnos o la necesidad de una enseñanza

individualizada. Por tanto, abundan también las páginas educativas (p.11).

Si la Internet ofrece estas herramientas para la educación y a los niños les parece sumamente entretenido y divertido, ¿por qué no emplearlo, entonces, para motivarlos a leer? A raíz de esta pregunta surgió nuestra idea de incentivar el hábito de la lectura a través de la producción de un programa de radio, a transmitirse vía Internet, en el cual los niños de siete a doce años puedan disfrutar de entretenidas adaptaciones de cuentos infantiles.

De todo lo anterior se derivan las siguientes interrogantes de investigación:

¿Por qué es importante que los niños lean?

¿Cómo puede ayudar un programa de radio en la web a incentivar la lectura en los niños?

¿Cómo debería estructurarse un programa radial de cuentos para niños en la web?

¿Cómo adaptar un cuento infantil al formato de radio digital?

¿Cuáles obras deberían integrar el corpus de cuentos que se adaptarán para el programa?

Objetivos

1. Objetivo General:

Producir un programa de radio digital por Internet donde se divulguen adaptaciones de cuentos infantiles para incentivar la lectura en niños de 7 a 12 años.

2. Objetivos Específicos:

- Determinar la importancia de la lectura en la formación del niño

- Establecer el papel que juega la radio digital por Internet en el incentivo de la lectura en los niños
- Elaborar la estructura de un programa radial sobre cuentos para niños en la web
- Realizar la adaptación de un cuento infantil al formato de radio web como programa piloto
- Seleccionar las obras que integrarán el corpus de cuentos que se adaptarán para las siguientes emisiones del programa

Justificación

La realización de un trabajo como el planteado se justifica al considerar la importancia de la lectura para el desarrollo académico y personal de los niños. Esta actividad es un camino para la adquisición de conocimientos, la estimulación de la imaginación, la habilidad verbal, la ampliación del vocabulario y la formación de criterio. Además de esto, si se incentiva el hábito de leer desde temprana edad, será más fácil que los pequeños sean lectores regulares en la adultez.

En Venezuela se han implementado, sobre todo durante los últimos años, diversas estrategias para promocionar la lectura. La más común de ellas ha sido la realización de “ferias de libros” en distintas regiones del país con el objeto de facilitar a la población el acceso a obras literarias y otros tipos de material de lectura. A pesar de que siempre se destinan espacios para los libros infantiles, estos eventos se llevan a cabo esporádicamente –entre cuatro y cinco veces al año, con una duración aproximada de una semana-, y su alcance es limitado. La finalidad de promover el hábito de leer no se logra si las personas no acuden a la feria.

De esta forma, el contacto que tienen los niños con la lectura queda casi en su totalidad a cargo del colegio. Solé (1995) considera que esto último conduce a identificar la actividad con tareas, situaciones tediosas y nada gratificantes.

Difícilmente, los pequeños van a sentirse motivados a tomar un libro por cuenta propia si consideran que leer es aburrido. Es necesario hacérsela ver como algo placentero y divertido y alejarla de la idea del deber.

Con un programa de radio, se puede cumplir con este propósito. El dinamismo de la radio digital se hace atractivo frente a lo estáticas que en ocasiones resultan las lecciones tradicionales de aula. Mediante la dramatización y musicalización de relatos cortos, es más factible captar y mantener la atención del público infantil que ofreciéndoles un texto impreso para que lo lean.

Ahora, con esta idea de una transmisión radial para incentivar el hábito de leer no se pretende sustituir el papel de la escuela en esta área, sino ofrecer un complemento que resulte entretenido para los niños y que sirva para desvincular la lectura del concepto de obligación o aburrimiento.

Pero, ¿por qué la radio y no la televisión, siendo esta última la preferida por los niños? El primer acercamiento que tiene el ser humano a la práctica de leer, cuando aún está muy pequeño, es a través de los cuentos que le son narrados, es decir, por vía de la oralidad. La radio, por estar fundamentada en la transmisión de voz, encaja con total naturalidad en esta costumbre de contar historias, cuyos orígenes se remontan a los tiempos en que la única manera para transferir conocimientos era a través de la palabra hablada.

De hecho, Montero y Mandrillo (2007) aseguran que la literatura no puede desvincularse de la oralidad y que, a lo largo de su evolución en la historia, se pueden encontrar diversos ejemplos de cómo la escritura trata de lograr, por medio de diversas estrategias, la cercanía y complicidad propias de la narración oral. Estas autoras consideran la radio como el medio ideal para incentivar a leer:

Se trata entonces de tender un puente entre la capacidad de transmisión oral de la radio y los esfuerzos del texto literario por mantener el carácter propio de la narración hablada como medio para acercar a los niños a la palabra escrita y estimular en ellos la lectura (p.60).

Sin embargo, aún cuando la emotividad y las dinámicas de la radio puedan resultar cautivadoras para los pequeños, hay que reconocer que este medio ha perdido terreno en los hogares a raíz de la aparición de los ordenadores y de la Internet. Un estudio realizado por Sádaba, Bringué, y Calderín (2011) revela que el 70% de los venezolanos entre 6 y 9 años poseen un computador en su casa y que el 53,8% dispone de conexión a Internet. El tiempo que los niños dedican a navegar en la red de redes aumenta, mientras que su exposición a los mensajes radiales queda prácticamente limitada al momento en el que están en el carro o condicionada a que algún adulto encienda el radiotransmisor en casa.

Adicional a esto, en este mismo estudio se revela que ver televisión, estudiar y leer son las tres principales actividades que los pequeños dejan de realizar por el uso de Internet. Es decir, la World Wide Web no sólo le ha quitado espacio a la radio, sino también a la lectura.

Aunque por esto muchos expertos consideran contraproducente la influencia de la red de redes en los niños, con el tiempo ha quedado demostrado que también se puede aprender mientras se navega en la web. Internet es un gran depósito de información y conocimientos presentada en distintos formatos: videos, imágenes, audios, textos, infografías, etc.; lo cual resulta atractivo para adultos y jóvenes por igual.

Dado el interés que muestran los pequeños en esta plataforma y en el potencial que tiene para divulgar contenidos y conocimientos, creemos que es más factible alcanzar a nuestro público objetivo si utilizamos Internet como medio de difusión de nuestro programa, en lugar de hacerlo a través de una transmisión radial convencional. Por ello, está planteado que Mil y Un Cuentos sea un programa de radio digital, con el cual se buscará mostrar la lectura como algo divertido para incentivar en los niños el hábito de leer.

Alcances

Como este Trabajo de Grado consiste en un proyecto factible con miras a atender la falta de interés por la lectura de algunos niños, se espera que el programa que se plantea se transmita a través de alguna emisora de radio web y que la investigación no se quede solamente en texto. Es por ello que se incluyó en las indagaciones que dan soporte a este proyecto todo lo relativo a la producción en radio y a la adaptación de obras literarias al formato radiofónico.

Para dar una idea más precisa de lo que se espera de Mil y Un Cuentos, se produjo un programa piloto que, tentativamente, se alojó en el blog miluncuentos.blogspot.com empleando los servicios de distribución de audio de Spreaker.com.

Límites

La primera limitación que encontramos para el desarrollo de esta investigación fue de tipo informativo. El tema de la producción radiofónica se suele abordar de manera general, por lo cual no se consigue casi información que trate específicamente la elaboración de programas radiales para niños. Asimismo, no se cuenta con datos actualizados sobre la programación radial infantil existente en Venezuela.

Para la producción del programa piloto, fueron necesarios diversos equipos de grabación y edición de audio. Este factor constituyó una limitación técnica, ya que no se disponía de dichos elementos. Fue necesario rentar un estudio de grabación para elaborar el producto.

Por último, la necesidad de trabajar con distintos intérpretes para dar vida a los personajes del cuento que se adaptó también fue una limitante. Además de buscar las voces adecuadas, hubo que coordinar las agendas de los participantes para conseguir una fecha en la que todos estuviesen disponibles para grabar.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

Antecedentes de la Investigación

El presente trabajo abarca dos áreas temáticas: la Internet y la radio como herramientas educativas para los niños y el incentivo a la lectura infantil. Partiendo de esto, se hizo una revisión de diversas fuentes documentales, la cual permitió comprobar que los tópicos de la promoción del hábito de la lectura a través de la radio y el de la utilidad de la web para educar a los niños han sido abordados por otros investigadores. Sin embargo, se ha hecho de manera separada; no se han encontrado estudios que traten Internet, radio y promoción de la lectura en conjunto, tal y como se plantea en este proyecto.

Debido a esto, los cinco trabajos escogidos como antecedentes varían en naturaleza y parecieran no guardar relación entre sí, aunque siempre mantienen vínculo con alguno de los temas que incluye esta investigación. Dos de ellos analizan la capacidad de la radio como medio para incentivar la lectura. Uno aborda la temática del aprendizaje y educación infantil a través de Internet y los dos restantes tratan sobre estrategias de motivación de los niños a leer.

En el 2004, Bello, M. y Contreras, S. llevaron a cabo el trabajo titulado *Estudio sobre los programas de promoción de lectura en las salas infantiles de las bibliotecas públicas de la Red Metropolitana de Caracas*, para optar por la licenciatura en Bibliotecología en la Universidad Central de Venezuela. La investigación, de tipo explicativo, ofrece un panorama de los planes de incentivo a la lectura conducidos por las bibliotecas públicas de la capital de Venezuela durante el período 1999-2003. Para cumplir con este objetivo, los investigadores primero tuvieron que establecer qué es la lectura, por qué es importante y cuáles son sus tipos y procesos. Además de esta información, que resulta valiosa para analizar la relación

entre los niños y la lectura, el estudio explica maneras de promover esta práctica que podrían incluirse en el programa de radio digital que plantea el presente trabajo de grado. Debido a esto, ha sido escogida como antecedente.

Por su parte, López, G. y Vilera, A. se acercan al tema del incentivo a leer desde una perspectiva educativa en su trabajo *La narración oral como estrategia para promocionar la lectura en los alumnos y alumnas de 3° grado de la Primera Etapa de Educación Básica*, presentado en el 2005 para optar al título de licenciadas en Educación en la Universidad Central de Venezuela. Las autoras trabajaron con un grupo de catorce niños. A una mitad le asignaron una lectura individual y silenciosa mientras que a la otra le narraron un cuento. De este estudio concluyeron que se puede motivar a leer por medio de la narración oral, por lo cual decidieron proponer algunas pautas para llevar esto a cabo. Esta investigación se eligió como antecedente debido a que mantiene relación con la idea que se plantea en este trabajo de que la oralidad de la radio podrá hacer de la lectura una actividad divertida para los niños.

Montero, A. y Mandrillo, C., y publicaron un trabajo en el 2007 en la *Revista venezolana de la Información, Tecnología y Conocimiento*, titulado “La radio como herramienta para la promoción de la lectura”. Este estudio, que concluye con la propuesta de un guión radiofónico para un programa infantil de narración de cuentos, hace un recuento del contacto que tienen generalmente los niños con la lectura y expone el papel que puede jugar la radio como promotora de esta actividad. Como aborda el tema del medio radiofónico para motivar a los niños a leer, mantiene una relación bastante cercana con los objetivos del presente trabajo y representa una excelente fuente documental. Por lo tanto, se escogió como antecedente de nuestra investigación.

Escuchar para leer. El fomento de la lectura a través del podcasting es un estudio llevado a cabo por Fernández Morales, I., en el 2010. En este trabajo, se evalúa la posibilidad del *podcasting*, medio digital de distribución de audios o videos, como promotor de la lectura, al difundirse tanto en comunidades en Internet como en

salones de clase y bibliotecas. Esta investigación de tipo descriptivo analiza el vínculo existente entre la literatura y la radio, indaga en el concepto de audiolibros y del arte radiofónico y refiere algunos ejemplos de *podcasts* de literatura. A pesar de no proponer ningún formato para la elaboración de *podcasts*, contiene datos de gran utilidad para el desarrollo de este trabajo de grado, sobre todo en lo relativo a la lectura y la producción radial.

Por último, en el 2010, Ibarra López y De La Llata Gómez publicaron *Niños nativos digitales en la sociedad del conocimiento: acercamientos conceptuales a sus competencias*, un estudio descriptivo del papel que juega Internet en el aprendizaje infantil y cómo éste ha modificado los procesos educativos y las interacciones sociales de la generación nacida en la era tecnológica. Además, hace una revisión de los enfoques teóricos que han surgido en las ciencias sociales para analizar el desarrollo de los niños nativos digitales. Se escogió como antecedente ya que la información que expone en relación a la Internet como herramienta educativa resulta fundamental para sustentar la necesidad de transmitir *Mil y un cuentos* a través de la radio digital.

Bases Teóricas

1. El acto de leer

Leer, en su sentido más básico, es entendido como la decodificación de los caracteres que componen un texto. Sin embargo, esta actividad carecería de sentido si se limitara simplemente al descifrado de un conjunto de signos. Si una persona aspira a concretar la lectura de un escrito, es imprescindible que comprenda los planteamientos encerrados en lo que ha decodificado.

Esta postura es compartida por la mayoría de los autores que, de una u otra forma, han aportado definiciones para el concepto de leer. Capella Riera, citado en Bello y Contreras (2004), plantea que “la lectura es un proceso complejo y variado

que supone el desarrollo de hábitos y habilidades que van desde el simple descifrado de signos escritos hasta la **comprensión** de los mismos” (p.17, negritas nuestras).

Puente Ferreras (1996), por su parte, define la lectura como “un proceso de pensamiento, de solución de problemas en el que están involucrados conocimientos previos, hipótesis, anticipaciones y estrategias para **interpretar ideas implícitas y explícitas**” (p.21; negritas nuestras). En el mismo orden de ideas, Morón Arroyo (1996) afirma que “leer es el esfuerzo de **entender un texto**... leer no es la simple reiteración de significantes, sino la revelación de significados” (pp. 13-14, negritas nuestras).

Este entendimiento o interpretación de un escrito sólo se puede lograr cuando se ha leído por completo (*Ibíd.*). Imaginemos que una persona no finaliza la lectura de *Para objetos solamente*, de Mario Benedetti. Pensaría que se trata de una simple descripción de una habitación y no descubriría los acontecimientos que el escritor cuenta. La comprensión de este texto solamente llega al leer su última línea.

Debido a esto, Morón Arroyo (1996) opina que hasta que no se culmina del todo un texto, éste no ha sido leído realmente:

... si la lectura del libro entero cuesta quince días, el verdadero acto de leer no es ninguno de los momentos aislados, sino la línea de tiempo en que hemos leído todo el texto. Cada acto aislado sólo lee una frase. La lectura verdadera es la lectura del texto completo. (p.13)

De los planteamientos anteriores también se desprende otra característica importante: leer no es un acto pasivo. Como la lectura es “un proceso de **pensamiento**” que involucra hipótesis y conocimientos previos de quien lee, resulta erróneo considerar que en esta actividad el lector solamente recoge lo que contiene del texto (Puente Ferreras, 1996). Una persona, cuando lee, contrasta lo leído con sus experiencias previas, con sus creencias y con lo que ya conoce; analiza si lo que se le presenta es correcto o incorrecto y decide si aceptarlo, rechazarlo o modificarlo. Por ello el autor Puente Ferreras (1996) expone que “esa operación mental (la lectura) se

localiza en un nivel intermedio entre el reconocimiento y la integración de la información”, (p.21, paréntesis nuestro).

Al realizar esta integración o aporte de información, el lector acaba produciendo ideas nuevas y propias, que pueden ser similares a las planteadas en el escrito leído o diametralmente opuestas. De esta forma, el acto de leer se convierte en una herramienta esencial para estimular la actividad cognitiva del ser humano y para ayudarlo a conocer y a analizar el mundo que lo rodea. No en vano María Luisa Purga, citada en Bello y Contreras (2004), señala que “la lectura es uno de los elementos más importantes para que el ser humano se forme una visión del mundo. El lector es un espectador que de pronto puede detener el acontecer y con su imaginación cambiarlo con su lenguaje propio” (p.18).

Además de propiciar el aprendizaje, la comprensión de otras realidades y el pensamiento crítico, leer contribuye con la ampliación del vocabulario y, por consecuencia, mejora las capacidades del individuo para expresarse. Bamberger (1975) considera que esto es esencial a la hora de establecer comunicaciones empáticas con otras personas y atribuye a la disminución de las aptitudes lingüísticas el debilitamiento del elemento humanitario.

1.1. El hábito de lectura

Si la lectura es un proceso que abarca mucho más que la decodificación de las palabras de un texto, si también implica el entendimiento de lo que se lee, el aprender a leer no se limita exclusivamente a la adquisición de las técnicas para llevar a cabo dicho descifrado, aun cuando la mayoría de los programas escolares en todo el mundo estén orientados en este sentido. El hecho de que un niño de 12 años domine las reglas lingüísticas para saber qué dice un escrito de Jean Baudrillard, no quiere decir que realmente ha podido comprender los planteamientos del autor. Por ende, no se puede afirmar que ha leído a Baudrillard.

Como cualquier otra actividad, la lectura debe practicarse constantemente y a lo largo de toda la vida si se aspira a desarrollar las competencias lectoras que permiten a una persona tener acceso a textos tan complejos como los de Baudrillard. Es por ello que Puente Ferreras (1996) asegura que “el entrenamiento lector es un proceso a largo plazo. No es una tarea maratónica que debe cubrirse exclusivamente en las fases de alfabetización. Por el contrario, el camino es lento y progresivo. Abarca todo el período de formación, máxime si queremos entrenar personas con capacidad para <<aprender de forma independiente>>” (p.22).

Resulta importante destacar el planteamiento de este autor sobre el hecho de que el aprendizaje lector debe trascender la fase de alfabetización, es decir, la etapa de enseñanza de las técnicas de descifrado del lenguaje escrito. Autores como Puente Ferreras (1996) o Gloria Stolk (citada en Montero y Mandrillo, 2007) consideran que una persona que maneja las herramientas de lectura pero no las pone en práctica regularmente y solamente lee cuando es estrictamente necesario, sigue siendo analfabeta, uno de tipo funcional.

González Román (2008) también resalta lo esencial que es la lectura frecuente cuando asevera que “los lectores se hacen mediante la práctica de la lectura a la que se accede tras el aprendizaje de unos mecanismos” (p.61). Hacer de la lectura un hábito, una práctica repetitiva y constante, resulta imprescindible para la correcta formación lectora y, por consiguiente, para garantizar la obtención de los beneficios que se atribuyen al acto de leer –desarrollo del pensamiento crítico, de las habilidades cognitivas, del aprendizaje, del vocabulario, etc.

Según Larrañaga y Yubero (2005), el hábito lector supone “... una orientación positiva hacia el libro, que ha de llevar implícito algún tipo de *satisfacción personal* que refuerce el hecho de ser lector” (p.43). En otras palabras, una persona que lee de manera habitual lo hace porque le **gusta** esta actividad, porque **quiere** hacerla.

En sintonía con estas ideas, Puente Ferreras (1996) expone que “la ley del efecto de Thorndike plantea que los organismos tendemos a realizar aquellas tareas

que producen placer y huimos de aquellas que ocasionan displacer” (p.24). Entonces, para desarrollar el hábito de la lectura lo primero es vencer la creencia, muy arraigada en algunos, de que leer es aburrido y tedioso. Será más fácil incentivar la costumbre de leer en individuos que consideran esta actividad como placentera y se sienten inclinados, por voluntad propia, a practicarla.

En la formación del hábito de lectura, “también entra en juego el tiempo, ya que los hábitos se van adquiriendo a lo largo de un cierto número de días, meses y años. La manifestación automática de un hábito se adquiere solamente con una larga práctica” (*Ibíd.*, p.24).

Para finalizar, hacemos una última consideración: si el hábito lector requiere del deseo de leer por parte del individuo, el mejor momento para fomentarlo es en los primeros años de vida. Fraser Mustard considera que “el período de desarrollo temprano... puede demarcar trayectorias en la salud, el aprendizaje y la conducta e influir en las futuras etapas del desarrollo” (citado en Reyes, 2005, p.5). Para un infante las situaciones no son buenas o malas, sino solamente nuevas. Las experiencias que va teniendo a lo largo de esta etapa son las que definirán sus preferencias hacia ciertas cosas y su rechazo a otras. Por ejemplo, si, de pequeño, un sujeto es mordido por un perro, probablemente lo catalogará como “malo” y de ahí en adelante evitará a los canes, incluso cuando sea adulto.

Lo mismo ocurrirá con la lectura. Si el niño tiene experiencias de lectura placenteras, estará más dispuesto a cultivar el hábito durante el resto de su vida, pero si dichas experiencias son poco satisfactorias y tediosas, lo más factible es que rechace la actividad.

Quizás es por esto que el británico Roald Dahl, el autor de la famosa obra infantil *Matilda* (1988), insiste en que los libros para niños sean siempre divertidos y graciosos. Esta creencia la manifiesta por medio de la pequeña Matilda, por ejemplo, cuando le dice a la señorita Honey, su maestra, que el único defecto de *Las Crónicas de Narnia* es su falta de “pasajes cómicos” y que todas las obras literarias infantiles

deberían incluirlos. “Los niños no son tan serios como las personas mayores y les gusta reírse”, explica Matilda a su profesora (Dahl, 1988, p.76).

La historia que plantea Dahl en su obra es un buen ejemplo de que cuando se descubre el placer de leer, cuando se obtiene satisfacción personal de la lectura, es más fácil y hasta natural convertir esta actividad en un hábito. Una vez que la pequeña protagonista descubrió en los libros un escape placentero a la grosera realidad de su hogar, su interés por la lectura creció y comenzó a buscar nuevos textos por iniciativa propia, aunque sus funestos padres intentaran prohibírselo para obligarla a ver televisión.

Además, a través de la evolución del intelecto de Matilda, el escritor británico revela lo importante que es leer constantemente tanto para la formación lectora como para alcanzar esa capacidad de “aprender de forma independiente” que mencionaba Puente Ferreras (1996). Matilda comenzó leyendo revistas y los libros de cocina de su madre. Cuando ya dominaba por completo la lectura de esos textos, se aventuró a ir a la biblioteca y comenzó a devorar todas las obras infantiles. Una vez que acabó con estos, la señorita Phelps, la bibliotecaria, empezó a recomendarle literatura para adultos.

Mientras más leía, más capacitada estaba para abordar lecturas de mayor complejidad y, simultáneamente, se educaba en otras áreas. Es por esto que al iniciar el colegio, ya sabía leer perfectamente y hacer operaciones matemáticas, a pesar de que solamente tenía cinco años. Es más, Matilda se va formando como persona a partir de lo que lee. No son sus desatinados padres, sino los libros, los que le sirven de base para definir sus gustos, sus valores y sus opiniones.

Al contrastar el intelecto y la afición por los libros de la pequeña protagonista con la actitud vulgar y superficial de sus padres –unos adictos a la televisión, de mal carácter, sin principios ni educación-, Dahl plantea un universo donde la lectura es una herramienta que enriquece y culturiza al individuo a pesar de que esté rodeado de un ambiente tan decadente como el de Matilda. Toda esta obra tiene el propósito de

resaltar la importancia que tiene leer para el desarrollo intelectual y personal, sobre todo en los primeros años de vida.

Por otra parte, la manera en que Dahl ridiculiza a los “villanos” de la obra (los padres de Matilda y la terrorífica directora Tronchatoro) y eleva a los “héroes” (Matilda y la señorita Honey) representa una crítica del autor hacia esos padres egoístas, que subestiman a sus hijos y no se interesan por ellos, y hacia esos profesores que hacen del salón de clases un cuartel y pretenden educar desde la inclemencia, ocasionando que los niños se desmotiven y rechacen la enseñanza.

Es lógico que estas situaciones preocuparan al autor, ya que estas figuras (padres y profesores), son las encargadas de orientar al niño en todos los ámbitos de la vida. Dicho esto, podemos pasar al siguiente apartado, donde evaluaremos, precisamente, el papel que están jugando actualmente los docentes y los representantes en la motivación de los menores a leer.

2. La lectura en la infancia

Ya que las experiencias de la infancia pueden ser determinantes para el desarrollo del individuo, la relación que mantienen los niños con la lectura reviste especial importancia para aquellos dedicados al estudio de las estrategias de promoción de esta actividad. Autores como Solé (1995), Tonucci (1989), González Román (2008), entre otros, consideran crucial, para la formación lectora y la adquisición del hábito de leer, el descubrimiento a temprana edad del placer que produce esta actividad.

Es por esto que los planes de incentivo a la lectura dirigidos a los niños deben ser permanentes en cualquier sociedad. Incluso aquellas consideradas como sociedades lectoras por excelencia deben dedicarle atención a lo anterior para mantener o aumentar los índices de lectura y mejorar la calidad de sus lectores.

Tanto los autores mencionados con anterioridad como García y Torrijos (2004) y Montero y Mandrillo (2007) coinciden en que los principales protagonistas en la formación lectora de los niños son la familia y la escuela.

García y Torrijos (2004) aseguran que “para ayudar al niño a tener ganas de leer y mantener el interés por los libros y la lectura, es necesario que padres y maestros estén motivados, pues resulta obvio que no se puede transmitir algo que no se siente” (p.11). Las actitudes y acciones que se tomen en la familia y en la escuela definirán en gran medida la postura de los pequeños hacia el acto de leer.

2.1. El papel de la escuela

En los primeros años de escolaridad es en los que se aprenden las reglas de lenguaje que capacitan a los niños para descifrar el contenido de los textos. Ya sabemos que la lectura es un proceso mucho más complejo que la mera decodificación, pero esta etapa se conoce comúnmente como “enseñar a leer”. Se empieza con el reconocimiento de las letras y su respectiva fonética y luego continúa con las formas en que estas se combinan para formar palabras y frases.

A los pequeños se les exige practicar una y otra vez hasta que dominen las técnicas y sean capaces de descifrar un escrito. Esto, aunque sumamente necesario para la formación lectora de todo individuo, resulta un trabajo arduo y cansino para los niños. Si a esto se suma que la vertiente lúdica de la lectura muchas veces se minimiza en el aula, es natural encontrar pequeños y jóvenes que afirman con vehemencia que no les gusta leer. Respecto a esto, Solé (1995) expone:

... la enseñanza de la lectura no debe hacer que su aprendizaje constituya una carga abrumadora para el niño, que lo haga sentirse incompetente para apropiarse de un instrumento que le va a ser tan necesario. Es imposible que nadie pueda encontrar satisfacción en algo que le representa un esfuerzo insalvable, que le devuelve una imagen devaluada de sí mismo. (p.4)

En las etapas posteriores de escolaridad, luego de que los niños han aprendido del todo como decodificar un texto, se introduce la comprensión lectora como

elemento a evaluar. Generalmente, las lecturas que se hacen en clase van acompañadas de una serie de preguntas que los chicos deben responder como tarea. También se suele asignar actividades relacionadas con el escrito, como hacer resúmenes, buscar palabras en el diccionario, encontrar los diptongos en el texto, entre otras. De esta forma, el acto de leer se va asociando cada vez más con los conceptos de deberes y obligaciones, mientras se aleja de los términos diversión y placer.

En este sentido, Puente Ferreras (1996) argumenta que “el sentido de la obligatoriedad impuesto por la fuerza adulta puede explicar la huida de la lectura, como de un castigo. Son los <<lectores renegados>>, aquellos niños, adolescentes y adultos que no quieren saber nada de la lectura y la escritura” (p.23).

Con este señalamiento no se pretende afirmar que las actividades de comprensión y gramática en torno a los textos leídos deben ser eliminadas de los programas escolares, sino recalcar la necesidad de reorientar estas estrategias para hacerlas más entretenidas. Tonucci (1989) y Solé (1995) consideran esto de vital importancia, dado que muchos pequeños no han tenido la oportunidad de descubrir el placer de leer en sus hogares y el único acercamiento que han tenido a los libros es en la escuela.

El detalle está en que muchos docentes dan por sentado que a los alumnos no les gusta –y que nunca les gustará- leer, por lo cual se limitan a cumplir con las lecturas requeridas en los pensum en lugar de esforzarse en el empleo de nuevas tácticas que motiven a los niños a realizar esta actividad.

Según Montero y Mandrillo (2007), esta apatía de los maestros, junto con la escasa actualización en métodos de animación a la lectura y el débil hábito lector que algunos de ellos poseen, influyen en el interés que manifiestan los pequeños hacia los libros, sobre todo teniendo en cuenta que aquéllos son un modelo a seguir para estos. Tonucci (1989) advierte que “un adulto al que no le gusta leer nunca podrá suscitar en sus alumnos esta actividad” (p.6). Si dan poca importancia a la lectura, si

demuestran desidia hacia esta actividad, es muy probable que sus alumnos imiten esta conducta.

En resumidas cuentas, las escuelas, en la actualidad, están más enfocadas en enseñar las técnicas para leer que en fomentar en los niños el placer de leer. Mientras los niños sigan pensando en la lectura como en una obligación escolar y no como en una diversión, las probabilidades de que desarrollen el gusto por esta práctica serán bajas, todavía más si se trata de adquirir el hábito lector. Es por esto que Solé (1995) considera que una “enseñanza de la lectura que no fomente el deseo de leer no es una buena enseñanza” (p.5).

2.2. El papel de la familia

Si la formación lectora se simplifica al aprendizaje de competencias lingüísticas para decodificar un texto, se acaba concluyendo –erróneamente- que los docentes son los únicos responsables del interés de los niños por la lectura. En realidad, la familia y, más concretamente, los padres, juegan un papel importante en la tarea de despertar la motivación por leer en los pequeños y en la consolidación del hábito lector. García y Torrijos (2004) explican este rol de los progenitores:

La familia es la encargada de propiciar un ambiente donde se goce de las lecturas y se compartan los libros.

Es muy importante lo que los adultos muestran con sus actos cotidianos a los hijos, por eso, el niño, que ve a sus padres leer, cuidar sus libros o interesarse por la lectura sobre sus temas favoritos, sentirá la tentación de tocar, mirar y leer algún libro. (pp. 15-16).

Los padres son el primer modelo a seguir de los niños. Es por esto que la actitud que muestren hacia la lectura impactará significativamente, incluso más que la de los maestros, en la disposición de los pequeños para leer. Si el niño ha experimentado y disfrutado momentos de lectura con sus progenitores, es muy probable que se sienta motivado a practicar la actividad por su cuenta, a pesar de que en el aula se consigan con un docente rebotante de indiferencia por los libros o con estrategias de animación lectora precarias.

Aun antes de que los pequeños aprendan a leer, incluso antes de que sepan hablar apropiadamente, los padres pueden incentivar el gusto por la lectura a través de la narración de cuentos infantiles. Tonucci (1989) asevera que:

Escuchar al adulto que lee, seguir las imágenes fantásticas que suscitan sus palabras, reemprender día tras día el hilo de la aventura, los lugares y los personajes que esas páginas contienen y aseguran (también en la próxima lectura serán exactamente los mismos), es una experiencia importante y probablemente fundamental para todos los niños que mañana querrán leer... (p.5).

Sin embargo, según este autor, el acelerado ritmo de vida actual y aparatos como el televisor, han limitado cada vez más el tiempo compartido en familia. Es más, precisamente la televisión ha sido una de las invenciones que más revuelo ha causado por los efectos que los expertos comenzaron a atribuirle en lo relativo a la convivencia en el hogar. Incluso hoy en día se sigue discutiendo al respecto, aunque ya su presencia en las viviendas es un hecho consumado.

Una crítica hilarante, pero acertada, a todos los cambios que introdujo la televisión en su momento la expone Eduardo Liendo en su obra *El mago de la cara de vidrio* (1973). Justamente el primer mal que le achaca al aparato es la disolución de la “Mesa Redonda” donde Ceferino Rodríguez Quiñónez, personaje principal y acérrimo enemigo del “Mr. TV”, y su familia acostumbraban conversar mientras almorzaban.

Otra de las situaciones que Liendo señala en esta obra es la poca importancia que suelen dar ciertos padres a la influencia de la televisión en sus hijos y al tiempo que pasan los menores absortos frente a la pantalla, ya que este aparato mantiene a los pequeños entretenidos y sin fastidiar. Según cuenta, en voz de Ceferino, a El Mago “tampoco le resultó muy difícil alcanzar la benévola neutralidad de mi mujer, después de haber logrado el hecho milagroso de desprender a Carlitos de su delantal mientras ella realizaba sus habituales labores de cocina” (*Ibíd.*, p. 31).

Lógicamente, si la televisión ha conquistado el tiempo que normalmente se dedicaba a la familia, la costumbre de leer con los hijos también se ha visto afectada. Montero y Mandrillo (2007) explican que “el centro de la atención familiar suele ser el televisor, lo cual impide la comunicación familiar. Cada vez son menos frecuentes los cuentos narrados o leídos antes de dormir” (p.61). De esta forma, se priva al niño de uno de los espacios más comunes para aprender a amar y disfrutar la lectura.

Para hacer más complicado el panorama, Liendo explica, a través de Ceferino y Carlitos, el menor de los hijos del personaje, que los niños pierden el interés por escuchar historias al descubrir las supuestas maravillas del televisor. Los espectáculos de títeres y los shows de muñequitos (comiquitas) que Mr. TV le mostraba a al pequeño durante la ausencia del padre, motivaron “un abierto desdén de Carlitos por los cuentos de Tío Tigre y Tío Conejo que yo le narraba, hasta el punto de llegar a bostezar desvergonzadamente ante sus moralejas” (Liendo, 1973, pp. 29-30).

Por otra parte, la presión que ejercen muchos progenitores cuando sus hijos, ya en la etapa escolar, presentan dificultades para aprender a leer, es igualmente contraproducente en lo relativo al incentivo de la lectura. Puente Ferreras (1989) explica que:

La ansiedad se refleja en expresiones como las siguientes << Tu hermana aprendió mucho antes a leer. ¡Ah, qué torpe eres!>>, <<Tu amigo Antonio, tiene menos edad y sabe leer mejor>>. Escenas como estas son las que (sic) convierte el proceso de la lectura en una tarea dura, desalentadora y a veces traumática. Son los adultos quienes desvían el curso normal del desarrollo. Una tarea placentera por naturaleza se convierte en un deber penoso que se evita con todas las fuerzas. (p.23)

Regañar al pequeño porque su desempeño en la lectura escolar no es el mejor generará más rechazo y aversión hacia el acto de leer en lugar de motivarlo a esforzarse más para mejorar la técnica.

3. Los niños y la radio

La radio, al igual que los otros medios de comunicación, ha servido tanto para informar, como también para educar, entretener y culturizar. Incluso, asegura Kaplún (1999), el medio radiofónico permite “llevar a una reflexión sobre valores y actitudes, estimular el raciocinio, favorecer la formación de una conciencia crítica” (p.155).

Estos beneficios de la radio no son sólo para el público adulto, sino que también pueden ser aprovechados por los niños cuando la programación está planificada especialmente para ellos. De hecho, además de lo ya mencionado, la radio puede contribuir con el estímulo de la imaginación de los pequeños, al igual que lo hacen los libros. Según Reyes y Vorther (2003), esto se debe a que los programas radiofónicos son exclusivamente auditivos, con lo cual dejan un “espacio en blanco” que el niño completará con las imágenes mentales que cree a partir del mensaje que se le transmite.

Sin embargo, la aproximación de los pequeños al medio radiofónico nunca ha sido tan significativa como lo ha sido con la televisión, ni siquiera en los primeros años de la radio. No sin razón expone Rosario García (1985), en su análisis de la programación radiofónica infantil de Latinoamérica, que “hasta ahora, todo parece indicar que la televisión es el medio por excelencia para los niños. Los niños dedican más tiempo a la televisión que a la escuela, e incluso, que a la relación padres-niño” (p.31).

Gauntlett, (citado en Reyes Vorther, 2003), considera que esto se debió a que los niños, en tiempos pasados, no eran considerados como una audiencia específica y, por lo tanto, no se hacían transmisiones dedicados especialmente a ellos y a sus necesidades. Se pensaba que las reacciones y expectativas de los pequeños frente a los medios de comunicación eran iguales a las de los adultos. No es sino hasta el momento de la aparición del televisor que los niños comenzaron a ser tratados como audiencia activa y se empezaron a producir programas infantiles (*Ibíd.*, 2003).

Todavía en la actualidad, el acercamiento de los infantes hacia el medio radiofónico es eventual y poco importante. Reyes y Vorther (2003) aseveran que “su acercamiento se limita en ocasiones al tiempo que transcurre durante su permanencia en el auto cuando pretende llegar a la escuela o a cualquier otro sitio, por lo que puede calificarse como esporádico” (p.66). Este postulado lo pudimos observar al llevar a cabo los Focus Groups en dos colegios de la capital. La mayoría de los niños manifestaron escuchar la radio cuando sus padres la sintonizaban en el carro o en la casa, pero ninguno dijo hacerlo por cuenta propia. Incluso muchos –los más pequeños- llegaron a confundir las transmisiones radiofónicas con la música que oyen en dispositivos tecnológicos como los iPods, MP4, celulares, etc.

3.1. La radio infantil en Venezuela

De acuerdo con la legislación venezolana en materia de medios de comunicación, las emisoras radiofónicas deben transmitir contenido apto y útil para el público infantil. El artículo 3, apartado 4, de la Ley de Responsabilidad Social en Radio Televisión y Medios Electrónicos, contempla que los medios de difusión masiva deben:

Procurar la difusión de información y **materiales** dirigidos a los **niños, niñas y adolescentes** que sean de **interés social y cultural**, encaminados al **desarrollo progresivo y pleno de su personalidad, aptitudes y capacidad mental y física**, el respeto a los derechos humanos, a sus padres, a su identidad cultural, a la de las civilizaciones distintas a las suyas, a asumir una vida responsable en libertad, y a formar de manera adecuada conciencia de comprensión humana y social, paz, tolerancia, igualdad de los sexos y amistad entre los pueblos, grupos étnicos, y personas de origen indígena y, en general, que contribuyan a la formación de la conciencia social de los niños, niñas, adolescentes y sus familias. (p.5, negritas nuestras)

Si bien esta ley entró en vigencia en el 2004, desde los inicios de la radio en el país hubo interés por incluir programación especial para los niños en las estaciones radiales. En el trabajo de grado de Hernández y Ortiz (1996) se hace un recuento de

las transmisiones infantiles que tuvieron éxito en años anteriores, de los cuales destacamos los siguientes:

- **La madrecita:** este sería el primer programa de radio para niños, en el cual se narraban cuentos infantiles. Se comenzó a transmitir por AYRE, la primera emisora radial del país, en 1926. Estaba conducido por Luisa Teresa Scholtz.
- **Historietas Klím:** programa semanal que transmitía cuentos infantiles a través de la emisora Broadcasting Caracas, la que años después sería reconocida en el colectivo como Radio Caracas Radio.
- **El tío Nicolás:** programa transmitido al principio por la emisora Broadcasting Caracas. En él se invitaba a los niños a fantasear con cuentos y junto a personajes destacados como Tío Tigre, Tío Zamuro, la Bruja Cumbamba, entre otros. Fue un programa con gran aceptación entre los niños y padres; en el año 1934 pasa a transmitirse por la naciente emisora Radiodifusora Venezuela.
- **Mundo Infantil:** programa de secciones en el cual se les narraba a los niños cuentos, poesías, trabalenguas, entre muchos otros contenidos infantiles. Se transmitió a principios de los 70's.
- **Cosas del Abuelo:** programa diario corto de duración máxima de 10 minutos, transmitido por Radio Nacional de Venezuela, en el cual se trataba de manera amena temas diversos de índole educativos adaptados al público infantil. Además este programa fue aprovechado por los planteles educativos como recurso didáctico en el aula mediante una iniciativa del Ministerio de Educación.
- **Sólo para niños, per bienvenidos los adultos:** transmitido durante media hora en la emisora cultural de Caracas. Buscaba entretener de manera didáctica e inculcar valores a los niños.
- **Mundo Infantil Ni Fu Ni Fa:** fue el primer programa infantil transmitido en Frecuencia Modulada, con la participación del famoso grupo Las

Payasitas Ni Fu Ni Fa. Comenzó sus emisiones en 1989 a través del Circuito Onda.

- **Chamos en serio:** programación de la emisora Kys FM que perseguía fomentar hábitos de lectura en los más pequeños.
- **Te invito a crecer:** se transmitió en 1990 en la emisora Mágica 99.1 FM. De corte cultural, el programa incluía narraciones de la literatura latinoamericana y mitos y leyendas tradicionales.
- **Acuarela:** programa infantil de Radio Caracas Radio, donde se hacían concursos y se abordaban temas de deporte, actualidad nacional y ecología en distintas secciones.
- **Matarile Rilerón:** conducido por Patricia Oliveros de Andrade y transmitido por la emisora Ritmo 95.5 FM. Este programa donde se narraban historias para los niños estuvo al aire desde 1989 y hasta 1992.

No obstante, a comienzos de los 90's la mayoría de estas emisiones habían salido de sus respectivas emisoras. Hernández y Ortiz (1996) determinaron con su investigación que para 1992 sólo quedaban al aire tres programas infantiles en las emisoras de amplitud modulada y siete en las emisoras de frecuencia modulada.

En la actualidad, las pocas difusiones infantiles que quedan son, entre otras, los micros Zona Escolar, transmitidos en La Mega, y diversos programas de la emisora Radio Nacional de Venezuela (Planeta Cangrejo, La pequeña librería mediática, Radio Piñata, La Ronda Infantil y Tierra y Cotufa). Pero el alcance o reconocimiento de los mismos por parte de los pequeños venezolanos es limitado. De hecho, la mayoría de los niños que participaron en los Focus Groups aseguraron que no conocían ningún programa radial infantil.

3.2. ¿Cómo producir programas radiales infantiles?

Antes de explicar cómo se puede hacer una transmisión radial infantil, es importante comenzar definiendo qué es un programa de radio. Según Rodero (2005), es “aquella estructura global que integra a los géneros (noticias, entrevistas,

reportajes, etc.) y que mantiene una unidad de contenido y estilo con una duración determinada” (p.259, paréntesis nuestro).

No existen investigaciones ni estudios que determinen la manera de preparar una transmisión de radio especial para niños. Pero, como el proceso de diseño y producción de los programas radiofónicos son similares, vale tener en cuenta las consideraciones que Rodero (2005) hace sobre esta labor.

Esta autora propone dos etapas para el diseño de un programa de radio: la idea y el planteamiento. Esta autora explica que existen cuatro factores que condicionan la idea que se quiere convertir en una emisión radiofónica. Estos son la *emisora*, cuya línea editorial determinará el estilo del programa; la *audiencia* a la que nos dirigimos, cuyos gustos e intereses determinarán –como ya explicamos anteriormente- el contenido del programa; el *horario*; que también condicionará los contenidos y la forma de presentación de la transmisión (en la mañana debería tener más ritmo y variedad, mientras que en la noche es mejor un programa más íntimo); y la *duración*, la cual establecerá la cantidad de temas que se pueden abordar y la complejidad de los mismos.

Una vez que la idea está delimitada, se debe realizar el planteamiento formal del programa. Éste debe incluir una propuesta de un nombre, el cual tienen que dar una idea de la temática a tratar y atraer la atención de los escuchas, y dejar claro cuál es el objetivo principal, para no perder la coherencia al llenar la emisión de contenidos sin orden ni lógica (*Ibíd.*). Rodero (2005) resume sus lineamientos para diseñar un proyecto radiofónico:

Cuadro 1. Proyecto para un programa de radio

1. Emisora	Radio Cambalache
2. Audiencia	Infantil, entre seis y diez años
3. Horario	De 19,00 a 19,15
4. Duración	15 minutos
5. Objetivo	Dar respuesta con humor a determinados interrogantes que pueden formularse los niños sobre distintas realidades que les rodean
6. Nombre	¿Pod qué?

Nota. Tomado de Rodero Antón, Emma (2005). *Producción radiofónica*. Editorial Cátedra, España, p.262.

Lo siguiente sería pasar a la elaboración del producto radiofónico. Rodero (2005) señala que el proceso de producción está constituido por tres fases:

- La *pre-producción*: en esta etapa debemos buscar, seleccionar y editar todo el material, tanto documental como sonoro, que necesitaremos para el programa. Una vez hecho esto, se deberá elaborar el guión literario para locutores y/o actores y el guión técnico para los sonidistas y técnicos que participarán en la producción.
- La *producción*: momento de la emisión en vivo o de la grabación del programa. En el primer caso, el técnico introduce las cortinas y la música a medida que los locutores hablan, según lo indicado en el guión. En el segundo, se pueden grabar las voces de los locutores en frío, es decir, por separado, y luego incorporar los efectos. Esta última modalidad es la más cómoda, ya que permite detener y repetir alguna parte de la producción para corregir los errores antes de la emisión.
- La *post-producción*: en esta etapa, con ayuda del software de edición de sonido, se puede mejorar el registro de audio, enmendar las equivocaciones, eliminar ruidos no deseados. Si se grabó en frío, es el momento de introducir la música y los efectos sonoros.

Es necesario hacer un paréntesis en este punto para resaltar la importancia de la elaboración del guión radiofónico, ya que en él es que queda plasmada toda la estructura del mensaje que se quiere transmitir. Kaplún (1999) indica que el lenguaje hablado nunca es igual al escrito. Por lo tanto, explica el autor, aunque debemos escribir el contenido del programa, no se debe olvidar que el guión está destinado a ser escuchado, no a ser leído como un texto impreso. Como recomendación, dice que se ha de preferir las frases cortas y se han de evitar las oraciones subordinadas, que se debe optar por los vocablos más sencillos y cálidos auditivamente y que hay que mantener siempre la espontaneidad del lenguaje oral. También aconseja que:

A medida que escriba, lea en voz alta lo que va escribiendo... Escuche cada frase; pruebe cómo suena. Sienta su ritmo oral, sonoro... Si está escribiendo un diálogo, oiga hablar a los distintos personajes. Capte los sabrosos matices del habla popular y reproduzcalos... Procure que el diálogo suene natural, auténtico. (p.280)

Pero tampoco hay que olvidar que, como apunta Fevrier (1996), en la radio hay otras formas de expresión además de la palabra. A pesar de que esta última constituye la esencia del medio radiofónico, los otros tres elementos del lenguaje radial son muy necesarios para construir el mensaje. Kaplún (1999), Rodero (2005), Camacho (1999) y otros autores coinciden en que dichos elementos son (además de la palabra o la voz), la música, los efectos sonoros y los silencios. La utilización de estos recursos va a variar de acuerdo al formato radiofónico (noticiero, dramatización, reportaje, etc.) y al efecto que se desee lograr en el radioescucha.

Ahora bien, aunque el **proceso de producción** sea parecido para todos los productos radiales, el **tipo de contenido** y el **tratamiento** que se le da variará de acuerdo al tipo de programación. Los temas que se aborden deben ir acordes a los gustos e intereses de la audiencia, y la manera en que se presentan debe basarse en lo que estos oyentes conocen y desconocen. Por ejemplo, si se está dirigiendo el mensaje al público infantil, las noticias de crímenes no serán un tema adecuado, serán preferibles los temas sobre la naturaleza o ciencia, y los vocablos que se empleen deberán ser conocidos y comprensibles para los pequeños.

A pesar de que no hay una fórmula exacta para tratar el contenido dirigido a los niños, Kaplún (1999) esboza una serie de requisitos que debe cumplir un mensaje radiofónico desde el punto de vista educativo.

- Ser interesante y captar la atención del oyente sin exigirle un esfuerzo excesivo de concentración
- Aprovechar el poder de sugestión de la radio para estimular la imaginación
- No valerse sólo de la palabra, sino también de música y sonidos para hacer más expresivo el mensaje
- Apelar a la sensibilidad del oyente, y no sólo a su intelecto, para crear una comunicación afectiva
- Hacer que el radioescucha se sienta presente y se identifique con el programa, para lograr empatía
- Tomar las necesidades culturales de los destinatarios como punto de partida y responder a las preguntas que estos se hacen
- Presentar pocas ideas en cada emisión y reiterarlos sin caer en la monotonía
- Estar hecho de manera creativa. “La utilización de técnicas creativas es condición esencial de la comunicación radiofónica educativa”
(*Ibíd.*, p.87)

Adicional a esto, Kaplún (1999) observa que los formatos dinámicos (los programas de radio dialogados o dramatizados) son preferidos por la mayoría de los expertos para las emisiones educativas, en detrimento de los formatos estáticos (los programas basados en monólogos o charlas expositivas). Sobre todo, los productos dramáticos o radiodramas son los más idóneos para los programas infantiles:

¿Qué razones invocan los educadores-comunicadores para optar resueltamente por este formato? Uno de ellos, con una larga experiencia radiofónica en Asia, alega estos motivos: ‘En el drama radiofónico la concentración del oyente se facilita más... Este género activa la fantasía y la inteligencia de los oyentes’.

Otro, latinoamericano, comparte esta misma opción y aconseja: ‘Es preferible tomar el material de la charla, los datos educativos que se quieren transmitir, y hacer con ellos un radioteatro o, por lo menos, un diálogo bien preparado, vivo e interesante. Aunque la duración de un radioteatro o un diálogo sea muy superior a la de una charla o una conferencia, nunca será, ni mucho menos de la monotonía que habría tenido la charla o la conferencia sobre idéntico tema’. (*Ibíd.*, p.76).

Esto que expone Kaplún (1999) no quiere decir que se deban desdeñar los otros géneros radiofónicos (magazine, entrevista, reportaje, entre otros) y preferir siempre el radiodrama. Lo que se puede deducir de dichos planteamientos es que la clave de un buen producto radiofónico infantil está en lograr transmitir el mensaje de manera dinámica y entretenida para los niños –tengamos en cuenta la rapidez con la que suelen perder la concentración y el interés. Para esto se pueden emplear, además de las dramatizaciones, concursos, entrevistas, llamadas telefónicas al aire, adivinanzas, música, entre otros, tal como lo hacen muchos programas de radio infantiles.

4. Los niños y la Internet

Si la aparición de “el mago de la cara de vidrio”, es decir, de la televisión, significó una tragedia para Cerefino Rodríguez Ordóñez, la invención de Internet y todas las tecnologías que le siguieron habrían sido el mismísimo apocalipsis para este personaje. Mientras que el televisor llegó, según los que critican este aparato, a invadir las mentes y a acaparar todo el tiempo libre de las personas, la World Wide Web ha propiciado un cambio profundo en las formas de comunicación, educación y socialización.

Esta transformación ha sido más significativa para todos los nacidos después de los 90’s, ya que desde temprana edad comenzaron a hacer uso de los aparatos tecnológicos y del Internet y los incorporaron a su cotidianidad. Es por esto que los niños de hoy en día, que han crecido rodeados de computadores, tablets, videojuegos y smartphones, asumen con tanta naturalidad la utilización de la red de redes y de las nuevas tecnologías de información y comunicación (TIC’s).

Al igual que ocurrió con la aparición de la radio y de la televisión, las críticas respecto a los supuestos efectos negativos de Internet y para el desarrollo de los menores no se hicieron esperar. Alberio (2001) argumenta que esto se debe principalmente a que:

Las tecnologías de la comunicación ofrecen un gran mosaico en el que se mezclan ideas creativas con otras que no lo son, pensamientos, lenguajes, estilos de vida y retratos socioculturales enmarcados en formas de entretenimiento e información. Por este motivo, no debe sorprendernos que el exceso de información no controlada despierte y mantenga una alerta social. (p.11).

Sin embargo, las TIC's y la conexión a la web ya son un elemento infaltable en la vida de las personas y es poco probable que desaparezcan. Por lo tanto, lo mejor que se puede hacer es aprovechar los miles de beneficios que éstas nos ofrecen e intentar minimizar los efectos perjudiciales. Aguaded Gómez (2011) recomienda “educar a las nuevas generaciones desde posturas positivas e inteligentes que, sin renunciar al uso de estos medios, tome conciencia de sus riesgos y también de sus potencialidades” (p.8).

Para poder enseñar a estas nuevas generaciones el uso adecuado de las tecnologías de comunicación, es necesario entender cómo los pequeños se relacionan con estos aparatos y qué empleo le dan. Alberio (2001) indica que, esencialmente, los niños utilizan la Internet y las nuevas tecnologías para tres cosas:

- **Comunicarse:** a través de chats, foros y redes sociales pueden mantenerse en contacto con sus amigos y relacionarse con otros, independientemente del lugar del mundo en el que se encuentren. Suelen buscar a otros que tengan sus mismos intereses para compartir con ellos, lo cual, asegura la autora, los ayuda a sentirse comprendidos. Añade que la red pareciera ser un vehículo para constituirse como individuos independientes, ya que la interacción con otros niños de su edad los obliga a hacer ejercicio del juicio y del análisis y a desarrollar sus valores.

- **Jugar:** Internet está abarrotado de juegos para los niños (colorear en línea, videojuegos, armar rompecabezas y descifrar enigmas son algunas opciones). No es de extrañar, entonces que la computadora, las tabletas electrónicas y los teléfonos inteligentes sean considerados por los menores como juguetes. Más aun si se tiene en cuenta la gran cantidad de tiempo que los pequeños de hoy en día pasan en sus casas, como consecuencia de la falta de parques y espacios para divertirse y de la gran cantidad de tiempo que pasan los padres en sus trabajos.
- **Aprender:** esta es, quizás, la más beneficiosa. En Internet existen cantidades inimaginables de material educativo, el cual, además, está presente en formatos interactivos y entretenidos (videos, imágenes, gráficos, etc.) Albero (2001) explica que muchos padres y maestros ponen en duda la función educativa de la Internet, ya que, según ellos, los niños no saben filtrar la enorme cantidad de información y, generalmente, prefieren consultar resúmenes y otros trabajos escolares en lugar de acudir a una fuente primaria. La autora argumenta que la situación cambia cuando es el mismo niño el que decide el tema que quiere indagar. Los pequeños aprenden de manera autodidacta a investigar en la World Wide Web, y este aprendizaje viene dictado usualmente por la necesidad de averiguar y comprender algo. Aun así, Albero (2001) considera necesario orientar al menor para que sepa cómo escoger los contenidos de Internet que le son útiles.

Al conjugar estas tres funciones (comunicación, entretenimiento y aprendizaje), la red de redes ofrece a los niños la posibilidad de instruirse de manera amena. Albero (2001) destaca que “al desdibujarse la barrera que separa la diversión del aprendizaje, la experiencia escolar puede llegar a convertirse en placentera, motivadora y generadora de **deseo de aprendizaje** por parte del alumno” (p.19, negritas nuestras). La Internet es, pues, una herramienta que posee un gran potencial para educar, e incluso para incentivar en los pequeños las ganas de aprender.

Con sus ventajas y sus desventajas, este uso temprano de las TIC's, como mencionamos anteriormente, ha modificado las dinámicas y prácticas sociales de los jóvenes. Prensky, (citado en Ibarra y De la Llata, s.f), asevera que esta generación que ha crecido inmersa en la tecnología, a la cual llama “nativos digitales”, procesan la información de forma distinta que aquellos que nacieron en un mundo análogo. Según García y otros:

Estos nuevos usuarios enfocan su trabajo, el aprendizaje y los juegos de nuevas formas: absorben rápidamente la información multimedia de imágenes y videos, igual o mejor que si fuera texto; consumen datos simultáneamente de múltiples fuentes; esperan respuestas instantáneas; permanecen comunicados permanentemente y crean también sus propios contenidos... Navegan con fluidez, tienen habilidad en el uso del ratón; utilizan reproductor de audio y video a diario; toman fotos digitales que manipulan y envían; y usan, además, sus ordenadores para crear videos, presentaciones multimedia, música, blogs, etc. (Ibíd, p.8).

Ibarra y De la Llata afirman que los valores y el comportamiento de los “nativos digitales” es diferente en comparación a aquellos que nacieron antes de la revolución tecnológica y la World Wide Web. Para los fines de nuestro estudio, es importante revisar el cuadro 2 en el que los autores resumen estos cambios, de manera que se pueda comprender más adecuadamente la conducta e intereses de esta nueva generación digital a la cual estará dirigido nuestro programa.

Cuadro 2. Características de los niños nativos digitales

	Relaciones Sociales	Educación	Consumo mediático	Ante el flujo de información
Capacidades	Se presenta la posibilidad de <i>relacionarse con cualquier persona</i> a través de las nuevas tecnologías de la información. <i>Explotación de los medios como agente socializador</i> , no sólo medio de contacto, sino a través de sus contenidos.	<i>Escasa capacidad de concentración en aula</i> , contradictoria con la intensa concentración para la captación de otros mensajes.	<i>Competentes mediáticamente</i> : capacidad de usar un aparato y aprender y desaprender el uso y producción de los medios y canales de información. Capacidad de participar como actor protagónico a través de los Medios relacionales.	La súper oferta informativa provoca <i>obturación de la capacidad de percepción</i> , repetición de mensajes multiplica la redundancia. En un punto, se hace imposible “procesar” tal cantidad de información. La sobresaturación de información provoca un vacío, <i>anulación de la eficacia, una pérdida de sentido de los mensajes</i> .
Valores	Las <i>diferencias culturales</i> no se establecen en función de las fronteras nacionales, sino de las <i>clases sociales</i> .	<i>La escuela como espacio de orden</i> , y sobre todo si se aparta del uso de medios y dinámicas activas, resulta monótona, poco atrayente e incitante.	<i>Primacía de lo estético = pérdida de sentido</i> . Se olvida lo funcional para buscar la imagen estética y la “experiencia” que implica su uso. <i>Impacientes</i> : esperan resultados no sólo rápidamente, sino al instante.	<i>Se encuentran expuestos a todo, las posibilidades de conocimiento</i> representan a la vez un riesgo, no sólo informativo, sino para la <i>integridad física, mental y moral</i> .
Comportamiento	<i>Conectado y homogeneizado con otras nacionalidades y culturas</i> , pero sumamente diferente, ajeno y apartado de su propia realidad social: las clases bajas de su propia localidad.	<i>Presentan una situación paradójica</i> : existe un marcado contraste entre los elevados niveles de actividad y entusiasmo característicos de la cultura consumista de los niños y la pasividad que cada vez más se deja sentir en su vida escolar.	<i>Altamente digitalizados</i> : los objetos se diluyen en la inmaterialidad. <i>Se integran a comunidades alternas</i> , situadas en el ciberespacio, regidas por valores estéticos comunes. <i>Máster del zapping</i> . Los medios modernos buscan en el receptor a un “usuario”, lo que supone una <i>participación “activa”, más bien “dinámica y multisensorial”</i> ; sin embargo, se observa una creciente pasividad para el resto de las actividades.	<i>Empobrecimiento del lenguaje</i> : buscan ahorrar espacio y tiempo en sus formas del lenguaje, adaptación de anglicismos y creación de vocablos. <i>Consumistas por excelencia</i> .

Nota. Tomado de Ibarra y De la Llata, (s.f). *Ninos nativos digitales en la sociedad del conocimiento*. En: Razón y Palabra, México, pp. 8-10

4.1. Los niños venezolanos y la Internet:

Las TIC's han penetrado la gran mayoría de los hogares en Venezuela y su uso se extiende, actualmente, por todo el país. Sádaba, Bringué y Calderín (2011), exponen que a pesar de que una buena parte de la población no puede costear todas las herramientas tecnológicas, algunas TIC's, como el celular, "han superado la barrera económica y están siendo adquiridas por personas de todos los poderes adquisitivos, alcanzando casi el 100% de la población" (p.52-53).

En cuanto a la Internet, aunque muchas personas no disponen de conexión en sus viviendas, esto no significa que no son usuarios de la red. Los accesos públicos desde centros bolivarianos de informática, las aulas virtuales y los infocentros han dado acceso a la web a aquellos que no poseen conexión en el hogar (*Ibíd.*).

Pero lo que realmente nos interesa del trabajo de estos autores es el análisis que hicieron del uso y consumo de Internet por parte de los niños y jóvenes venezolanos entre 6 y 18 años. De la encuesta a 1.128 niños y jóvenes del ámbito urbano, Sádaba y otros (2011) concluyeron que más del 70% de los niños de 6 a 9 años poseen computadora en su casa. El 63,5% de los menores de este mismo grupo etario, exponen los autores, dispone de conexión a Internet en su hogar, mientras que el 43,1% declara conectarse desde el colegio y un 30,6% lo hace desde otros lugares (ciber-cafés, infocentros, etc.).

Mientras tanto, en el caso de los jóvenes entre 10 y 18 años, el punto de acceso más común son los ciber-cafés, con un 55,5%. El segundo lugar de conexión es el hogar, con un 50,8%. A partir de estos datos deducen que "la no propiedad de Red no es sinónimo de no conexión" (*Ibíd.*, p.56).

Otras variables que los autores estudiaron fueron el desplazamiento de otras actividades por estar navegando en la web, la utilidad que le dan y la existencia o no de supervisión por parte de los padres. Respecto a lo primero, revelan "que la

principal actividad desalojada por el uso de Internet en Venezuela es la televisión, seguida de los estudios y la lectura” (*Ibíd.*, p.58).

En lo relativo a la supervisión de los padres, el 34,9% de los jóvenes entre 10 y 18 años firma que estos no hacen nada mientras ellos navegan, un 44,3% dice que les preguntan qué están haciendo y el 32,4% comenta que sus progenitores suelen echar un vistazo a la pantalla. Por último, los investigadores apuntan que los principales usos que estos menores le dan a la red son, en este orden, comunicativo, informativo y lúdico.

5. La radio convencional y la radio digital

En el glosario *El lenguaje radiofónico* de Armand Balsebre se define la radio como un medio de comunicación y de expresión. La *Gran Enciclopedia del Mundo* la categoriza como una “forma de telecomunicación que implica la transmisión y recepción de voces, música y sonido en general” (citada por Torres y Urdaneta, 2007, p.9). Mientras, Jennifer Soler (2008) en la tesis *Las páginas de Casiopea*, expone que es un “medio de comunicación que, utilizando todos los recursos que el formato permite no sólo transmite mensajes, sino que además describe y contextualiza los hechos” (p.32). Y es que la radio es un medio de comunicación que, aparte de transmitir información, puede promover ideas y transmitir cultura, dependiendo de cómo se emplee este medio.

Kaplún (1999) expone que “la radio no es un vehículo, sino un instrumento que exige conocerlo, saberlo manejar, adaptarse a sus limitaciones y a sus posibilidades. Usar bien la radio es una técnica y un arte” (p.47). Este medio es más que un simple formato comunicacional para enviar mensajes masivamente; es, en realidad una herramienta que, si se usa adecuadamente, puede transmitir sensaciones y emociones al público, de manera que puedan reconstruir en su mente aquello que escuchan.

La *Gran Enciclopedia del Mundo*, en 1975, aseguraba que la radio, a diferencia de los teléfonos y telégrafos, no necesita de cables de conexión para emitir los mensajes, sino que trabaja con ondas electromagnéticas que se transmiten y reciben a través de antenas (citado por Torres y Urdaneta, 2007). Esta concepción era totalmente vigente para esa época. Sin embargo, en los últimos treinta años, los avances tecnológicos en el área de las telecomunicaciones han abierto toda una gama de posibilidades en lo que ha comunicación se refiere. En el caso del medio radiofónico, estos progresos condujeron a la digitalización de las señales radiales, con lo cual se dio el salto de la radio “convencional” o “tradicional” a la radio “digital”. Para entender mejor qué significó este avance y cuáles son las diferencias entre estos dos formatos radiales, vamos a definir cada uno.

Blanco (2009), en su trabajo de grado, clasifica a la radio convencional como aquella de “transmisión analógica, haciendo referencia al término implica una transferencia, una comunicación de señal, información o mensaje equivalente, análogo, desde un extremo a otro” (p.37). La Comisión de Comunicaciones Federales de Estados Unidos [FCC por sus siglas en inglés] explica en su sitio web que en dichas transmisiones analógicas se codifican y decodifican los sonidos radiales en patrones de señales eléctricas, que luego son transferidas a través de las ondas electromagnéticas que antes mencionábamos.

En contraste con esto, la radio digital se vale de señales digitales para la emisión de mensajes. Dichas señales son:

Aquellas cuyas dimensiones (tiempo y amplitud) no son continuas, sino discretas, es decir, la señal toma de forma mesurada determinados valores binarios, los convierte en una combinación de ceros y unos, lo que produce así una señal nueva que no se parece en nada a la original. (Blanco, 2009, p. 39).

Con la señal digital, la radio ya no dispondrá solamente de las ondas electromagnéticas para llegar a la audiencia. Los mensajes radiales digitalizados también podrán ser transmitidos vía satélite, por medio de cables de fibra óptica y a

través de Internet. Esto, sobre todo en el caso de la radio por Internet, va a acarrear grandes beneficios desde el punto de vista comunicacional.

Cebrián (2009), al referirse a la radio digital por Internet o radio web, comenta que ésta “se adentra en un universo global en el que se superan las fronteras físicas: local, regional, nacional e internacional, de la radio tradicional para hacer hincapié en otras dimensiones de afinidad” (p.15). Al ser transmitida vía *online*, se rompen los límites de territorialidad y alcance a los que suele enfrentarse la radio convencional. Un programa radiofónico que se emite en Venezuela podrá ser –como de hecho ocurre- escuchado en España, Rusia o en cualquier otra parte, siempre que haya conexión a Internet.

En los comienzos de la radio web, este beneficio traía consigo una gran desventaja: el radioescucha dependía de un computador si quería oír un programa. Es decir, no podía sintonizar el mensaje mientras se trasladaba de un lugar a otro, como sí se podía hacer con la radio convencional. Blanco (2009) expone que este panorama cambió cuando, en el 2007, se desarrolló la tecnología que permitió a los celulares –y posteriormente a los demás aparatos tecnológicos móviles- conectarse a la red de redes. Gracias a esto, una persona hoy en día puede escuchar radio por Internet aun cuando esté en la calle o lejos de su computador, con tan sólo sintonizarla desde su teléfono móvil. Es una radio disponible en cualquier lugar y en cualquier momento.

Además de lo ya comentado, Cebrián (2009) atribuye a la radio web otras ventajas, las cuales resumimos a continuación:

- Concepción en la que todos los implicados forman una red por donde fluye la comunicación en todas las direcciones. Esto implica un aumento de la interactividad entre emisor y audiencia
- Se da el salto de lo sincrónico, o audición simultánea a la emisión, a lo asincrónico, en el que se separan los tiempos de emisión y audición
- Frente a la fugacidad de la programación de la radio analógica, la ciberradio conserva lo difundido durante uno o varios días, e incluso, en los

casos de documentos sonoros transcendentales, pueden mantenerse durante varios meses o años

- Si bien se fundamenta en los sonidos, la radio digital web vincula a estos, de manera reducida, íconos visuales y textos breves

A lo anterior se suma el hecho de que poner a funcionar una emisora de radio digital por Internet es mucho más sencillo y rápido que en el caso de una radio tradicional. Esto se debe a que para iniciar con una radio web no hay que solicitar un canal en el espacio radioeléctrico, ni adquirir equipos que resultan sumamente costosos como las consolas, radiotransmisores, estudio de grabación, etc.

De acuerdo a lo que explica Fuentes (2013) en su tesis de pregrado, para la transmisión en vivo o en diferido de un programa de radio web se necesita una computadora Pentium 4 o superior, un micrófono, los efectos sonoros que se vayan a emplear y conexión a Internet. En lo relativo a la difusión en la red, existen diversas alternativas: los sistemas de transmisión como SHOUTcast de Winamp, que se deben instalar en el computador; los servidores de streaming, como Grupo Lorini o Global Host, que se deben enlazar a la página web oficial de la emisora o del programa; y los sitios web como Crearradio o Spreaker, que permiten la creación de un perfil a través del cual se difunde el programa y la incrustación en blogs y redes sociales de enlaces que redirigen a la transmisión.

Otra característica que se destaca de la radio digital es que los productos finales ya no quedan cerrados como en la radio analógica. En la ciberradio, gracias al apoyo de las otras funcionalidades de la Internet, las transmisiones quedan abiertas para que los usuarios incorporen otros elementos como: aportación de opinión a través de comentarios escritos, respuesta a encuestas, correos, etc. De esta manera nacen géneros que son más interactivos y diferentes a los tradicionales, por ejemplo los audiochats, audioforos o audioconferencias.

En relación con esto, Lidia Camacho expone:

El formato de transmisión de radio y sus contenidos... actualmente se producen en interacción con incontables formatos y en convergencia con otros medios... Esto significa para la producción artística de radio que los formatos dejen de ser unidades cerradas (el viejo concepto de la obra terminada)... sólo pensadas para ser transmitidas en radio. Esto a menudo se presenta como una nueva ventana para la manifestación de otros proyectos artísticos. (Citada por Cebrián, 2009, p. 17).

Así se evidencia que la radio digital no debe ser una retransmisión de lo compartido por la radio convencional. Los parámetros de producción deben variar, el contenido debe adaptarse al formato de manera auténtica y creativa para poder captar y atrapar la atención de un público que si bien es global, puede perderse –y suele hacerlo- en el mundo de la hipermedia, al ir abriendo enlaces que los redireccionan a nuevos contenidos. La era digital ha modificado la manera en la que el público busca información y contenidos de interés en los medios de comunicación, y la radio debe ajustarse a esto. Cebrián explica que:

Internet modifica las maneras con que se informan las personas. Los usuarios pasan a tener un poder que antes no tenían tanto para recibir, buscar y contrastar como para incorporar información generada o conocida por ellos. Acceden a la red como un autoservicio. Esta visión modifica plenamente el panorama de los medios de comunicación y en particular de la radio. O la radio busca la personalización de la información, la interactividad, el autoservicio o perderá capacidad de penetración en la nueva sociedad. (Citado en Fuentes, 2013, p.38)

Muchas de las emisoras o programas de radio transmitidos por Internet ya han comprendido parte de esto. Según López (s.f), en las “parrillas” de programación de radio web es posible conseguir nuevos formatos que incorporan fotografías, textos y videos al producto auditivo, que tienen nuevas duraciones temporales y esquemas de contenido distintos a los de la radio convencional. Blanco (2009) asevera que para el usuario ya es posible acceder al material de manera distinta: por secciones, por bloques, entrevistas, archivos musicales, etc. Todo esto ha contribuido al nacimiento de una radio multimedia, más dinámica e interactiva que la tradicional, cuestión que

será altamente provechosa para el desarrollo positivo del producto propuesto en este trabajo de grado.

6. Promoción del hábito de lectura

La lectura, como hemos visto, es una actividad que repercute directamente en el individuo, por ello se hace importante que se le otorgue un espacio a su promoción como hábito de vida.

Para entender lo que es la promoción de la lectura resulta oportuna la definición de Hernández quien la describe como “el conjunto de **actividades y técnicas** dirigidas desde la escuela, hogar, biblioteca a **formar más y mejores lectores** mediante la concientización y el adiestramiento del individuo en el ejercicio de la lectura como un instrumento para la superación personal y la participación ciudadana” (citado por López y Vilera, 2005, p. 80, negritas nuestras). En palabras más sencillas, la promoción de la lectura está constituida por diversas tácticas que tienen la finalidad de impulsar la formación lectora de una población.

González Román (2008) explica que, si los lectores verdaderos se hacen a través de la práctica constante, el objetivo último de las estrategias de promoción de lectura es la consolidación del hábito lector. Como ya explicamos con anterioridad, este hábito se fundamenta en el placer que siente el individuo al realizar esta actividad. Por lo tanto, un plan efectivo para promocionar la lectura y hacerla formar parte de la rutina de los más pequeños debería tomar como punto de partida incentivar el gusto o deseo de leer.

Recordemos también que el principal obstáculo para inculcar el amor por el acto de leer se encuentra en el hecho de que los niños consideran que esta práctica es tediosa, estresante y aburrida. Debido a esto, López y Vilera (2005) sugieren que “sobre todo cuando se trata de introducir a los niños en este mágico mundo de la literatura, es vital que (la lectura) sea estimulante y divertida” (p.81, paréntesis

nuestro). En este sentido, se hace sumamente necesario emplear medios dinámicos, entretenidos y emocionantes al introducir a los jóvenes en el ámbito lector.

6.1. La radio, medio para incentivar la lectura

Ya antes mencionamos que para Tonucci (1989) es vital que los padres lean relatos a sus hijos, como vía para despertar en ellos la fascinación y el interés por la lectura. Esto debido a que, como aseguran López y Vilera (2005) “a todos nos gusta que nos lean cuentos, porque es más agradable escuchar que leer, porque la voz tiene un embrujo especial, porque uno fantasea sin esfuerzo” (p.65). La narración oral, en este caso, contribuye a que el primer acercamiento a los libros resulte ameno y divertido para los niños.

Autores como Fernández-Morales (2010) y Montero y Mandrillo (2007) consideran que la radio, al valerse de la voz, establece una conexión ineludible con la oralidad. Este elemento oral del medio radiofónico se puede explotar para narrar relatos a los pequeños y, de esta forma, ofrecerles una experiencia divertida en torno a la lectura que los lleve a descubrir el gusto por esta actividad.

De hecho, la radio, desde sus inicios, ha transmitido obras literarias, sean cuentos, poesías, novelas o teatro. Según expone Gruezo (2013) en su tesis, “literatura y radio se han convertido en medios compatibles y complementarios” (p.17). En Venezuela esta fue una tendencia que estuvo presente hasta mediados de los 90’s. De los programas que Hernández y Ortiz (1996) refieren en su trabajo de grado, los cuales ya mencionamos con anterioridad, muchos incluían secciones donde se narraban cuentos infantiles, como Reencuentro infantil, Payasitas Ni Fu Ni Fa, Tren de las Fantasías, Te invito a crecer, Superchiquillerías, entre otros. Muchos otros convirtieron los relatos en el contenido central de la transmisión, como La madrecita, Historietas Klím, El tío Nicolás, Mundo infantil, Cosas del abuelo, Chamos en serio, entre otros.

Ahora bien, es cierto que los niños, generalmente, no tienen acceso a los mensajes radiales premeditadamente o por iniciativa propia. Ellos están expuestos a la radio tradicional más bien de manera casual, cuando sus padres sintonizan en casa o en el automóvil alguna emisora. Además, como explicamos anteriormente, la Internet, los videojuegos y la televisión ocupan la mayor parte del tiempo libre de los pequeños. Es por ello que consideramos que para poder aprovechar el medio radiofónico como herramienta promotora de lectura lo ideal sería trabajar con la radio digital web.

El radiodrama o radioteatro es el género más idóneo para una transmisión radial que se proponga narrar relatos a los niños. Según Kaplún (1978), los elementos que integran un drama radial son la idea o contenido, la historia y los personajes. Estos componentes son, básicamente, los mismos de un cuento o una novela. Esta similitud hace posible trasladar un relato ficcional a este formato.

Por otra parte, el carácter dinámico del radioteatro resulta de gran utilidad en el ámbito de las producciones radiales educativas (*Ibíd.*). Kaplún (1978) señala más cualidades pedagógicas a favor del radiodrama:

- Por su variedad, atrae el interés de la audiencia y evita la monotonía y la distracción
- Emplea todos los elementos del lenguaje radiofónico, con lo que facilita la concentración y hace más expresivo el mensaje
- Establece una comunicación personal que toca las emociones y afectividades del oyente
- Resume un tema en situaciones concretas y reales, más cercanas a la audiencia, con lo cual el mensaje se humaniza
- El radioescucha puede identificarse con los personajes y situaciones, lo cual le permite establecer una relación empática con lo transmitido
- A raíz de lo anterior, la unidireccionalidad del mensaje se mitiga, ya que el oyente se puede sentir partícipe de la historia

- Los diálogos y situaciones permiten reiterar conceptos fundamentales de manera inadvertida y sin caer en monotonía

De todos estos, las facultades de hacer más expresivos los mensajes, de estimular las emociones en la audiencia y de mantener el interés y la atención, son los atributos que le dan más valor al radiodrama en lo referente a incentivar el gusto por la lectura.

6.2. Los cuentos infantiles como recurso

Para hablar de cuentos infantiles es necesario comenzar por conceptualizar lo que es la literatura infantil. Puentes (citado por López y Vilera, 2005, p.52), la define como “la producción oral o escrita, creada por adultos o por niños que agrada e interesa a la infancia y permite el cultivo feliz de su dimensión humana”. Es decir, se considera literatura infantil a aquel producto literario que tiene como público meta a los niños y que trae beneficios implícitos para ellos.

Al comienzo, estos productos literarios se nutrían de los relatos orales ya preexistentes. De esta manera diversos escritores ganaron fama, como los hermanos Grimm, quienes transcribieron historias que hasta ahora siguen en el colectivo, aunque presenten algunas variantes de la versión original.

Por su parte, Venegas (citado por López y Vilera, 2005, p.52), explica que “el nacimiento de la literatura infantil está vinculado con la aparición de la educación del niño”. Las primeras historias infantiles estaban orientadas más que todo a contenidos morales y religiosos que debían ser aprendidos por los pequeños. Los relatos ofrecían una manera lúdica y pintoresca de instruir sobre lo que estaba bien y lo que estaba mal.

Incluso hoy en día el carácter educativo de la narración oral sigue siendo defendido por autores como Montero y Mandrillo (2007). Estos aseguran que el proceso de escuchar cuentos invita al recogimiento y a la concentración, capacidades que son altamente relevantes y significativas en todo el proceso de crecimiento.

También agregan que “el cuento narrado es una excelente estrategia de estimulación bihemisférica, (es decir, de los dos hemisferios del cerebro) a través del desciframiento y disfrute de la metáfora, figura literaria que frecuentemente aparece en los cuentos, las parábolas, las fábulas y los mitos” (p. 61, paréntesis nuestro).

Uno de los productos literarios infantiles por excelencia es el cuento, dada su naturaleza particular. Según el Diccionario de la Real Academia Española [RAE], en su Vigésima Tercera edición online, este vocablo proviene del latín *compŭtus*, que significa “cuenta”, y se define como una narración breve de ficción. Rodero (2005) concuerda con este concepto y añade que el cuento “mantiene una estructura sencilla y un tratamiento formal simple” (p.2)

La brevedad del cuento ocasiona que las acciones de la trama se condensen, lo cual aporta mayor intensidad y dinamismo al relato. Por ello es que este género es ideal para los niños, ya que estos no suelen mantener la atención por períodos muy largos y normalmente pierden la concentración muy fácilmente si no hay curiosidad y diversión de por medio.

Como mencionamos con anterioridad, la lectura, y por ende los cuentos y cualquier otro tipo de literatura infantil también, motivan la imaginación del niño y contribuyen con su desarrollo. Es por esto que son de vital importancia en el proceso de crecimiento y se recomienda incluirlos como estrategia didáctica en las escuelas y hogares. López y Vilera (2005) comparten esta postura, por lo cual afirman que los cuentos son una fórmula eficaz para todas aquellas propuestas educativas que no ignoran los aspectos lúdicos.

Pero no todo relato breve es ideal para los niños. El cuento infantil debe contar con unas características específicas que lo harán agradable para los infantes y apto para su nivel de entendimiento y atención. Cumana y Miguez (2011) en su tesis exponen que:

El cuento (infantil) debe ser agradable, ante todo que despierte su creatividad, emociones, su condición de niño, es por ello que debe

reunir condiciones básicas como: brevedad, trama sencilla, temas familiares, predominio de la acción, personaje bien caracterizado, utilización de un lenguaje coloquial, empleo de estilo directo y pictórico, presencia de recursos literarios a nivel de infancia. (p.35, paréntesis nuestro)

Sin estos recursos, el impacto que la historia causará en los más pequeños podría no ser el que se busca. Podría parecerles aburrido, complicado y carente de sentido. Ahora bien, los intereses y las competencias lectoras no se mantienen iguales durante toda la niñez. Un libro puede ser idóneo para determinado niño en cierto momento, pero dejar de serlo cuando éste crece. Debido a esto, Llunch (2010) propone una guía para elegir textos para niños de acuerdo a su edad y su desarrollo intelectual. Expondremos de manera resumida las recomendaciones para aquellas etapas de la infancia que conciernen a nuestro estudio:

- **Desde los seis años:** los niños se encuentran en una etapa en la cual son grandes conversadores, están aprendiendo a leer y escribir, y les encanta que les lean. Por ello, son adecuados los libros ilustrados, primeras novelas o relatos fantásticos, aventuras cotidianas, humorísticos y de la tradición oral. Cuentos de piratas, caballeros y castillos.
- **Desde los nueve años:** a partir de esta edad los pequeños se vuelven más independientes y quieren conocer cosas alejadas de su entorno, leen por su propia cuenta y comprenden las lecturas. Para ellos es recomendable cuentos clásicos, fantásticos, de aventuras, mitológicos; relatos de misterio, detectivescos, ciencia ficción y humorísticos. Además de biografías noveladas y libros informativos.
- **Desde los doce años:** edad en la que ya leen con destreza e independencia, eligen textos basados en el argumento y buscan razones para explicarlo todo. Se aconseja leer poesía, relatos, cómics, narraciones clásicas, de aventuras, suspenso, policíacas, ciencia ficción, biografías y libros informativos.

Igualmente, en este libro la autora insinúa las temáticas o géneros literarios que más atraen a los niños y jóvenes, cuestión que también reviste importancia al escoger qué libro se presentará a los pequeños. Entre estos encontramos:

- **Aventuras:** Hay énfasis en el relato de acciones que suceden rápidamente, sensación de vértigo y peligro, descripción precisa de paisajes y nuevos contextos, secuencia narrativa más compleja que la clásica, las acciones tienen lugar en varios escenarios.
- **Fantástico:** La magia, fenómenos irracionales, lo sobrenatural, escenarios con mezcla de realidad y fantasía, incluyen elementos u objetos mágicos, los personajes son seres maravillosos y dotados de poderes mágicos.
- **Ciencia Ficción:** Mundo verosímil, futuro altamente tecnológico, personajes como máquinas y robots, usualmente incluyen viajes en el tiempo o la conquista de otros planetas.
- **Misterio y terror:** Escenarios sombríos y cargados de misterio, las acciones generan intriga y suspenso, se busca provocar emociones como el desasosiego y miedo, tendencia a lo sobrenatural y desconocido, el final puede variar según la edad del lector en el caso de los niños suele ser tranquilizador y recurrir al humor.
- **Policíaco:** Protagonizados por figuras como detectives y policías, se plantean enigmas de crímenes como desaparición o robo, generan expectativa y ansiedad, siguen un esquema de investigación-descubrimiento, contraposición de mundos entre el oscuro donde operan los delincuentes y el mundo claro de quien resuelve los crímenes.
- **Realista:** Se contextualizan en procesos sociales e históricos, protagonizados por niños o jóvenes, se refleja la vida cotidiana, se muestran problemas y valores sociales, se evoca a las relaciones interpersonales entre adultos y niños.
- **Histórico:** Desarrollo de sucesos históricos relevantes, vida de personajes que fueron grandes héroes, se contextualizan en la época y sus

protagonistas plasman las costumbres y valores de la época en la que se lleva a cabo la historia.

7. Adaptación de cuentos al medio radiofónico

Llevar un cuento o cualquier otro texto literario al medio radiofónico no consiste en leer la historia, exactamente como fue escrita, frente al micrófono de la cabina. La radio no cuenta con el elemento visual, por lo cual los gestos y expresiones del narrador no podrán complementar el relato que escucha la audiencia. Además, muchas historias contienen pasajes –descripciones profundas, disertaciones mentales de los personajes, etc.-, que pueden resultar fastidiosos cuando simplemente son oídos. Es indispensable adaptar la obra original a la naturaleza de este medio.

La adaptación radiofónica es definida por Camacho (1999) como “un proceso creativo y operativo, técnico-artístico que consiste en trasladar una obra literaria a un modo de expresión diferente del texto original: la radio” (p.61).

Según esta autora el trabajo de adaptación supone un riesgo, ya que “una imagen literaria, al ser adaptada a la radio, puede ganar o perder intensidad, pero nunca ser idéntica” (p.61). Ni aun manteniendo el arreglo radial lo más apegado al escrito base. Es más, como se parte de textos pensados para ser sólo leídos y no pronunciados, una adaptación que se mantiene fiel al original puede, contradictoriamente, adquirir una esencia distinta a la de la obra (*Ibíd.*).

El proceso de transformación de un cuento a un guión radial requiere, entonces, de un profundo conocimiento sobre la obra a adaptar y sobre producción radial, de manera que se pueda convertir la historia al formato sonoro sin afectar su sentido original.

Aunque, según Camacho (1999), no existe ninguna “receta” específica para llevar a cabo una adaptación, Roderó (2005) apunta que “tanto la duración como la estructura o el tratamiento formal (de la adaptación) resulta similar al género (cuento, novela, teatro, etc.) que adapta” (p.258, paréntesis nuestros). Es decir, si se pretende

adaptar una novela, se deben seguir los lineamientos de la producción de novelas radiofónicas, mientras que si se trata de una pieza teatral, se le dará el mismo trato que a un radioteatro.

Como lo que se plantea en este proyecto es la adaptación de cuentos infantiles, resulta importante destacar algunas consideraciones que hace Roderó (2005) respecto al género del cuento radiofónico:

- Narración generalmente ficcional, muy breve, de estructura sencilla y tratamiento formal y simple
- No suele sobrepasar los cinco minutos de duración
- Por lo anterior, es mejor limitar los personajes (máximo dos protagonistas), los escenarios (dos o tres) y las acciones (una sola acción principal). La autora considera que muchos datos en poco tiempo pueden confundir al oyente
- Posee una trama sencilla, sin subtramas que compliquen la acción central
- La estructura suele ser cronológica. Aquellas que combinan dos historias (paralelas, incursivas, etc.) suelen desaconsejarse, dada la brevedad del cuento
- La estructura expositiva más común es el monólogo. Un narrador, que suele ser omnisciente, cuenta a una sola voz toda la historia
- Algunos cuentos incluyen pequeñas dramatizaciones durante el desarrollo (nunca en la entrada o cierre), para dar viveza al relato. No pueden ser muchas ni demasiado extensas.

Estas observaciones, aunque pertenecen a los cuentos radiofónicos originales, vale la pena tenerlas en cuenta como parámetro al momento de transformar un cuento infantil en un guión para una pieza radial.

7.1. Tipos de adaptaciones

Camacho (1999) considera que existen tres tipos o formas de adaptación de una obra literaria al formato radiofónico: la adaptación literal, la adaptación libre y la transposición.

La **adaptación literal** tiene como objetivo, según esta autora, “reproducir lo más fielmente posible las propuestas de la obra original”, aún cuando se deban hacer ciertas modificaciones obligadas al pasar el texto a un guión radiofónico (p.62). Sin embargo, recalca que, a pesar de la fidelidad de esta forma de adaptación al texto del cual se parte,

... no se trata de fotocopiar escenas enteras de la obra original, ya que cada medio tiene sus propias exigencias. Una escena, un pasaje o una reflexión de gran intensidad en la obra de origen pueden resultar inexpresivos en la radio si no se le da el tratamiento requerido. (*Ibíd.*, p.63).

Se trata, explica Camacho (1999) de emplear la creatividad para hacer los arreglos necesarios a la obra literaria y ajustarla a las características del mensaje radiofónico, sin que la historia se vea alterada:

... por ejemplo, poner en boca de los personajes lo que en la novela está descrito por un narrador...; buscar equivalencias a los razonamientos y pensamientos interiores; buscar los caminos necesarios para transmitir los estados psicológicos, las atmósferas y los ambientes utilizando los efectos sonoros, música y silencios; hacer comprensibles las evoluciones en el tiempo y en el espacio. (p.63).

Por otra parte, en la **adaptación libre** la obra original solamente es una guía a partir de la cual se puede obtener una pieza nueva o renovada, que no necesariamente tiene que traicionar la esencia del texto que sirve como base (*Ibíd.*). Esto se puede lograr modificando el estilo de narración, el orden de los acontecimientos o introduciendo nuevas escenas. Pensemos, por ejemplo, en la película *Gnomeo y Julieta*, inspirada en el dramático de William Shakespeare, o en el film *Hook*, donde Peter Pan ya es un adulto y regresa al país del Nunca Jamás. Ambos largometrajes son creaciones nuevas que responden a adaptaciones libres de dos obras clásicas.

Debido a esta posibilidad de hacer de la adaptación una nueva pieza, Camacho (1999) asegura que este tipo de adaptación “presupone un sinnúmero de posibilidades, tantas como la creatividad y la pericia del guionista lo permitan” (p.63).

Sin embargo, la autora alerta, parafraseando a Alain García, que la adaptación literal traiciona a la radio por estar muy cerca de la obra, mientras que la adaptación libre traiciona a la obra por estar demasiado distanciada de ella. Es por ello que introduce la transposición como un tercer tipo de adaptación, que se sitúa entre las dos primeras.

Según Camacho (1999) en la **transposición** el adaptador o guionista “es un traductor cuyo objetivo es doble: traducir fielmente, al mismo tiempo que crear con libertad” (p.64). La autora utiliza la adaptación que Orson Wells y Howard Koch hicieron de la novela de H. G. Wells, *La guerra de los mundos*. En ésta, los guionistas transformaron la novela sobre la invasión marciana en un simulacro de radorreportaje en directo. Los acontecimientos son los mismos que se presentan en la obra literaria, pero se presentaron en forma de reportaje para moldear la novela a la naturaleza medio radiofónico.

Con este tipo de adaptación se puede mantener la identidad del texto original y lograr, al mismo tiempo, un efecto inesperado que ponga en evidencia nuevos aspectos de la obra, capaces de atraer la atención del público (*Ibíd.*). Esto no pretende “atribuir a la obra algo que no tenía, sino de descubrir algunos matices que estaban ocultos. Puede incluso suceder que la adaptación radiofónica se revele, al menos en algunos aspectos, más idónea que la obra literaria misma” (*Ibíd.*, p.64).

7.2. La matriz de acontecimientos

A pesar de que no exista una guía de cómo adaptar un texto literario a la radio, Camacho (1999) aconseja crear una matriz de acontecimientos para hacer más sencillo y eficaz el proceso de adaptación. Ésta consiste en separar la obra, antes de la

elaboración del guión, en sus sucesos y situaciones más importantes para tener una visión global de los acontecimientos y del tiempo-espacio en el que están ubicados.

De hecho, esta propuesta es muy similar a la que hace Rodero (2005) a la hora de estructurar el mensaje en una producción radial original. En el caso de los géneros radiofónicos de ficción, recomienda dividir la historia en escenas para organizar mejor los sucesos y estructurar adecuadamente el contenido (*Ibíd.*). Aunque la autora refiere esta estrategia como parte de los pasos para elaborar un guión original y no una adaptación, en esencia es lo mismo que sugiere Camacho.

En definitiva, separar la historia en las principales partes o escenas que la componen constituye una buena opción para apreciar de manera general la pieza literaria y encontrar la forma más idónea para llevarla a un guión radiofónico. Según Camacho (1999), la matriz de acontecimientos

... permitirá al creador, en el momento en que está adaptando la obra, abreviar o eliminar parte de los acontecimientos en los que no pasa nada importante para la comprensión del relato original... extender ciertas partes o acontecimientos que quiera subrayar por razones de carácter estético; o bien encontrar posibles soluciones creativas para que el espectador las reconozca vía la identificación imaginaria y no del estereotipo, a través del uso de metáforas y símbolos, entre otros recursos. (p.69)

No hay una estructura definida para la matriz de acontecimientos; el adaptador debe encontrar o diseñar aquel formato que mejor le funcione (*Ibíd.*). Rodero (2005), al ahondar en la división de escenas para la producción radiofónica ficcional, sugiere una breve ficha de escena que puede servir como guía para saber qué debe contener o cómo elaborar la matriz de acontecimientos:

Cuadro 3. Ficha de una escena

Ficha de una escena
Escenario en que se desarrolla Personajes que actúan Acción que sucede. Descripción de la acción Tipo de escena. Si es clave o de transición Estructura de la escena: planteamiento, desarrollo y cierre. Si es necesario, se dibujará la correspondiente curva de tensión.

Nota. Tomado de Rodero Antón, Emma (2005). *Producción Radiofónica*. Editorial Cátedra, España, p.242

7.3. La puesta en escena:

7.3.1. El arte de narrar

Al momento de narrar oralmente una historia, ya sea por medio de la radio o directamente frente a un público –como en el caso de los cuenta-cuentos, de las maestras o de los mismos padres-, no se puede simplemente leer fluidamente y en voz alta lo que está escrito en el guión adaptado o en el texto literario. El narrador debe imprimir en su voz cierta carga emotiva y expresiva para captar y mantener la atención de los oyentes y conducirlos a recrear en su mente el relato que escuchan. Según Rodero (2005) “es la voz del locutor la que sugiere, evoca, acompaña y establece los lazos emotivos con el oyente” (p.59).

La narración oral requiere, entonces, emplear las cualidades de la voz para darle vida a las palabras y causar en la audiencia el mismo efecto que la obra literaria pretende infundir en el lector. Sin embargo, Bello y Contreras (2004) advierten en su trabajo de grado que “el ‘Arte de narrar cuentos’ tiene su técnica, no es tan fácil como parece a simple vista” (p.34). No existen lineamientos específicos para aprender a narrar, sólo recomendaciones de diferentes investigadores, como Montero y Mandrillo (2007), que han analizado el tema de la narración oral

De acuerdo con estos autores, un buen narrador debe conocer a fondo el texto que va a leer para encontrar la mejor manera de animar la narración –sólo con la voz, en el caso de la radio- y así transmitir la historia vívidamente. Afirman que “tal

lectura despertará, por último, la imaginación y pondrá en marcha el delicado mecanismo de la reelaboración de lo escuchado” (*Ibíd.*, p.64). Añaden que el narrador debe tener dominio de sí mismo, una actitud serena y la capacidad de avocarse personalmente a su labor para lograr en el oyente la sensación de seducción y encantamiento vinculada a la narración de cuentos.

Esto aplica no sólo para la narración, sino también cuando se le da voz a los personajes de la historia a través del diálogo. El intérprete debe conocer su papel a fondo e introducirse en él al igual que lo hace un actor de teatro o cine. Sólo así conseguirá comunicar a la audiencia las pasiones y sensaciones de la figura que interpreta ante determinada situación. Es por esto que Camacho (1999) sugiere, para los radiodramas, incluir en el guión una caracterización de los personajes e indicar la forma en que se deben enunciar los diálogos (con nerviosismo, exaltado, con enojo, etc.).

En definitiva, se trata hacer más expresiva y animada la lectura oral del cuento o del guión radiofónico para comunicar la emoción e intensidad del relato, para “pintar con sonidos las imágenes y... brindar al oyente la oportunidad de ver con sólo escuchar” (Montero y Mandrillo, 2007, p.64).

7.3.2. *Los recursos sonoros*

Mientras que en la narración oral en la que el público está presente se dispone de los gestos y expresiones faciales para acompañar y reforzar la idea o emoción que quiere transmitir, en un radiodrama el narrador sólo cuenta con el sonido para ilustrar la historia. Es aquí donde entran la música, los efectos sonoros y los silencios para complementar lo que la voz relata. De esto se infiere que los sonidos que asisten a la palabra en una producción radiofónica no son elegidos de manera fortuita. Como explica Rodero (2005), la escogencia de los recursos sonoros debe pensarse suficientemente para poder generar el efecto deseado en los radioescuchas:

La capacidad de la radio para la creación de las imágenes visuales y la suscitación de emociones se consigue gracias a la adecuada elección y

combinación de los elementos del lenguaje radiofónico. Es la superposición de una voz sugerente, una música evocadora, un efecto realista y un silencio expectante aquello que nos permite imaginar determinadas realidades, construir determinados espacios, o conocer y comprender el comportamiento de determinados personajes. (p.43)

Para acertar en la utilización de estos elementos (voz, música, efectos sonoros y silencio), es necesario conocer sus cualidades y funciones dentro de una pieza radial. A continuación analizaremos cada uno de ellos:

- **La voz**

Según Rodero (2005), la voz es la materialización de la palabra radiofónica y a través de la cual se puede transmitir al oyente el calor y el sentimiento del mensaje. Esta relación entre la voz y las emociones se debe, expone la autora, a las cualidades de la primera: intensidad, duración, tono y timbre.

La *intensidad*, es la potencia de emisión de la voz, generada por la presión del aire en las cuerdas vocales (*Ibíd.*). Se habla de una intensidad alta cuando la presión es fuerte y de una intensidad baja cuando la presión del aire es débil. A pesar de que generalmente es más conveniente para la radio una intensidad vocal ligeramente alta, que transmita energía y convicción, Rodero (2005) advierte que "... como el resto de las cualidades, la intensidad no debe mantenerse constante, sino variar en función del contenido del mensaje radiofónico" (p.60).

La *duración* es definida como "la cualidad de la voz por la que los sonidos se extienden durante un determinado período de tiempo" (*Ibíd.*, p.60). Se puede hablar de una voz rápida o pausada. Por su parte, continúa Rodero (2005), el *tono* es la altura de la voz, resultante del número de veces por segundo que vibran las cuerdas vocales. La voz será aguda cuando se produzcan una cantidad elevada de vibraciones, mientras que será grave cuando se produzcan menos vibraciones. Esta autora señala que:

... a pesar de que cada voz puede emitirse en registros agudos o graves, posee un tono medio o característico. Este tono depende de la

longitud y del grosor que posean las cuerdas vocales: cuanto mayor sea, más grave será la voz. (pp. 60-61).

Para finalizar, el *timbre* es el matiz característico o la personalidad de la voz, la cual resulta de la combinación del tono (vibración principal) con los armónicos (vibraciones secundarias que se producen al pasar la vibración principal por la caja de resonancia) (*Ibíd.*). Las diferencias en los timbres son las que hacen que cada persona tenga una voz única. Rodero (2005) habla de la posibilidad de modificar el timbre para hacerlo más abierto, cerrado, más vivo o serio, más cercano o más distante, etc.

Son estas cualidades de la voz las que ayudan al radioescucha a reconstruir en su imaginación lo que oyen. Novalbos Bou (1999) profundiza en este punto cuando plantea que:

Los diferentes ‘aspectos acústicos’ que configuran la voz (tono, timbre, intensidad y ritmo)... aportan al oyente una determinada información, una información que permite imaginar el aspecto físico del locutor o personaje que habla, pero también permite conocer su estado de ánimo, su personalidad o carácter e, incluso, permite captar la distancia psicológica que se establece entre éste y el radioyente. (párr.21).

Debido a esta capacidad de la voz de aportar datos sobre el enunciante, la elección de las voces que intervendrán en un drama radiofónico es un proceso que requiere cuidado. Novalbos Bou (1999) aconseja repartir los papeles con base en las características de las voces de los actores o, en su defecto, tratar de acomodar la voz al personaje con ayuda de la tecnología.

Rodero (2005) propone un breve cuadro de correspondencias entre las cualidades de la voz y los estados emocionales, el cual resulta bastante útil al momento de variar las primeras para lograr distintos efectos expresivos en el mensaje radial:

Cuadro 4. Correspondencias entre cualidades de la voz y estados emocionales

Estado emocional	Timbre	Tono	Intensidad	Duración
Alegría Emoción Tensión Euforia Enfado	Más abierto	Agudo	Alta	Rápida
Tristeza Tranquilidad Depresión Sensualidad Dulzura	Más cerrado	Grave	Baja	Baja

Nota. Tomado de Rodero Antón, Emma (2005). *Producción Radiofónica*. Editorial Cátedra, España, p.62

- **La música**

La RAE ofrece varias definiciones para la música, de las cuales las más adecuadas para los fines de este trabajo son: “1. Melodía, ritmo y armonía combinados;... 4. Arte de combinar los sonidos de la voz humana o de los instrumentos, o de unos y otros a la vez, de suerte que produzcan deleite, conmoviendo la sensibilidad, ya sea alegre, ya tristemente.”

Camacho (1999) plantea que en un radiodrama la música, al igual que los demás recursos sonoros, contribuye a evocar ciertas sensaciones (por ejemplo, una música suave está vinculada a la tranquilidad), o recrear distintos ambientes y situaciones (una música estruendosa puede remitir a una fiesta de adolescentes).

Para saber escoger qué melodía emplear y cuándo es el momento más idóneo para hacerlo, es necesario conocer las cuatro funciones que la autora anteriormente citada atribuye a la música: función descriptiva, expresiva, narrativa y rítmica. Como la autora extiende esta clasificación a los efectos sonoros y al silencio, al terminar de conceptualizar todos los recursos sonoros se explicará y ejemplificará, a través de un cuadro resumen, cada una de estas funciones.

- **Los efectos sonoros**

Camacho (1999) define los efectos sonoros como “aquellos sonidos tanto naturales como artificiales, que, de manera articulada y gracias a su verosimilitud y su correcta utilización, permiten evocar un espacio real o imaginario” (p.23). Esta autora explica que existen tres formas básicas para obtener estos efectos: a partir de las colecciones de discos compactos de efectos sonoros que suelen tener las emisoras de radio, trucados en vivo por el efectista –técnica bastante artesanal-, y generados a través de procesos digitales con los sintetizadores y otros equipos tecnológicos.

- **El silencio**

Comúnmente se conoce como silencio a la falta de sonido. Sin embargo, Novalbos Bou (1999) revela que en la radio, el silencio tiene una carga emotiva y simbólica que se puede emplear para lograr ciertos efectos dramáticos y expresivos. Por ejemplo, un silencio introducido después de una explosión puede sugerir la muerte de los personajes que estaban en la escena.

De este ejemplo se desprende lo siguiente: el silencio, por sí sólo, no es capaz de comunicar ningún mensaje. Camacho (1999) recalca que este recurso “sólo cobra eficacia comunicativa y expresiva en función del contexto sonoro anterior y posterior cuando lo combinamos con otro(s) elemento(s) sonoro(s)” (p.26).

Otro aspecto a tener en cuenta al utilizar los silencios es la duración. José Luis Terrón, (citado por Camacho, 1999), sugiere que los silencios deben situarse entre tres y cinco segundos, ya que la audiencia no está acostumbrada a la falta de sonido en la radio. Una prolongación excesiva del silencio puede dispersar la atención de los oyentes, hacerles creer que se presentan fallas técnicas o dar a entender que la emisión culminó.

Cuadro 5. Funciones de la música, efectos sonoros y silencios en la producción radiofónica dramática

Función	Música	Efectos sonoros	Silencios
<p>Descriptiva: Para ilustrar el entorno donde se desarrolla una obra, caracterizar un personaje o describir determinada atmósfera</p>	<p>Los acordes musicales de una cítara refieren al Medio Oriente. La presencia de un personaje puede sugerirse empleando siempre una melodía específica.</p>	<p>Los sonidos de un aeropuerto, los gruñidos de un monstruo</p>	<p>Como símbolo de muerte o peligro, después de una explosión por ejemplo</p>
<p>Expresiva: Para generar una situación anímica, por asociación psicológica entre el recurso sonoro y las diversas sensaciones. Para expresar lo que se quiere o piensa.</p>	<p>Una melodía grave y pausada puede generar temor o tristeza. Una música acelerada puede evocar euforia.</p>	<p>La desesperación del sonido constante de una gota de agua cayendo o la tensión del ruido de un teléfono descolgado</p>	<p>Un silencio después de una avalancha puede generar nerviosismo. Luego de cierto planteamiento puede indicar que el personaje está en desacuerdo.</p>
<p>Narrativa: Para separar o unir escenas. Para marcar el paso del tiempo, un cambio de ambiente o ambas cosas. Para contar acciones que se suceden.</p>	<p>Un cambio de una cortina musical a otra indica un cambio de escena. Una música dramática antes del sonido de una pistola cuenta o anticipa el crimen que está por ocurrir.</p>	<p>Los sonidos de los grillos, asociados a la noche, o el canto de un gallo que indica que ya amaneció.</p>	<p>Un cambio de escena, los flashbacks y los flashforwards pueden anunciarse con un silencio. En una llamada telefónica, el silencio del interlocutor puede contar algo, que se infiere a partir del personaje que se escucha.</p>
<p>Rítmica: Para apoyar o marcar el ritmo de la narración o de las acciones que tienen lugar en la escena</p>	<p>Una música rápida puede complementar el ritmo de las acciones en una escena de persecución.</p>	<p>Un efecto que permanece constante, como el tic tac de un reloj, marca el ritmo de la narración.</p>	<p>Una secuencia timbre-silencio-timbre, donde los silencios se acortan cada vez más, marca el ritmo de la acción.</p>

Nota. Elaborado con datos de Camacho, Lidia (1999). *La imagen radiofónica*. McGRAW-HILL, México, pp.20-31

Bases Legales

Los niños son susceptibles a todo tipo de mensaje que se transmite por los medios de comunicación social, por ello existen unas leyes que los protegen y además garantizan que reciban una programación acorde a su edad, y en pro de su desarrollo cultural. En este trabajo de grado se hace necesario hacer referencia al marco jurídico que toda producción radial debe cumplir en el sistema legal venezolano. En este caso se expondrán aquellos artículos que guarden relación con el estudio a desarrollar.

Partiendo de dos artículos básicos en relación a la comunicación expuestos en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, promulgada el 30 de agosto de 2000, tenemos:

Artículo 57. Toda persona tiene derecho a expresar libremente sus pensamientos, sus ideas u opiniones de viva voz, por escrito o mediante cualquier otra forma de expresión, y de hacer uso para ello de cualquier medio de comunicación y difusión, sin que pueda establecerse censura. Quien haga uso de este derecho asume plena responsabilidad por todo lo expresado. No se permite el anonimato, ni la propaganda de guerra, ni los mensajes discriminatorios, ni los que promuevan la intolerancia religiosa.

Se prohíbe la censura a los funcionarios públicos o funcionarias públicas para dar cuenta de los asuntos bajo sus responsabilidades.

Artículo 58. La comunicación es libre y plural, y comporta los deberes y responsabilidades que indique la ley. Toda persona tiene derecho a la información oportuna, veraz e imparcial, sin censura, de acuerdo con los principios de esta Constitución, así como a la réplica y rectificación cuando se vea afectada directamente por informaciones inexactas o agraviantes. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a recibir información adecuada para su desarrollo integral.

El artículo 57 hace referencia al derecho que tiene cada ciudadano a expresarse libremente por los medios de comunicación, y la responsabilidad que el uso de este derecho acarré. En cuanto a los niños vemos que el artículo 58 especifica que éstos tienen derecho a recibir información adecuada para su desarrollo, lo cual no

es contradictorio a nuestro estudio ya que el contenido programático es de tipo cultural infantil.

En cuanto al contenido cultural en la Carta Magna en el Capítulo VI sobre los Derechos Culturales y Educativos se expone:

Artículo 98. La creación cultural es libre. Esta libertad comprende el derecho a la inversión, producción y divulgación de la obra creativa, científica, tecnológica y humanística, incluyendo la protección legal de los derechos del autor o de la autora sobre sus obras. El Estado reconocerá y protegerá la propiedad intelectual sobre las obras científicas, literarias y artísticas, invenciones, innovaciones, denominaciones, patentes, marcas y lemas de acuerdo con las condiciones y excepciones que establezcan la ley y los tratados internacionales suscritos y ratificados por la República en esta materia.

Este artículo se refiere a la posibilidad que se tiene para la producción y difusión de contenido cultural, dejando en claro que este proceso de creación es libre y existe la protección legal de los derechos de autor.

Por otra parte, en la Ley de Responsabilidad Social en Radio, Televisión y Medios Electrónicos, promulgada en el año 2004, contamos con algunos artículos y apartados específicos como:

Artículo 1: Objeto y Ámbito de Aplicación de la Ley

Las disposiciones de la presente ley, se aplican a todo texto, imagen o sonido cuya difusión y recepción tengan lugar dentro del territorio de la República Bolivariana de Venezuela, y sea realizada a través de:

1. Servicios de radio: radiodifusión sonora en amplitud modulada (AM); radiodifusión sonora en frecuencia modulada (FM); radiodifusión sonora por onda corta; radiodifusión sonora comunitaria de servicio público, sin fines de lucro; y servicios de producción nacional audio, difundidos a través de un servicio de difusión por suscripción.
2. Servicios de televisión: televisión UHF; televisión VHF; televisión comunitaria de servicio público, sin fines de lucro; y servicios de producción nacional audiovisual, difundidos a través de un servicio de difusión por suscripción.

3. Servicios de difusión por suscripción.

4. Medios electrónicos.

Quedan sujetos a esta Ley todas las modalidades de servicios de difusión audiovisual, sonoro y electrónico que surjan como consecuencia del desarrollo de las telecomunicaciones a través de los instrumentos jurídicos que se estimen pertinentes.

Si bien este proyecto de grado se plantea la creación de un programa radial que se transmita vía Internet no podemos olvidar que debe regirse por estos lineamientos, ya que esta normativa regula todo tipo de contenido audiovisual que se transmita a través de los medios convencionales y electrónicos.

Artículo 3: Los objetivos generales de esta Ley son:

4. Procurar la difusión de información y materiales dirigidos a los niños, niñas y adolescentes que sean de interés social y cultural, encaminados al desarrollo progresivo y pleno de su personalidad, aptitudes y capacidad mental y física, el respeto a los derechos humanos, a sus padres, a su identidad cultural, a la de las civilizaciones distintas a las suyas, a asumir una vida responsable en libertad, y a formar de manera adecuada conciencia de comprensión humana y social, paz, tolerancia, igualdad de los sexos y amistad entre los pueblos, grupos étnicos, y personas de origen indígena y, en general, que contribuyan a la formación de la conciencia social de los niños, niñas, adolescentes y sus familias.

5. Promover la difusión de producciones nacionales y producciones nacionales independientes y fomentar el desarrollo de la industria audiovisual nacional.

7. Procurar la difusión de los valores de la cultura venezolana en todos sus ámbitos y expresiones.

En cuanto a los objetivos generales de esta ley, encontramos en el artículo 3, apartado número 4 que los medios de comunicación deben gestionar contenido para los niños y jóvenes del país, en el cual se promueva su desarrollo yendo de la mano con lo expresado en nuestra constitución. Por su parte el apartado 5 contempla la promoción de la producción audiovisual nacional; Mil y un Cuentos es un proyecto de producción nacional quedando amparado en este apartado. Ya para finalizar con

este artículo tenemos que el apartado número 7 establece que debe procurarse la difusión de los valores culturales de nuestro país.

Artículo 5: Tipos de Programas

A los efectos de la presente Ley se definen los siguientes tipos de programas:

1. Programa cultural y educativo: aquél dirigido a la formación integral de los usuarios y usuarias en los más altos valores del humanismo, la diversidad cultural, así como en los principios de la participación protagónica del ciudadano en la sociedad y el Estado, a los fines de hacer posible entre otros aspectos:

a) Su incorporación y participación en el desarrollo económico, social, político y cultural de la Nación.

b) La promoción, defensa y desarrollo progresivo de los derechos humanos, garantías y deberes, la salud pública, la ética, la paz y la tolerancia.

c) La preservación, conservación, defensa, mejoramiento y mantenimiento del ambiente para promover el desarrollo sustentable del hábitat, en su beneficio y de las generaciones presentes y futuras.

d) El desarrollo de las ciencias, las artes, los oficios, las profesiones, las tecnologías y demás manifestaciones del conocimiento humano en cooperación con el sistema educativo.

e) El fortalecimiento de la identidad, soberanía y seguridad de la Nación.

f) La educación crítica para recibir, buscar, utilizar y seleccionar apropiadamente la información adecuada para el desarrollo humano emitida por los servicios de radio y televisión.

4. Programa recreativo o deportivo: dirigido a la recreación, entretenimiento y el esparcimiento de los usuarios y usuarias, y no clasifique como programa de tipo cultural y educativo, informativo o de opinión.

5. Programa mixto: el que combine cualquiera de los tipos de programas anteriormente enumerados.

Basándonos en la clasificación de los distintos programas que hace esta ley en el artículo 5, Mil y un Cuentos quedaría ubicado en el marco de un programa mixto en el que se combinan las características de un programa recreativo con el fin de entretener y uno cultural educativo que busca promover el desarrollo y educación del niño.

En relación a los horarios conseguimos en el artículo 7 apartado 1 el adecuado para nuestro público meta.

Artículo 7: A los efectos de esta Ley se establecen los siguientes tipos y bloques de horarios:

1. Horario todo usuario: es aquél durante el cual sólo se podrá difundir mensajes que puedan ser recibidos por todos los usuarios y usuarias, incluidos niños, niñas y adolescentes sin supervisión de sus madres, padres, representantes o responsables. Este horario está comprendido entre las siete antemeridiano y las siete postmeridiano.

En este numeral se describe el horario en el cual encaja el programa planteado en este estudio, siendo apto para todo usuario.

Artículo 13: Producción Nacional, Productores Nacionales Independientes

Se entenderá por producción audiovisual o sonora nacional, los programas, la publicidad o la propaganda, difundidos por prestadores de servicios de radio y televisión, en cuya creación, dirección, producción y postproducción se pueda evidenciar la presencia de los elementos que se citan a continuación:

1. Capital venezolano.
2. Locaciones venezolanas.
3. Guiones venezolanos.
4. Autores o autoras venezolanas.
5. Directores o directoras venezolanos.
6. Personal artístico venezolano.
7. Personal técnico venezolano.

8. Valores de la cultura venezolana.

La determinación de los elementos concurrentes y los porcentajes de cada uno de ellos será dictada por el Directorio de Responsabilidad Social mediante normas técnicas. En todo caso, la presencia de los elementos anteriormente citados en su conjunto no deberá ser inferior al setenta por ciento (70%).

Mil y Un cuentos se considera un programa de producción nacional, de acuerdo con este artículo en el cual se establece que se entenderá como producción nacional aquel producto producido y dirigido por talento nacional.

Ya para finalizar con esta normativa, tomamos en consideración el artículo 14 en el cual se hace especial ahínco a la transmisión de programas educativos y culturales para los infantes.

Artículo 14: Democratización en los Servicios de Radio y Televisión

Los prestadores de servicios de radio y televisión deberán difundir, durante el horario todo usuario, un mínimo de tres horas diarias de programas culturales y educativos, informativos o de opinión y recreativos dirigidos especialmente a niños, niñas y adolescentes, presentados acordes con su desarrollo integral, con enfoque pedagógico y de la más alta calidad. En la difusión de estos programas se deberá privilegiar la incorporación de adolescentes como personal artístico o en su creación o producción.

Queda establecido que el medio de comunicación, en este caso la radio, destine un mínimo de tres horas diarias a la transmisión de programas culturales dirigidos a niños, niñas y adolescentes.

En cuanto al Reglamento de Radiocomunicaciones del año 1984 se determina que:

Artículo 66. Los programas dedicados a los niños, organizados por las estaciones radiodifusoras, deben tener por objeto la educación de la infancia mediante el desarrollo de temas y asuntos orientados a ese fin e inspirados en sentimientos nobles.

Se prohíbe en estos programas las transmisiones que puedan ejercer una influencia malsana en las mentes infantiles.

Con este artículo se deja claro que el aspecto más importante que debe destacar en los programas infantiles es la educación de este tipo de público, lo cual no se disocia de la propuesta aquí planteada.

Todas estas normativas tienen el fin de proteger a los niños, niñas y adolescentes que, como hemos dicho anteriormente, son susceptibles a los contenidos recibidos a través de los medios, por lo cual la programación orientada a este público debe seguir unas directrices específicas. Amparados en este marco legal, Mil y Cuentos se plantea como un programa consciente con contenido de calidad dedicado a al público infantil.

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

Tipo y Diseño de Investigación

El presente trabajo consiste en un proyecto factible, definido por el Manual de la UPEL (2006) como la “investigación, elaboración y desarrollo de una propuesta de un modelo operativo viable para solucionar problemas, requerimientos o necesidades de organizaciones o grupos sociales”. Precisamente, los objetivos planteados están orientados a la solución de un problema social: la falta de interés que muestran los niños hacia la lectura.

A pesar de tratarse de una propuesta original de las autoras, es necesario que este proyecto parta de alguna indagación previa (*Ibíd.*). El diseño escogido combina las modalidades de investigación documental y de campo.

La investigación documental, según Hernández Díaz (2012) “se basa en el acopio, procesamiento, organización, análisis e interpretación de la documentación existente en un campo del conocimiento” (p.154). Mientras, la investigación de campo “analiza los fenómenos sociales desde el mismo ambiente natural; haciendo uso de métodos y técnicas cuantitativas y cualitativas” (*Ibíd.*, p.155).

Primero se hizo una revisión exhaustiva del material bibliográfico disponible, tanto en versión impresa como digitalizada, sobre la temática presentada. La información recabada sirvió para sentar las bases que servirían posteriormente tanto para desarrollar el proyecto radial como para abordar la investigación de campo. Luego, en esta segunda fase del trabajo, se recolectaron datos directamente de los individuos a los que se refiere este trabajo, es decir, los niños dentro del grupo etario al que se dirige el programa y especialistas en el área de aprendizaje infantil. Esto permitió conocer más allá de los postulados teóricos de los expertos e indagar en la relación de los niños con la lectura desde un punto de vista más directo.

Técnicas de Recolección y Análisis de Datos

Lo necesario para producir un programa de radio web que efectivamente motive a los pequeños a que lean es *entender* la postura que tienen estos hacia la lectura y cómo se aproximan a esta actividad. Sólo así se podrán diseñar las estrategias necesarias para generar un cambio de actitud en los niños que los impulse a leer.

En vista de esto, el análisis de los datos se realizará desde la perspectiva cualitativa, que es explicada por Orozco (citado en Hernández Díaz, 2012) como un proceso de estudio de un objeto desde la interpretación. En otras palabras, la perspectiva cualitativa tiene como propósito descifrar la realidad analizada, comprenderla, en lugar de cuantificarla. Pérez Serrano (1994) expone que:

La comprensión es una de las dimensiones y objetivos fundamentales de este tipo de teorías (la cualitativa). Por ello, cuando lo que se busca es interpretar lo que sucede en una situación concreta, en lugar de establecer controles necesitamos observar la interacción entre todos los elementos de la situación elegida tal y como operan en su contexto natural. (p.10, paréntesis nuestro)

Para recolectar la información durante la investigación de campo, se utilizaron dos de las técnicas que Hernández Díaz (2012) atribuye al enfoque cualitativo: la entrevista estructurada y el grupo de discusión. La primera, de acuerdo con lo planteado por De Miguel (citado en Hernández Díaz, 2012), se refiere a la interrogación del sujeto empleando como base un cuestionario estándar. Esta herramienta permitió conocer de mano de los especialistas en aprendizaje infantil por qué a algunos niños les agrada leer y a otros no, cuáles son las estrategias de promoción de lectura que se están empleando, qué papel juegan las nuevas tecnologías en la rutina de los pequeños, entre otras cosas.

Por su parte, el grupo de discusión o *focus group*, es definido por Hernández Díaz (2012) como

... una técnica de acopio y procesamiento de información, que propone entrevistas múltiples a un grupo que no exceda diez personas, donde lo que importa es determinar los consensos sobre un elenco de tópicos. Se requiere analizar el discurso grupal, la opinión general y no las respuestas individuales. (p.164)

Por la dificultad que representa para un niño llenar por su cuenta una encuesta, se prefirió esta dinámica donde las investigadoras fueron las encargadas de moderar y documentar las respuestas y reacciones de los participantes, mientras que los pequeños sólo tenían que manifestar libremente su opinión en torno al postulado o pregunta que se le planteaba. Con el *focus group* se hizo posible descubrir la disposición de algunos niños hacia la lectura, la radio y las nuevas tecnologías de comunicación (Internet).

Además, en la ejecución del grupo de discusión se introdujo la variación del Torbellino de ideas, que para De Miguel (*Ibid.*) consiste en un grupo pequeño de personas que exponen, sin limitaciones ni controles, sus ideas en torno a un tema. Así se pudo indagar en las preferencias literarias de los niños, aspecto clave para escoger qué obras se podrían incluir en el programa.

Población y muestra

Hurtado (citado en García y Torres, 2010) explica que la población “es el total de los individuos o elementos a quienes se refiere la investigación, es decir, todos los elementos que vamos a estudiar, por ello también se llama Universo”. En el caso específico de este trabajo de grado, la población está constituida por los niños venezolanos, alfabetizados, con edades comprendidas entre 7 y 12 años, y por aquellos responsables de su cuidado y formación, es decir, los padres y los maestros.

Cuando el universo o población es demasiado amplio, es necesario recurrir a una *muestra* para hacer más manejable la observación y la recolección de datos. Sabino (1992) la define como “una porción del total que nos represente la conducta del universo en su conjunto”. Si bien en las investigaciones cuantitativas la selección

de la muestra, en cuanto a dimensión, se rige por lineamientos probabilísticos y estadísticos, Hernández Sampieri, Fernández Collado y Baptista (2006) aclaran que

... en los estudios cualitativos el tamaño de muestra no es importante desde una perspectiva probabilística, pues el interés del investigador no es generalizar los resultados de su estudio a una población más amplia. Lo que se busca en la indagación cualitativa es profundidad. Por lo tanto, se pretende calidad en la muestra, más que cantidad. (p.562)

De manera que, según estos autores, lo esencial es escoger cuidadosamente aquellos casos, personas o eventos que ayuden a comprender completamente el fenómeno estudiado y a responder las preguntas del estudio. Hernández Sampieri y otros (2006) se refieren a este tipo de muestreo como “no probabilístico” o “dirigido” y señala que existen distintas clases. De ellas, las escogidas para este trabajo son la muestra de expertos y la de casos-tipo.

Para los autores antes mencionados, la muestra de expertos es ideal para generar hipótesis más precisas en torno a un tema específico. Se escogió aplicar la entrevista a este tipo de muestra debido a que las opiniones de los pequeños, aunque útiles, no son lo suficientemente especializadas como para entender a cabalidad el tema abordado en esta investigación. Estuvo integrada por psicopedagogos y diversas docentes de educación básica, con larga trayectoria –en la mayoría de los casos- y con comprobada experiencia en el área de aprendizaje infantil. Estos son:

- Inés Viso, maestra de tercer grado de primaria de la Unidad Educativa Colegio S. Bolívar y G. Garibaldi, con 19 años de experiencia en el área de educación
- Carmen Coba, docente de segundo grado de primaria del Unidad Educativa Colegio S. Bolívar y G. Garibaldi, con 5 años de experiencia como educadora
- Iliana Rodríguez, maestra de sexto grado del colegio Unidad Educativa Jesús Rafael Albornoz con 24 años ejerciendo como educadora

- Dorelia Barrios, maestra de tercer grado de la Unidad Educativa Privada Colegio Nazaret, con 35 años de experiencia
- Iris Hernández, psicopedagoga de la Unidad Educativa Privada Colegio Nazaret, con 30 años de experiencia en su área

Por otra parte, de acuerdo con lo expuesto por Hernández Sampieri y otros (2006), la muestra de casos-tipo se suele emplear cuando el objetivo es analizar los valores y costumbres de determinado grupo social. Este tipo fue el escogido para el *focus group*, debido a que con esta técnica de investigación se buscaba entender la actitud y aproximación de los pequeños hacia la lectura y las nuevas tecnologías. Los individuos que conformaron esta muestra se tomaron de dos colegios de Caracas, uno ubicado en San Bernardino y el otro en El Marqués. En total se trabajó con 66 estudiantes (35 niños y 31 niñas), desde segundo hasta sexto grado, entre los 7 y los 12 años.

Cuadro 6. Composición de la muestra tomada para el grupo de discusión

	Unidad Educativa Colegio S. Bolívar y G. Garibaldi	Unidad Educativa Privada Colegio Nazaret	Total
Niños	21	14	35
Niñas	15	16	31
Total	36	30	66

Nota. Elaboración con datos de la investigación

La dinámica estuvo guiada por un cuestionario conformado por preguntas abiertas y cerradas, de acuerdo con lo que se pretendía indagar. Las primeras preguntas estaban destinadas a conocer su postura hacia la lectura y lo que hacen en su tiempo libre. Luego se procedió a averiguar sus destrezas en el manejo de las nuevas tecnologías de comunicación y su aproximación hacia el medio radiofónico. Por último, se les consultó su opinión sobre la posibilidad de escuchar cuentos narrados en la radio y sobre qué tipos de historias les gustaría oír.

Análisis de Datos Obtenidos en el *Focus Group*

A continuación se presentarán los resultados del grupo de discusión. Se emplearán gráficos y explicaciones, dependiendo de la naturaleza de los datos recabados (ver los anexos desde el A-1 hasta el A-10 para más detalle).

1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?

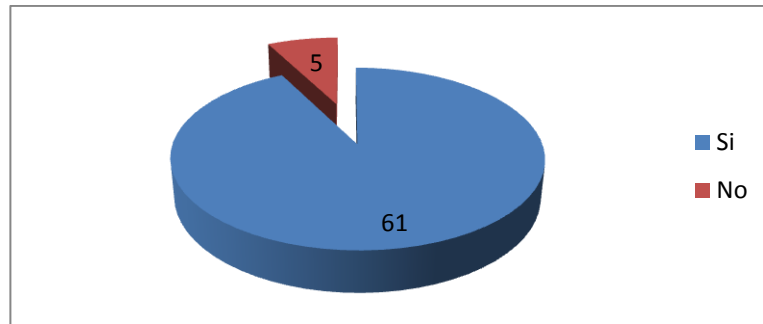


Gráfico 1. Gusto de los niños por la lectura. Elaborado con datos de la investigación.

De los 66 niños que participaron en el *focus group*, 61 (92,4%) respondieron que sí les gusta leer. Ciertamente algunos de los pequeños se sintieron presionados por el grupo para responder afirmativamente, pero esta situación no se repitió de manera significativa. La mayoría argumentó que les agrada la lectura porque “aprenden”, porque “permite conocer palabras nuevas”, porque “se divierten al entrar en el mundo del libro” y al “imaginarse las escenas”. Unos cuantos de los que respondieron que no les simpatiza leer aclararon que su gusto por esta actividad obedece al tema que se les presente. Es decir, en algunas ocasiones les agrada leer y en otras no, dependiendo del material. Pero, en realidad, casi todos los que respondieron negativamente a la pregunta fueron firmes en su posición y alegaron como argumento que “leer es aburrido”.

2. ¿Les ponen a leer en clase?

Todos los menores respondieron de manera afirmativa a esta pregunta, por lo cual deducimos que en ambos colegios la lectura es una actividad de aula permanente.

3. ¿Qué tipos de lecturas hacen en clase? ¿Les gustan?

La mayoría de los pequeños respondió que sí les gustan las lecturas que las docentes escogen. Sólo tres niños respondieron negativamente y otros ocho dijeron que dependía del texto que tuviesen que leer. Respecto al tipo de lectura que hacen, de acuerdo con las respuestas que dieron se concluyó que a los más pequeños (2do y 3er grado) se suele asignar textos cortos, como cuentos, fábulas y mitos, mientras que a los niños de 4to, 5to y 6to grado se les mandan novelas cortas. Además de estas lecturas recreativas, también se les suele pedir que lean textos informativos, muchas veces relacionados con algún proyecto que se esté desarrollando en el aula.

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?

El 80,3% (53 niños) aseguró que sí han tenido la oportunidad de escuchar una historia narrada por un adulto, que en la mayoría de los casos era alguno de los padres o abuelos. Sin embargo, muchos manifestaron que esta actividad ya no la practican, que sólo les contaban cuentos “cuando eran bebés”.

5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes mismos?

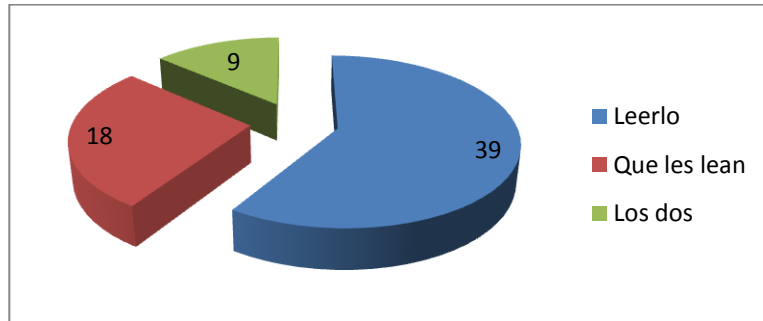


Gráfico 2. Preferencia de los niños por la lectura oral o individual.

Elaborado con datos de la investigación

El 59% de los participantes del grupo de discusión afirmaron que les gusta más leer por su cuenta. Muchos de los que respondieron así explicaron que de esta manera se concentran más, entienden mejor lo que están leyendo y pueden descubrir las cosas por sí mismos. Hubo un 27,27% que aseguró que prefiere que les lea otra persona, porque así no se aburren. El 13,6% restante dijo que ambas alternativas les parecían agradables. Una niña en particular manifestó que, aunque le gustaba leer por cuenta propia, también le gustaba que su mamá le narrara historias “porque imita las voces de los personajes”.

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

A pesar de que la mayoría de los niños que integraron la muestra dijeron que les gustaba leer, esta actividad no se encuentra entre las primeras que ocupan su tiempo libre. Entre las respuestas más repetidas están, en este mismo orden: “ver televisión”, “jugar” (con la pelota, rompecabezas, legos, con los hermanos) y “videojuegos”. Le siguen “jugar con la computadora, tablet o celular”, actividad que normalmente se da entre los más grandes (5to y 6to grado), “hacer deportes y otras actividades extracurriculares”, “leer” y “escuchar música”. Aunque no son realizadas

por la mayoría del grupo, actividades como “dormir”, “hablar con los amigos”, “pintar o colorear” y “pasear” también fueron mencionadas.

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares? ¿Saben usarlos?

El 100% de las respuestas fueron positivas para ambas preguntas. Como mínimo, disponían de un computador en casa y tenían la posibilidad de utilizar el celular de alguno de los padres. Veinte niños entre 4to y 6to grado aseguraron tener celular propio. Cuando se les preguntó si sabían emplear estos equipos tecnológicos, en todos los casos respondieron con un contundente “sí” y muchos agregaban que los manejaban mejor que sus padres.

8. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

En promedio, los pequeños que conformaron la muestra deben dedicar entre dos y tres horas al día a la utilización de los aparatos electrónicos. Varios de los chicos más grandes (de 4to grado en adelante) dijeron que el celular lo usan durante todo el día, ya que lo revisan cada cierto tiempo. Sólo unos pocos manifestaron que emplean estas herramientas tecnológicas menos de media hora por día. Esta respuesta fue más común entre los niños de 2do y 3er grado. Unos cuantos no supieron determinar exactamente cuánto tiempo utilizaban estos aparatos durante el día, ya que solían emplearlos tanto para jugar como para hacer tareas.

De las respuestas que dieron, también se pudo deducir que después del celular, la tablet es el que más usan. Además, solamente dos niños expresaron que sus padres limitaban el tiempo de uso de estos aparatos y otros dos pequeños aseguraron que para poder emplearlos, debían culminar con sus deberes.

9. ¿Y a la lectura cuánto tiempo le dedican?

A diferencia del postulado anterior, en este caso no hubo una tendencia tan marcada en las respuestas. La muestra se dividió en tres grupos, casi de manera equitativa: los que leen “entre una y tres horas”, los que leen “de cinco a diez

minutos” y los que leen “media hora al día”. Dos niños aseguraron con bastante entusiasmo que dedican todo el día a leer, otros dos dijeron que siempre leen algo antes de dormir y otros dos explicaron que leen “hasta que se aburren” o “hasta que terminan el libro”. Unos pocos comentaron que nunca leen o que solamente lo hacen en el colegio.

10. ¿Qué les gusta más: estar en Internet o leer? ¿Por qué?

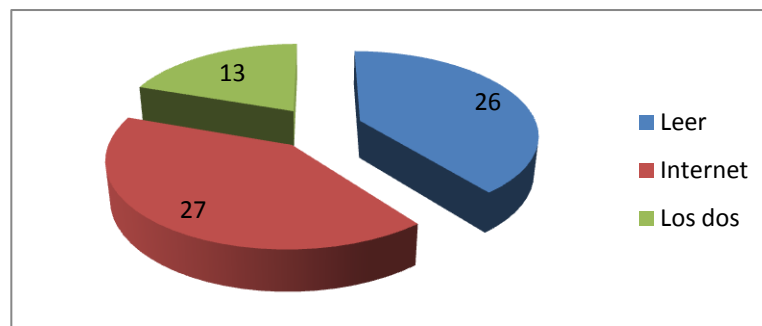


Gráfico 3. Preferencia de los niños por la Internet o la lectura. Elaborado con datos de la investigación.

Como se observa en el gráfico, no hay una preferencia marcada entre leer y estar en Internet. De hecho, un porcentaje relativamente significativo si se compara con las otras dos opciones (19,6%) expuso que las dos actividades les gustan por igual. Uno de los argumentos más comunes de los que prefirieron la Internet o entre aquellos que escogieron ambas opciones, es que en la web también se puede leer. Incluso un niño explicó que “en Internet se puede leer sin gastar dinero” y que por eso escogía navegar en la red en lugar de los libros. La versatilidad de Internet fue otras de las causas que llevó a varios chicos, sobre todo a los más grandes, a preferir esta actividad. Aseguran que en la web pueden jugar, comunicarse, escuchar música, ver videos, investigar y muchas cosas más.

11. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

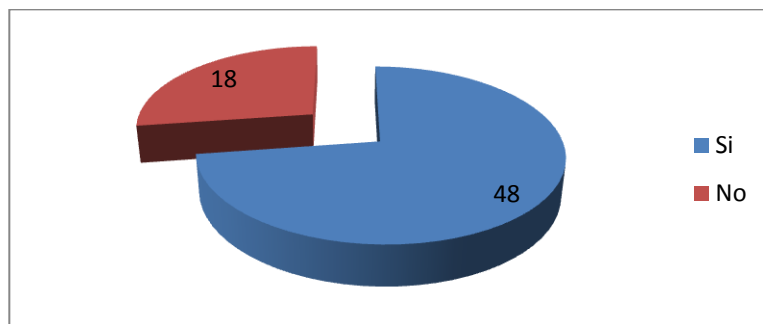


Gráfico 4. Exposición de los menores al medio radiofónico. Elaborado con datos de la investigación.

La mayoría de los participantes aseguró que escucha la radio. En casi todos los casos suelen hacerlo cuando se dirigen al colegio y en la tarde cuando regresan a casa, ya sea en el carro o en el transporte. Unos pocos dijeron que a veces la escuchan en casa porque algún familiar la sintoniza. Los que respondieron negativamente lo hicieron no porque nunca hayan estado en contacto con el medio, sino porque no les interesa en lo absoluto o porque no les agrada para nada. De hecho, varios de los niños que dieron esta respuesta admitieron que sus padres sí sintonizan el medio, pero que ellos no le prestan atención, e incluso uno de los niños aseguró que si fuese por él no oiría radio, pero no le quedaba “más remedio” porque sus padres lo hacían.

12. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Las respuestas más repetidas para esta pregunta fueron, en este mismo orden: noticias, deporte, música y el programa Traffic Center. Varios manifestaron que suelen escuchar la emisora Planeta 105.3 y, en menor medida, La Mega, Éxitos 99.9 y La Romántica. También salieron a relucir “programas de opinión o de política”, “programas de variedades o temas generales” (magazines radiofónicos), Radio Caracas Radio (RCR), el programa de Chuo Torrealba, “Insólito Universo” y “Beattle Manía”. Unos cuantos dijeron escuchar “novelas” y “Animal Planet”, pero ambas alternativas pertenecen al medio televisivo.

13. ¿Han escuchado radio por Internet?

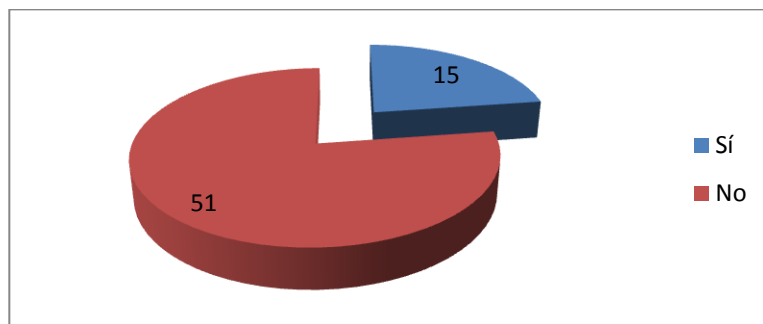


Gráfico 5. Conocimiento que poseen los niños sobre la radio web.

Elaborado con datos de la investigación.

Más del 77% de los participantes aseveraron no haber escuchado programas radiales a través de Internet. Muchos pequeños ni siquiera sabían que esto se podía hacer. Incluso, varios de los que respondieron que sí han escuchado radio por Internet en principio habían respondido negativamente. En repetidas oportunidades se les escuchó manifestar que lo han hecho “sólo una vez” porque alguno de sus padres o algún hermano mayor sintonizaron una emisora digital.

14. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

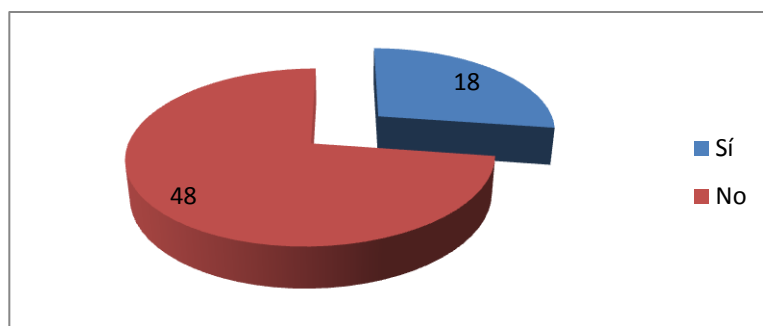


Gráfico 6. Programas radiales infantiles que escuchan los niños.

Elaborado con datos de la investigación.

Como se puede ver en el gráfico, una buena cantidad de los niños que participaron en el grupo de discusión no han escuchado programas radiales infantiles. La mayor parte de los dieciocho niños que aseguran haber escuchado transmisiones radiofónicas infantiles no recordaba el nombre, por lo cual se limitaban a decir que eran “programas educativos”. Unos cuantos dieron como respuesta nombres de emisiones infantiles de la televisión y unos pocos mencionaron El Monstruo de la Mañana, Full Chola, El Club del Capitán y Desencadenados.

15. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contarán cuentos?

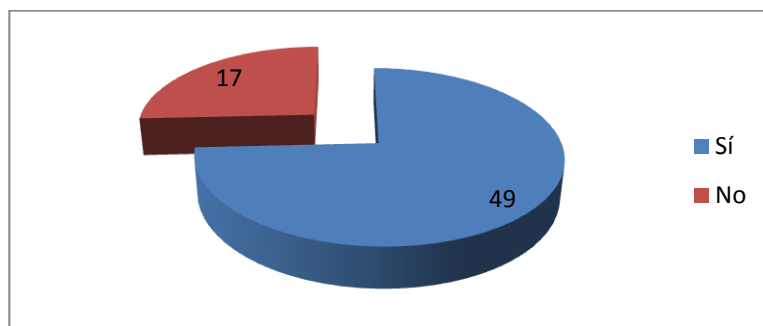


Gráfico 7. Disposición de los menores a escuchar un programa radial de cuentos. Elaborado con datos de la investigación

A casi el 75% de los niños que participaron les agradó la idea de un programa radial en el cual les narraran historias.

16. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Para esta pregunta las respuestas que más se repitieron fueron: cuentos de terror o fantasmas, de acción o ciencia ficción, de misterio o suspenso, de aventura o animales, de fantasía, de comedia, de mitos o leyendas, de fábulas y de princesas. También algunos mencionaron “cuentos de música”, “de deportes”, de drama y de valores. Varios de los niños no dijeron la temática sino que nombraron los títulos de diversas obras, como El principito, Matilda, Hansel y Gretel, Irán y no volverán, Robin Hood y Sherlock Holmes.

En síntesis, del *focus group* podemos inferir que:

- En general, leer no es uno de sus pasatiempos favoritos frente a otros como ver televisión, jugar, hacer deporte y divertirse con los videojuegos, computadoras, tablets y celulares. Sin embargo, tampoco es una actividad que les incomode. De hecho, saben la importancia que tiene la lectura para su desarrollo cognitivo y personal
- A pesar de que la mayoría prefiere leer por su cuenta, muchos de los que respondieron de esta manera no descartaron la opción de que les lea otra persona. En definitiva, la narración oral es una práctica divertida para los pequeños
- Estos grupos de niños, sin duda alguna, asumen las nuevas tecnologías de comunicación (celulares, computadoras, tabletas) como un elemento natural en sus rutinas diarias. La versatilidad de cosas que permiten hacer estos aparatos hace que los pequeños se vuelquen sobre ellos con tanta avidez y durante buena parte del día.
- No todo el tiempo que pasan empleando estas herramientas es tiempo ocioso. Los niños están conscientes del potencial educativo de la Internet y de los nuevos aparatos tecnológicos, y aseguran que no sólo las usan para jugar, sino también para hacer sus tareas e investigar temas de su interés
- Aunque en apariencia dedican menos tiempo a leer que a estos aparatos, esto no significa que las nuevas tecnologías hayan desplazado a la lectura en las rutinas de los niños, ya que muchos afirmaron que “en Internet también se lee”
- En cuanto al medio radiofónico, la exposición de los niños está dictada por los padres. Los menores realmente no sintonizan la radio por iniciativa propia, sino que la oyen porque sus progenitores lo hacen. Incluso muchos manifestaron de manera contundente que no les gustaba este medio. Todos los programas que dijeron escuchar están dirigidos a los adultos y

prácticamente ninguno pudo recordar el nombre de alguna transmisión radial infantil

- La radio por Internet no es muy común para los pequeños. Los que dijeron haber escuchado radio digital no suelen hacerlo con frecuencia, más bien explicaron que fue algo fortuito. Muchos ni siquiera sabía que se podían escuchar transmisiones radiales por Internet
- A la mayoría le pareció una buena idea la propuesta de escuchar cuentos narrados a través de la radio. Los más grandes tendieron a sugerir que se transmitieran cuentos de terror, de suspenso y de acción, mientras que los más pequeños propusieron cuentos de animales, aventura y princesas

Análisis de las Entrevistas

Dada la extensión del cuestionario de las entrevistas, se condensarán y presentarán los puntos que arrojaron la información más importante y útil para esta investigación (Para revisar la transcripción completa de las entrevistas, ver los anexos B-1, B-2, B-3, B-4 y B-5 del trabajo).

¿Cuál es la postura que los niños tienen actualmente hacia la lectura?

¿Por qué a algunos niños no les gusta leer?

Iliana Rodríguez y Dorelia Barrios coincidieron en que los niños con los que han trabajado han mostrado bastante receptividad con la lectura, les encanta tanto leer como que les lean. Carmen Coba mencionó que el gusto por esta actividad va a depender del texto que se asigne. Asegura que, en el caso de los más pequeños, una lectura con muchas palabras y pocas imágenes los aburrirá. Dicha situación se sumaría a la dificultad que, según Iris Hernández, presentan los alumnos para comprender el proceso de lectura cuando inician la escolaridad (primero, segundo y tercer grado específicamente).

Esto puede ser bastante contraproducente ya que, como explica Barrios, la experiencia que tengan en los primeros años suele determinar que a un niño le guste o

no la lectura. Rodríguez señala que si se les hace difícil aprender a leer y se les impone como una obligación, estos niños crecerán sintiendo que la lectura es un castigo y, por ende, la rechazarán. Sin embargo, aunque la motivación es importante, Hernández añade que el aborrecimiento de la lectura también puede darse por las características particulares de cada niño: “los niños con déficit de atención e hiperactividad no pueden centrarse en la lectura porque es un proceso de atención sostenida. No pueden mantenerse (concentrados) no porque ellos no quieran, sino porque sencillamente la problemática que tienen no les permite”.

¿Es importante que los niños adquieran el hábito de leer? ¿Por qué?

Ante esta pregunta, las respuestas variaron poco: leer es importante porque contribuye con la formación del individuo, les proporciona cultura general, amplía su vocabulario los hace más independientes. Éstas serán las bases, expone Dorelia Barrios, para garantizar su futuro profesional. Iliana Rodríguez añade que los libros pone al alcance de los niños un mundo de aventuras y fantasías, con lo cual la lectura se convierte en un elemento importante de recreación.

¿Qué hace la escuela para incentivar la lectura? ¿Qué papel juegan los padres en la promoción del hábito de leer?

Carmen Coba señaló que en su clase realizan actividades complementarias en torno a la lectura, tales como crucigramas, sopas de letras, deletreo de palabras, etc. Iliana Rodríguez explicó que ella alterna la narración oral con la lectura individual, para variar las dinámicas. Por su parte, Dorelia Barrios mencionó que en el colegio donde laboran los alumnos disponen de una pequeña biblioteca con diversidad de lecturas y con un espacio acondicionado con cojines para sentarse a leer.

Pero la mayoría de estas iniciativas no cuentan con el refuerzo de los padres. Inés Viso indicó que algunos representantes sí se preocupan por motivar a sus hijos a leer, para lo cual suelen comprarles libros que estén de moda. Sin embargo, muchos no dedican el tiempo suficiente a esta tarea. Barrios e Iris Hernández atribuyen esta

poca dedicación a la falta de tiempo de los adultos. Estos optan, explica Hernández, por asignar esta responsabilidad a otras instituciones. Rodríguez añade que los progenitores deberían comprar cuentos a sus hijos desde que están pequeños, leérselos y contarles historias.

¿Qué es más efectivo para motivar a los pequeños a leer, la narración oral o la lectura individual?

La narración oral fue considerada por las entrevistadas como más efectiva para motivar a los pequeños a leer. Iliana Rodríguez comentó que esta estrategia es el primer paso para que los niños sientan interés por los textos. Carmen Coba mencionó que para los más pequeños, la narración de cuentos resulta sumamente útil. La docente explica que al leer la historia a los niños, ellos comienzan a imaginar las escenas, con lo cual se divierten más y no tienden a desconcentrarse tan seguido. La psicopedagoga Iris Hernández también abogó por la narración oral, pero específico que resulta más útil con los pequeños entre siete y nueve años. Aclaró que de los diez años en adelante es más efectiva la lectura individual.

¿Considera que la Internet y las nuevas tecnologías han afectado la aproximación de los niños a la lectura?

Inés Viso opina que la aparición de la Internet ha significado para los niños la pérdida del hábito de lectura. Argumenta que hoy en día los estudiantes prefieren investigar en la web en lugar de leer algún libro. Sin embargo, las otras entrevistadas la contradicen. Carmen Coba y Dorelia Barrios coinciden en que la red de redes constituye más bien un beneficio para el aprendizaje de los niños y para el desarrollo de sus habilidades lectoras. Iris Hernández comparte esta idea, aunque señala que los padres siempre deben supervisar la actividad en Internet, ya que muchas de las investigaciones que llevan a cabo los menores no son las más idóneas. La psicopedagoga agrega que es la escritura, y no la lectura, la que se ha visto afectada por estas tecnologías. Iliana Rodríguez también piensa que la Internet ha constituido

un gran beneficio para la lectura, ya que, a raíz de esta gran atracción por la tecnología, los pequeños han comenzado a leer textos cortos a través del computador.

¿La radio por Internet podría ser un medio para incentivar el hábito de la lectura en los niños?

Iliana Rodríguez y Dorelia Barrios dudan de su respuesta porque no tienen mayores conocimientos sobre la radio por Internet, pero aún así suponen que sí podría aprovecharse para incentivar el hábito lector. Carmen Coba, Iris Hernández e Inés Viso también tomaron esta misma postura.

¿Qué tipo de cuentos serían más apropiados para un programa radial destinado a promover el hábito de la lectura en los niños? ¿Cuentos clásicos o cuentos menos conocidos?

De acuerdo con Dorelia Barrios, Iris Hernández, Inés Viso y Carmen Coba, los cuentos menos conocidos son más apropiados para promover la lectura, ya que es más probable que despierten el interés de los menores. Sin embargo, Iliana Rodríguez dice que no se deben menospreciar los cuentos clásicos “porque siempre tienen una magia que atrae a los niños de cualquier época y de cualquier edad. Fíjate que hasta los adolescentes y los adultos también sienten atracción por este tipo de cuentos, debido a que la magia que ellos emanan nunca desaparece”. Hernández también sugirió crear historias sobre las vivencias de alguna personalidad actual que los niños admiren.

CAPÍTULO IV

LA PROPUESTA

Se plantea un programa de radio digital por Internet dirigido a niños entre los 7 y 12 años de edad; este producto tendrá como finalidad incentivar la lectura en los más pequeños, mediante la narración oral de distintos cuentos literarios. Debido al target al que se dirige, el programa deberá entretener y divertir, a la vez que educa y motiva a leer.

Esta producción se respalda en los resultados obtenidos a través de la metodología antes aplicada para dar respuesta a una necesidad existente en el nicho de mercado.

Nombre del Programa

Se escogió “Mil y un Cuentos”, ya que de esta manera se da una idea clara al radioescucha del contenido que abordará el programa. Además, éste hace alusión a la reconocida obra árabe *Las mil y una noches*, donde Sherezade, para evitar ser decapitada a la mañana siguiente por su esposo -un sultán que sufría como consecuencia de una infidelidad-, interrumpía al alba el relato que comenzaba al anochecer y prometía continuar la noche siguiente. Es decir que la acción básica de *Las mil y una noches* –la narración de cuentos- coincide con la intención del que proponemos.

Objetivo

Elaborar un programa infantil de radio digital por Internet que a través de los cuentos literarios promueva la lectura en los niños.

Idea

Incentivar el hábito de la lectura en niños con edades comprendidas entre los 7 y 12 años de edad, por medio de un programa de radio web en el que se transmitan adaptaciones de cuentos. De esta manera, se espera mostrar a los infantes lo divertido que puede ser un libro y, a la vez, se les ofrece una programación útil para su desarrollo cognitivo y personal.

Sinopsis

Mil y Un Cuentos, programa infantil de radio web que busca promover la lectura entre los pequeños del hogar. En cada emisión se narrará un cuento distinto, se harán recomendaciones de nuevas lecturas y se realizarán concursos. Los niños podrán, además, participar en el programa enviando sus comentarios y haciendo peticiones a través de comentarios en el blog y en las redes sociales. Con esto se pretende brindar a los jovencitos una experiencia emocionante en torno a la lectura, para motivarlos a leer. Asimismo, mientras navegan en Internet tendrán a su alcance contenido de calidad en beneficio de su formación.

Emisora

El programa podrá ser transmitido por cualquier emisora radial web con la que se llegue a algún acuerdo o utilizando los servicios de sitios web como Crearradio o Spreaker, que no tienen ningún tipo de costo.

Periodicidad, Horario y Duración

La adaptación de un cuento al formato radiofónico requiere tiempo y cuidado para seleccionar la obra, los intérpretes de los personajes, los efectos, etc. Por lo tanto, Mil y Un Cuentos se transmitirá semanalmente, específicamente los días viernes a las tres de la tarde. Este horario obedece a las rutinas del público target. Normalmente, en este momento del día los niños ya regresado de clases, ya han

almorzado y disponen de tiempo libre. Además, las leyes de radiodifusión del país emisor, en este caso Venezuela, estipulan que el horario Todo Usuario, en el cual normalmente se transmiten los programas infantiles, es desde las siete antemeridiano (7a.m.) y hasta las siete postmeridiano (7p.m.).

De igual modo, se llegará a un acuerdo con la emisora de radio web para que todas las transmisiones queden archivadas en la red y estén disponibles para ser disfrutadas por el público en cualquier momento, esto con el fin de abarcar a todos aquellos que se conectan a la Web en diferentes horarios.

La duración del programa será de treinta minutos, en primer lugar porque la naturaleza activa y dispersa de los menores hace poco probable que presten atención por tiempo prolongado; en segundo lugar, por la brevedad de los cuentos.

Estructura del Programa

En cuanto a la estructura, el programa cuenta con tres segmentos principales, los cuales son:

- 1- Entrada o inicio del programa: Se da la bienvenida al programa, y una breve introducción al cuento del día
- 2- Narración oral del cuento: Narración oral del cuento literario
- 3- Cierre del programa: Conclusión del programa y despedida

Además de ello, los usuarios contarán con pequeños espacios, al comienzo y al final de la transmisión, dedicados a la interacción y donde se harán recomendaciones de algunos cuentos que ellos podrían leer.

Los Cuentos

Teniendo en cuenta el tiempo que requiere la búsqueda y selección de cuentos adecuados para el público infantil y para la adaptación al medio radiofónico,

consideramos necesario escoger con antelación al menos diez relatos, para ser emitidos en las sucesivas emisiones del programa.

De acuerdo con: las sugerencias que hicieron los niños que participaron en el *focus group*, los conocimientos previos y las necesidades educativas de los menores, la duración prevista para la transmisión y las leyes venezolanas que determinan el tipo de contenido permitido en el horario Todo Usuario, proponemos los siguientes cuentos:

- *Diario de una pulga*, de Luis Piedrahita
- *Muertos de susto*, de María Fernanda Paz-Castillo
- *La fórmula de la felicidad*, de Mireya Tabuas
- *El fantasma de Canterville*, de Óscar Wilde
- *El turpial que vivió dos veces*, de Salvador Garmendia
- *Juana la avanzada*, de Mercedes Franco
- *Rojo y Azul*, de Mireya Tabuas
- *Las medias de los flamencos*, de Horacio Quiroga
- *La cucarachita Martina y Cómo es que el Ratón Pérez resucita y deja de llorar Cucarachita*, versión de Herminio Almendros
- *El príncipe feliz*, de Óscar Wilde

Costos de Producción

Alquiler de estudio (incluye operador)	Bs. 2.550
Edición	Bs. 3.400
Recursos Humanos (voces personajes, locución y narración)	Bs. 0
Viáticos (traslado de colaboradores, refrigerio, etc.)	Bs. 200
Recursos Materiales (impresión de guiones, CD's, etc.)	Bs. 1.000
Total	Bs. 7.150

El Piloto

Se escogió el cuento *El enigma del leñador*, de Garry Kilworth, para realizar el programa piloto de *Mil y Un Cuentos*, por ser del género suspenso/misterio y por abordar los fantasmas como temática principal. Este tipo de contenidos fueron los más sugeridos por los menores cuando se realizó el grupo de discusión.

1. Ficha técnica:

Título del programa: Mil y Un Cuentos.

Slogan: Donde descubrimos el placer de leer.

Tema: Cuentos infantiles

Nº de programa: 001

Formato: Programa radiofónico digital

Tipo: Piloto

Duración: 30 minutos

Periodicidad: Semanal

Horario: 3:00 p.m.

Audiencia: Infantil, de 7 a 12 años

Campo de Difusión: Global, mediante la plataforma de Internet

Formato de grabación: locución en vivo, adaptación pregrabada.

Dirección: Jhoana Brito y Daniela Ramírez

Producción: Jhoana Brito y Daniela Ramírez

Créditos de guión: Jhoana Brito y Daniela Ramírez

Créditos de Locución: Jhoana Brito, Vivian Cisneros, César De Pablos, Roberto Lahoud, Daniela Ramirez y Alí Rondón

Créditos de musicalización: Daniela Ramirez

Créditos operador técnico: Andrei Lazo Blanco

Estudio de Grabación: Estudios Backstage

Discografía, música y/o efectos:

- The Hobbit: An Unexpected Journey
- Matilda, banda sonora de David Newman
- Pirates of the Caribbean: At World's End
- Liubliana, álbum de Álvaro Paiva
- Freesound, banco online de efectos sonoros
- Banco de imágenes y sonidos online del Ministerio de Educación de España

2. Guión Literario:

La transmisión comienza con la respectiva introducción del locutor, quien da la bienvenida a los niños y los invita a interactuar a través de las redes sociales del programa. Luego anuncia el relato que se contará en esta emisión: una tenebrosa historia del escritor británico Garry Kilworth, titulada *El Enigma del Leñador*.

Una vez dicho esto, se da inicio a la narración del cuento. Distintas voces -que interpretan a los personajes y a un narrador-, se combinan con efectos sonoros y música de suspenso para recrear todos los acontecimientos de la obra de Kilworth.

En la historia, Jill y Colin son enviados a casa de su tío Giles a pasar la Navidad. Su tío es un viejo solterón que vive a las afueras de un pequeño pueblo, en una cabaña rodeada de árboles tenebrosos. Cuando los dos jóvenes llegaron no encontraron a su tío para recibirlos. En vista de que el fuego en la chimenea se estaba extinguiendo, salieron a buscar un poco de leña de un viejo tejo para avivar las

llamas. Lo que no sabían los pequeños es que las ramas dicho árbol, al ser quemadas, atraían al fantasma de un leñador que se había ahorcado por accidente en ese mismo tejo, décadas atrás.

El tío Giles les explicó a Colin y Jill que el leñador continuaba vagando por la tierra convertido en espíritu porque nadie había descubierto con exactitud cómo murió. Los pequeños, amantes de los videojuegos sobre detectives y resolución de crímenes, decidieron intentar descifrar este enigma, aun cuando corrían el riesgo de que el fantasma los atormentara de por vida si fallaban.

Una vez concluida la adaptación del cuento, el locutor comenta sus opiniones y les hace preguntas a los oyentes para interactuar con ellos. A modo de recordatorio, repite nuevamente el nombre del cuento que se narró y del autor. Luego hace algunas recomendaciones de historias similares, invita a los niños a que pidan sus cuentos favoritos para narrarlos en las próximas emisiones y despide el programa.

CONCLUSIONES

Ya que la principal razón de muchas personas para no leer es el aburrimiento que les causa esta práctica, las estrategias de incentivo del hábito lector deben enfocarse en ofrecer la lectura como una actividad divertida. La creencia de que un libro puede brindar una experiencia emocionante y placentera hará que una persona esté más dispuesta a leer y a hacer de este acto un hábito.

Aunque nuestra decisión de orientar la propuesta hacia el público infantil en un principio estuvo basada en la intuición, la investigación realizada dejó ver que se podrían obtener mejores resultados cuando se motiva al individuo a leer desde que está pequeño. Es durante la infancia y, sobre todo, durante la etapa escolar cuando la práctica de la lectura se comienza a alejar del concepto de entretenimiento y se empieza a asociar con obligación y aburrimiento. Pero si el niño cuenta con alternativas divertidas relacionadas con la lectura será más difícil que se genere un rechazo hacia esta actividad.

Los medios de comunicación pueden convertirse en excelentes herramientas para mostrar a los pequeños lo emocionante que es leer. La aceptación que tienen estos dentro del público infantil y su relación con el entretenimiento los convierte en un canal ideal a la hora de promover la lectura.

De todos los medios, la radio es uno con bastante potencial en lo que a incentivar a leer se refiere. En primer lugar, por el vínculo que mantiene a través de la palabra hablada con la narración oral, esa actividad que a los niños tanto les encanta. En segundo lugar, por el dinamismo y emoción que pueden aportar los elementos del lenguaje radiofónico (voz, música, efectos sonoros, silencios) al mensaje, cuestión que resulta clave en aquello de ofrecer una experiencia de lectura divertida para los pequeños.

Y como a esto le sumamos las ventajas de la radio digital por Internet, el producto reviste mayor efectividad aún. El interés que tienen los niños hoy en día por

los aparatos tecnológicos y la naturalidad con la que se desenvuelven en el mundo digital sugieren que si se emplea la radio web existen grandes posibilidades de que el mensaje llegue al público infantil. Además, la Internet como plataforma de difusión radiofónica brinda otros recursos que se pueden aprovechar: el elemento visual para llamar la atención de los pequeños, mayor interacción con la audiencia gracias a las redes sociales, permanencia del programa en la web, entre otras.

Este proyecto y, en especial, el programa piloto, son una muestra de que, al trabajar adecuada y concienzudamente con los recursos que ofrece la radio web, se puede obtener un programa de calidad, que muy posiblemente atraerá al público infantil y logrará el objetivo de promover el hábito lector en ellos.

Lamentablemente, este estudio demostró que muchos niños sienten la radio como un medio de comunicación ajeno a ellos, puesto que el contenido que suelen escuchar en ella no cubre sus necesidades ni intereses. Creemos que esto se debe más a que las emisoras no cuentan con programación infantil en sus parrillas que a que los pequeños no se sientan atraídos por el medio. Es por esto que propuestas como *Mil y Un Cuentos*, con contenido entretenido pero a la vez educativo, se hacen cada vez más necesarias, para acortar esa distancia entre el medio radiofónico y este tipo de público.

Hay que acotar antes de finalizar, que el programa por sí solo no va a hacer que un pequeño al que no le gusta leer comience a interesarle la actividad. Puede ayudar a contrarrestar el tedio que produce la lectura en los primeros años de escolaridad, cuando el proceso de leer se hace difícil y los contenidos suelen ser académicos. Pero sigue siendo necesario que los padres y maestros cumplan su rol de principales promotores de la lectura y que empleen estrategias más divertidas –como leer en familia, dejar que los niños propongan libros para la clase, hacer visitas a la biblioteca, etc.-, para verdaderamente motivar a los pequeños y cultivar el hábito lector desde temprana edad.

RECOMENDACIONES

Luego de llevar a cabo este Trabajo Especial de Grado, alcanzar de manera satisfactoria los objetivos planteados y llegar al consenso que estimular el gusto por la lectura en lo niños demanda un gran esfuerzo innovador y creativo, se recomienda:

A los padres o representantes:

- Supervisar la programación radial que escuchan los niños ya que éstos se encuentran en una edad vulnerable al tipo de contenido al que se encuentran expuestos, lo cual generará un impacto positivo o negativo en ellos
- Es necesaria la sensibilización y estímulo a la promoción de la lectura. Dedicarle tiempo a esta actividad en el hogar es fundamental para que ellos comprendan la importancia de ser un lector habitual
- Durante la formación de los niños hay que enseñarles el aprecio por lo cultural
- Resulta importante establecer horarios para utilizar los aparatos tecnológicos y supervisar la actividad de los pequeños en ellos. Es el mal uso de estas herramientas lo que las hace contraproducentes para el desarrollo infantil. Si se orienta al pequeño para que consulte contenido de calidad, la Internet y las nuevas tecnologías se convertirán en un gran aliado para la educación

A las emisoras, tanto tradicionales como de radio web:

- Producir programas educativos, recreativos y culturales. Se hace primordial que las emisoras de radio incluyan en su programación emisiones radiofónicas infantiles que motiven el desarrollo intelectual y social de los pequeños
- Para los programas infantiles resulta útil tomar en cuenta las ideas que aportan los niños, ya que estos poseen una creatividad innata. Además, son el público meta y, por lo tanto, son los más indicados para decir qué les gusta y qué no. Hay que tratar de que el producto, lejos de aburrirlos, los atraiga
- Propiciar campañas publicitarias de promoción de la lectura en la edad infantil

- La radio y los cuentos tienen una buena relación basada en la palabra que es la fuente de cada uno. Se recomienda explotar al máximo este vínculo, ya que puede dar grandes resultados en lo más pequeños en lo relativo al incentivo de la lectura
- Dar la relevancia necesaria a la cultura

Al Estado:

- Vigilar que las emisoras cuenten en sus programaciones con contenido apto y beneficioso para los infantes
- Propagar y favorecer la promoción de la cultura
- Apoyar las campañas de promoción de la lectura infantil
- Realizar acuerdos con fundaciones e instituciones para ejecutar programas en pro de la literatura para niños
- Continuar creando espacios aptos para el desarrollo de esta actividad

REFERENCIAS

Aguaded-Gómez, J. Ignacio (2011). Niños y adolescentes: nuevas generaciones interactivas. En la revista: *Comunicar*, Vol. 36, pp. 7 y 8. Recuperado el 18 de febrero de 2015. Disponible en: <http://www.revistacomunicar.com/index.php?contenido=detalles&numero=36&articulo=36-2011-01>

Albero Andrés, Magdalena (2001). Internet, escuela y vida cotidiana en la infancia. En la revista: *Telos*, Vol. 3, pp. 9-20. Recuperado el 10 de febrero de 2015. Disponible en: <http://publicaciones.urbe.edu/index.php/telos/article/viewFile/1803/3133>

Almendros, Herminio (1999). Primera Parte, Cap. IX: La cucarachita Martina. En: *Había una vez*. Recuperado el 22 de mayo de 2015. Disponible en: <https://www.facebook.com/notes/recuerdos-de-anta%3%B1o-para-los-cubanos/la-cucarachita-martina-herminio-almendros-publicado-en-hab%3%ADa-una-vez/10150229344591773>

Almendros, Herminio (1999). Primera Parte, Cap. XXII: Cómo es que el Ratón Perez resucita y deja de llorar cucarachita. En: *Había una vez*. Recuperado el 22 de mayo de 2015. Disponible en: https://www.facebook.com/notes/recuerdos-de-anta%3%B1o-para-los-cubanos/c%3%B3mo-es-que-el-rat%3%B3n-p%3%A9rez-resucita-y-deja-de-llorar-la-cucarachita-herminio-alm/10150229350386773?comment_id=17211221

Alonso, Fernando (2006). *El lector se hace en la infancia*. Recuperado el 30 de abril de 2015. Disponible en: <http://www.biblioteca.org.ar/libros/134097.pdf>

Bamberger, Richard (1975). *La promoción de la lectura*. Promoción Cultura S.A., Barcelona y Editorial de la Unesco, París. Recuperado el 30 de abril de 2015. Disponible en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001343/134347so.pdf>

Balsebre, Armand (2004). *El lenguaje radiofónico*. Editorial Cátedra, España. Recuperado el 18 de mayo de 2015. Disponible en: http://palabraradio.org/media/uploads/documents/el_lenguaje_radiofonico.pdf

Blanco, Yolimar (2009). *La radio convencional frente a la radio digital multimedia*. (Tesis de pregrado). Escuela de Comunicación Social, Universidad Central de Venezuela. Caracas.

Bello, Miguel y Contreras, Susan (2004). *Estudio sobre los programas de promoción de lectura en las salas infantiles de las bibliotecas públicas de la Red Metropolitana de Caracas*. (Tesis de pregrado). Escuela de Bibliotecología, Universidad Central de Venezuela. Caracas.

Bloom, Harold (2000). ¿Por qué leer? En: *Letra internacional*, N° 67, pp. 4-8. Recuperado el 30 de abril de 2015. Disponible en: http://www.perueduca.edu.pe/recursos/calendario/web/especiales/recurso_mm_lectura/por_que_leer_BLOOM.pdf

Bonet, Jordi (2008). Monta tu radio en internet y pasa de las ondas hercianas. En: Softonic, guía de software. Recuperado el 1 de junio de 2015. Disponible en: <http://articulos.softonic.com/como-crear-radio-internet>

Bruzzone, Roberta (coord.) (2004). *Child Internet Risk Perception*. International Crime Analysis Association, Italia. Recuperado el 10 de febrero 2015. Disponible en: http://www.edscuola.it/archivio/handicap/child_internet.pdf

Camacho, Lidia (1999). *La imagen radiofónica*. McGraw-Hill, México. Recuperado el 6 de mayo de 2015. Disponible en: http://www.academia.edu/4868864/Camacho_Lidia_-_La_Imagen_Radiofonica_PDF

Cebrián, Mariano (2009). Expansión de la ciberradio. En: *Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento*, Año 6, N° 1, pp. 11-23. Recuperado el 11 de febrero de 2015. Disponible en: <http://produccioncientificaluz.org/index.php/enlace/article/view/13474/13458>

Comisión de Comunicaciones Federales de Estados Unidos [Federal Communication Commission] (s.f). *Guía para el consumidor: la radio digital*. Recuperado el 1 de junio de 2015. Disponible en: <https://transition.fcc.gov/cgb/consumerfacts/spanish/digitalradio.html>

Cómo crearse una emisora de radio <<online>>. (14 de mayo de 2013). En: *ABC*, España. Recuperado el 1 de junio de 2015. Disponible en: <http://www.abc.es/tecnologia/redes/20130514/abci-crear-radio-online-201305131512.html>

Cumana, Meybol y Miguez, Martha (2011). *Los juegos literarios como estrategia didáctica para incentivar el gusto por la lectura* (Tesis de pregrado). Escuela de Educación, Universidad Central de Venezuela. Caracas.

Constitución de la República Bolivariana de Venezuela. Gaceta Oficial N° 5.453, Caracas, 24 de marzo de 2000.

Dahl, Roald (1988). *Matilda*. Puffin Books, Reino Unido. Recuperado el 4 de junio de 2015. Disponible en: <http://english4success.ru/Upload/books/73.pdf>

Fernández-Morales, Isabel (2010). Escuchar para leer. El fomento de la lectura a través del podcasting. En Pérez de Pedro, Javier (coord.), *Podcasting, tú tienes la palabra*, pp. 25-46. Asociación podcast, España. Recuperado el 01 de marzo de 2015. Disponible en: http://biblioteca.cchs.csic.es/audio/cap_podcasting_animacion_lectura.pdf

Fevrier, Susana (1996). Cap. II: Producción radiofónica. En: *Producción de materiales educativos. Impresos, Radiofónicos y Audiovisuales*. Proyecto Comunicación, Género y Desarrollo Sostenible, Costa Rica, pp. 75-118.

Franco, Mercedes (2008). *Juana la avanzada*. Monte Ávila Editores, Caracas.

Fresno Fernández, Mercedes del (2009). Matilda: realismo y sátira en la obra de Dahl. En: *Didáctica, Lengua y Literatura*, vol. 21, pp. 143-155. Recuperado el 3 de junio de 2015. Disponible en: <http://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/viewFile/DIDA0909110143A/18822>

Fuentes, Luisana (2013). *Somoradio.net, Diseño y desarrollo de una radio web hecha para estudiantes de Comunicación Social de las diferentes escuelas del país* (Tesis de pregrado). Escuela de Comunicación Social, Universidad Central de Venezuela. Caracas.

García Gago, Santiago (s.f). Cap. III: Computadoras y software. En: *Manual para radialistas y analfatécnicos*. Radialistas en conjunto con la Unesco. Recuperado el 1 de junio de 2015. Disponible en: <http://www.analfatecnicos.net/pregunta.php?id=72>

García, Scarle y Torres, María (2010). *Serie de cortometrajes animados televisivos "Los Grotescos" basados en cuentos de José Rafael Pocaterra* (Tesis de pregrado). Escuela de Comunicación Social, Universidad Central de Venezuela. Caracas.

García, Gretel y Torrijos, Eduardo (2004). *Juegos para fomentar la lectura infantil*. Editorial Quarzo, México. Recuperado el 30 de abril de 2015. Disponible en: <https://books.google.co.ve/books?id=MKA919kUmewC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false>

Garmendia, Salvador (2001). *El turpial que vivió dos veces*. Recuperado el 22 de mayo de 2015. Disponible en: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-turpial-que-vivio-dos-veces--0/>

González Román, Rubén (2008). La animación a la lectura: crear hábitos lectores. En la revista: *Enfoques educativos*, N° 18, pp. 61-68. Recuperado el 17 de febrero de 2010. Disponible en: http://www.enfoqueseducativos.es/enfoques/enfoques_18.pdf#page=61

Gruezo, Diana Carolina (2013). *Producción y adaptación a formato radiofónico de la obra literaria “La Emancipada” de Miguel Riofrío* (Tesis de pregrado). Facultad de Comunicación Social, Universidad Central del Ecuador. Quito. Recuperado el 6 de mayo de 2015. Disponible en: <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/2616/1/T-UCE-0009-199.pdf>

Hernández Díaz, Gustavo (2012). *Cómo hacer un proyecto de investigación en comunicación*. Caracas: Universidad Católica Andrés Bello.

Hernández, Dory y Ortiz, Irma (2004). *Zoomundo: diseño de un ciclo de microprogramas infantiles dentro del género de diálogo dramatizado para emisoras de radiodifusión sonora en Venezuela*. (Tesis de pregrado). Escuela de Comunicación Social, Universidad Central de Venezuela. Caracas.

Hernández Sampieri, Roberto, Fernández Collado, Carlos y Baptista Lucio, Pilar (2006). *Metodología de la investigación*. McGraw-Hill, México. Recuperado el 27 de mayo de 2015. Disponible en: https://competenciashg.files.wordpress.com/2012/10/sampieri-et-al-metodologia-de-la-investigacion-4ta-edicion-sampieri-2006_ocr.pdf

Ibarra López, Armando Martín y De La Llata Gómez, Daniela Eliza (2010). Niños nativos digitales en la sociedad del conocimiento: acercamientos conceptuales a sus competencias. En la revista: *Razón y palabra*, N° 72. Recuperado el 02 de marzo de 2015. Disponible en: http://www.razonypalabra.org.mx/N/N72/Varia_72/14_Ibarra_72.pdf

Kaplún, Mario (1978). *Producción de programas de radio. El guión - La realización*. Ediciones CIESPAL, Ecuador.

Kaplún, Mario (1999). *Producción de programas de radio. El guión - La realización*. Ediciones CIESPAL, Ecuador. Recuperado el 19 de mayo de 2015. Disponible en: <http://sitio.amarcuruguay.org/wp-content/uploads/2012/07/LFLACSO-A-Kaplun-PUBCOM.pdf>

Kilworth, Garry (1996). Cap. III: El enigma del leñador. En: *Cuentos de terror 2*, Grupo Editorial Norma, Colombia, pp. 74-108.

Larrañaga, Elisa y Yubero, Santiago (2005). El hábito lector como actitud. El origen de la categoría de “falsos lectores”. En: *Revista OCNOS, N° 1*, pp. 43-60. Recuperado el 3 de mayo de 2015. Disponible en: <https://books.google.co.ve/books?id=FwB4OZyylyrYC&pg=PT44&dq=#v=onepage&q&f=false>

Ley de Responsabilidad Social en Radio, Televisión y Medios Electrónicos. Gaceta Oficial N° 38.081, Caracas, 7 de diciembre de 2004.

Liendo, Eduardo (1973). *El mago de la cara de vidrio*. Monte Ávila Editores Latinoamericana, Caracas.

Llunch, Gemma (2010). *Cómo seleccionar libros para niños y jóvenes. Los comités de valoración en las bibliotecas nacionales y públicas*. Ediciones Trea, España.

López, Graciela y Vilera, Ari-Yuri (2005). *La narración oral como estrategia para promocionar la lectura en los alumnos y alumnas de 3° grado de la Primera Etapa de Educación Básica*. (Tesis de licenciatura). Escuela de Educación, Universidad Central de Venezuela. Caracas.

López, Mónica (s.f). *La radio por internet: la radio sin fronteras*. Universidad Central de Cataluña, España. Recuperado el 1 de junio de 2015. Disponible en: http://datateca.unad.edu.co/contenidos/401113/Guias_Produccion_de_Medios_Radio_2014_II/La_radio_por_internet.pdf

Montero, Alicia y Mandrillo, Cósimo (2007). La radio como herramienta para la promoción de la lectura. En la revista: *Revista venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento, año 4, N° 3*, pp. 57-70. Recuperado el 5 de febrero de 2015. Disponible en: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2504596>

Morón Arroyo, Ciriaco (1996). Cap. I: La lectura ideal y el ideal de la lectura. En: *Hábitos lectores y animación a la lectura*. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, España, pp. 9-20. Recuperado el 20 de abril de 2015. Disponible en: <https://books.google.co.ve/books?hl=en&lr=&id=09ynT7Pv7-gC&oi=fnd&pg=PA7&dq=#v=onepage&q&f=false>

Novalbos Bou, Lourdes (1999). Paisaje sonoro de una invasión marciana. En: *Revista Latina de Comunicación Social*, N° 24. Recuperado el 6 de mayo de 2015. Disponible en: <http://www.revistalatinacs.org/a1999adi/08Lourdes.html>

Paz-Castillo, María Fernanda (2005). *Muertos de susto*. Alfaguara, Colombia.

Pérez Serrano, Gloria (1994). Cap. I: Modelos o paradigmas de análisis de la realidad. En: *Investigación cualitativa: retos e interrogantes*. Recuperado el 17 de febrero de 2015. Disponible en: https://psicologiaysociologia.files.wordpress.com/2013/03/gloria-perez-serrano_-cap-1-2.pdf

Piedrahita, Luis (2010). *Diario de una pulga*. Editorial Planeta, Venezuela.

Ponce, Dante y Salazar, Silvana (1999). *Hábitos de lectura*. Recuperado el 10 de febrero de 2015. Disponible en: <http://www.centroculturalostuncalco.org/habitosdelectura.pdf>

Puente Ferreras, Aníbal (1996). Cap. II: Cómo formar buenos lectores. En: *Hábitos lectores y animación a la lectura*. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, España, pp. 21-46. Recuperado el 20 de abril de 2015. Disponible en: <https://books.google.co.ve/books?hl=en&lr=&id=09ynT7Pv7-gC&oi=fnd&pg=PA7&dq=#v=onepage&q&f=false>

Quiroga, Horacio (1918). Las medias de los flamencos. En: *Cuentos de la selva*. Recuperado el 22 de mayo de 2015. Disponible en: http://www.ciudadseva.com/textos/cuentos/esp/quiroga/las_medias_de_los_flamencos.htm

Real Academia Española (2001). *Diccionario de la lengua española* (22ª ed.). Recuperado el 15 de mayo de 2015. Disponible en: <http://www.rae.es/recursos/diccionarios/drae>

Reglamento de Radiocomunicaciones. Gaceta Oficial N° 3.336, Caracas, 1 de febrero de 1984. Recuperado el 20 de mayo de 2015. Disponible en: <http://www.pgr.gob.ve/dmdocuments/1984/3336.pdf>

Reyes, Yolanda (2005). *La lectura en la primera infancia*. Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (Documento de trabajo). Recuperado el 1 de mayo de 2015. Disponible en: http://75.82.149.74:10003/guatemala/docs/lectura_primera_infancia.pdf

Reyes, Mónica y Vorther, Verónica (2003). *Fundamentos conceptuales para el diseño de un noticiario en radio para niños y bases para su producción* (Tesis de pregrado). Escuela de Ciencias Sociales, Universidad de las Américas Puebla. México. Recuperado el 19 de mayo de 2015. Disponible en: http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lco/reyes_v_m/portada.html

Rodero Antón, Emma (2005). *Producción Radiofónica*. Editorial Cátedra, España.

Rosario García, Amable (1985). La radio y los niños. En: *Chasqui, Revista Latinoamericana de Comunicación*, N° 16, pp. 28-31. Recuperado el 15 de mayo de 2015. Disponible en: <http://chasqui.ciespal.org/index.php/chasqui/article/view/1819/1839>

Sabino, Carlos (1992). *El proceso de investigación*. Ediciones Panapo, Caracas. Recuperado el 27 de mayo de 2015. Disponible en: <http://www.iutep.tec.ve/uftp/images/Descargas/materialwr/libros/CarlosSabino-ElProcesoDeInvestigacion.PDF>

Sádaba, Charo, Bringué, Xavier y Calderín, Mabel (2011). La generación interactiva venezolana: su relación con la computadora y el acceso a Internet. En:

Anuario Ininco/Investigaciones de la Comunicación, N° 1, Vol. 23, pp. 45-68.
Recuperado el 17 de febrero 2015. Disponible en:
http://www.usfx.bo/nueva/vicerrectorado/citas/SOCIALES_8/Ciencias_de_la_Comunicacion_Social/ucv.pdf#page=45

Salazar Ayllón, Silvana (2006). *Claves para pensar la formación del hábito lector*. Perú. Disponible en: http://eprints.rclis.org/8551/1/habito_lector_salazar.pdf

Solé I. Gallart, Isabel (1995). El Placer de leer. En la revista: *Lectura y vida, año 16, N° 3*, pp. 2-8. Recuperado el 5 de febrero de 2015. Disponible en: http://www.oei.es/fomentolectura/placer_leer_sole.pdf

Soler, Jennifer (2008). “*Las páginas de Casiopea*”, *magazine de radio dedicado a promover la lectura de obras de la literatura contemporánea* (Tesis de pregrado). Escuela de Comunicación Social, Universidad Central de Venezuela. Caracas.

Tabuas, Mireya (2014). *Rojo y Azul*. Camelia Ediciones, Caracas.

Tabuas, Mireya (2009). Cap. III: La fórmula de la felicidad. En: *Cuentos prohibidos por la abuela*, Alfaguara, Caracas.

Tebersoky, Ana (s.f). Alfabetización inicial: aportes y limitaciones. En: *Cuadernos de pedagogía, N° 330*, pp. 42-45. Recuperado el 30 de abril de 2015. Disponible en: <http://redes-cepalcala.org/inspector/DOCUMENTOS%20Y%20LIBROS/LECTURA/ALFABETIZACION%20INICIAL%20-%20TEBEROSKY.pdf>

Tonucci, Francesco (1989). Nacimiento del lector. En Nemirovsky, Myriam. *El aprendizaje y la enseñanza del lenguaje escrito, selección de textos*, pp. 2-8. Recuperado el 5 de febrero de 2015. Disponible en: http://www.zona-bajo.com/Tonucci_Nacimiento_del_lector.pdf

Torres, Victoria y Urdaneta, Nancy (2007). *Diseño de la página web del canal juvenil RNV Activa 103.9 FM* (Tesis de pregrado). Escuela de Comunicación Social, Universidad Central de Venezuela. Caracas.

Varios autores, (2006). *Manual de Trabajos de Grado de Especialización y Maestría y Tesis Doctorales*. Caracas: Universidad Pedagógica Experimental Libertador. Recuperado el 17 de febrero de 2015. Disponible en: <http://neutron.ing.ucv.ve/NormasUPEL2006.pdf>

Vázquez, José Antonio (2011). *Nuevos hábitos de lectura. Lectura en pantallas*. Recuperado el 17 de febrero de 2015. Disponible en: <http://www.santillana.com.ve/articulos.asp?idarticulo=34>

Wilde, Óscar (1887). El fantasma de Canterville. En: *El fantasma de Canterville y otros relatos*. Plutón Ediciones, España, pp. 13-58.

Wilde, Óscar (1888). *El príncipe feliz*. Recuperado el 22 de mayo de 2015. Disponible en: http://www.ciudadseva.com/textos/cuentos/ing/wilde/el_principe_feliz.htm

ANEXO A

RESULTADOS OBTENIDOS DEL *FOCUS GROUP*

Datos del grupo:

Colegio: Bolívar y **Edades:** 7 a 8 **Tamaño muestra:** 8
Garibaldi
Grado: 2do **Niños:** 6
Niñas: 2

1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?

Sí: 8 **No:**

Observaciones: es divertido y entretenido, nos permite imaginar y aprender (2)

2. ¿Les ponen a leer en clase?

Sí: 8 **No:**

3. ¿Qué tipo de lecturas hacen? ¿Les gustan?

Sí: 8 **No:**

Observaciones: cuentos variados y novelas cortas (Isla de cartón y Juan de Papel)

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?

Sí: 7 **No:** 1

5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes?

Leerlo: 5 **Que les lean:** 2 **Los dos:** 1

Observaciones:

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

Observaciones: jugar con legos, videojuegos (3), ver televisión (3), leer (1), jugar con la tablet y la computadora, grabar con el teléfono

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares?

Sí: 8

No:

Observaciones: siete tienen celulares propios

8. ¿Sabes usarlos?

Sí: 8

No:

9. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

Observaciones: entre una y tres horas diarias (3), los utilizan cuando y cuanto quieren (2), algunas veces todo el día, sólo los fines de semana

10. ¿Y a la lectura?

Observaciones: alrededor de cinco minutos al día (2), sólo leen en el colegio (2) media hora, una hora al día, tres horas por semana, ocasionalmente en casa

11. ¿Qué les gusta más, estar en internet o leer? ¿Por qué?

Leer: 4

Internet: 2

Los dos: 2

Observaciones: me gusta más el internet porque puedes leer sin gastar dinero

12. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

Sí: 5

No: 3

Observaciones: en el carro (3), a veces en la casa

13. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Observaciones: lo que eligen mis padres, Traffic Center, noticias, deportes, Planeta café, música

14. ¿Han escuchado radio por internet?

Sí: 3

No: 5

15. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

Sí: 2

No: 6

Observaciones: Discovery Kids (canal de televisión)

16. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contaran cuentos?

Sí: 7

No: 1

17. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Observaciones: de animales, terror (2), detectives, fábulas, suspenso, adivinanzas.
Matilda y Hansel y Gretel.

Datos del grupo:

Colegio: Bolívar y **Edades:** 8 a 9

Tamaño muestra: 4

Garibaldi

Grado: 3ro

Niños: 3

Niñas: 1

1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?

Sí: 4

No:

Observaciones: nos refiere a cosas desconocidas, aprendemos, para investigar, para vivir aventuras cuando entras a un nuevo mundo

2. ¿Les ponen a leer en clase?

Sí: 4

No:

3. ¿Qué tipo de lecturas hacen? ¿Les gustan?

Sí: 4

No:

Observaciones: Caja Magica de Bartola, Rayo verde. Cuentos, novelas y leyendas

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?

Sí: 4

No:

5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes?

Leerlo:

Que les lean:

Los dos: 4

Observaciones:

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

Observaciones: leer (2), jugar, ver televisión, jugar con legos, pensar, jugar con la pelota

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares?

Sí: 4

No:

Observaciones: uno de ellos tiene celular propio

8. ¿Saben usarlos?

Sí: 4

No:

9. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

Observaciones: una o dos horas al día. La tablet y el celular son los que más usan.

Dos tienen horario o el uso condicionado (a hacer las tareas, bañarse, etc.)

10. ¿Y a la lectura?

Observaciones: entre una y dos horas diarias (2), dos horas semanales, doce páginas en tiempo libre

11. ¿Qué les gusta más, estar en internet o leer? ¿Por qué?

Leer: 1

Internet:

Los dos: 3

Observaciones: en internet también se lee

12. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

Sí: 4

No:

Observaciones: en el carro y a veces en la casa

13. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Observaciones: noticias, deporte y actualidad. Animal Planet (TV)

14. ¿Han escuchado radio por internet?

Sí: 1

No: 3

15. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

Sí: 2

No: 2

Observaciones: Monstruo de la mañana, El club del capitán y Desencadenados

16. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contaran cuentos?

Sí: 4

No:

17. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Observaciones: Paleontología, aventuras, naturaleza. El principito, Irán y no volverán

Datos del grupo:

Colegio: Bolívar y **Edades:** 9 a 10 **Tamaño muestra:** 9
 Garibaldi
Grado: 4to **Niños:** 6
Niñas: 3

1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?

Sí: 7 **No:** 2

Observaciones: porque me tranquiliza; porque es divertido, me ayuda a pensar; porque puedo informarme y aprender. A los que no les gusta les parece aburrido.

2. ¿Les ponen a leer en clase?

Sí: 9 **No:**

3. ¿Qué tipo de lecturas hacen? ¿Les gustan?

Sí: 6 **No:** 3

Observaciones: Novelas, drama, comedia, cuentos, fábulas. Hicieron una obra basada en una lectura.

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?

Sí: 6 **No:** 3

5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes?

Leerlo: 5 **Que les lean:** 4 **Los dos:**

Observaciones:

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

Observaciones: leer (2), jugar videojuegos (3), hablar con los amigos, pasear, trotar, estar en Youtube, ver televisión (2)

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares?

Sí: 9

No:

Observaciones: 6 tienen celular propio

8. ¿Saben usarlos?

Sí: 9

No:

9. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

Observaciones: fines de semana (2), entre 1 y 3 horas diarias (3), más de cuatro horas diarias (2), todo el día (1). Usan más la tablet y la computadora

10. ¿Y a la lectura?

Observaciones: una hora semanal (2), 1 hora diaria (2), cuatro horas semanales (1), entre 10 y 30 minutos. Nada.

11. ¿Qué les gusta más, estar en internet o leer? ¿Por qué?

Leer: 1

Internet: 7

Los dos: 1

Observaciones: leer estimula más la mente. Para los que les gusta más el internet, dicen que allí pueden hacer más cosas (jugar, investigar, estar comunicados)

12. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

Sí: 9

No:

Observaciones: cuando están en el carro (6), en casa (1)

13. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Observaciones: Traffic Center (3), noticias (3), deporte, 99.9FM, La Mega, Insólito Universo, Beattle manía, música

14. ¿Han escuchado radio por internet?

Sí: 1

No: 8

15. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

Sí: 6

No: 3

Observaciones: Full Chola, programas educativos (no recuerdan el nombre)

16. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contaran cuentos?

Sí: 4

No: 5

17. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Observaciones: acción (2), de terror (2), mitos, fantasía, comedia. Robin Hood.

Datos del grupo:

Colegio: Bolívar y **Edades:** 10 a 11 **Tamaño muestra:** 6
 Garibaldi
Grado: 5to **Niños:** 3
Niñas: 3

1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?

Sí: 6 **No:**

Observaciones: les gusta imaginar las escenas, les da libertad y tranquilidad, se sienten en otro mundo. Es interesante y divertido, descubren cosas. Les gusta compararlo con la película

2. ¿Les ponen a leer en clase?

Sí: 6 **No:**

3. ¿Qué tipo de lecturas hacen? ¿Les gustan?

Sí: 6 **No:**

Observaciones: suspenso, leyendas, mitos, fábulas, novelas, cuentos. Lectura recreativa.

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?

Sí: 5 **No:** 1

5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes?

Leerlo: 6 **Que les lean:** **Los dos:**

Observaciones: porque lo entienden mejor y pueden descubrir ellos mismos las cosas

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

Observaciones: ver televisión (2), colorear, jugar en la computadora, con el celular

(2), y videojuegos (2), leer(2)

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares?

Sí: 6

No:

Observaciones: tres tienen celulares propios

8. ¿Saben usarlos?

Sí: 6

No:

9. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

Observaciones: usan más el celular que la computadora. Entre dos y tres horas diarias, después de clases.

10. ¿Y a la lectura?

Observaciones: todo el día, entre una y dos horas al día (3), cuando va a casa de su abuela, la mitad del día.

11. ¿Qué les gusta más, estar en internet o leer? ¿Por qué?

Leer: 3

Internet: 1

Los dos: 2

Observaciones: porque leer los ayuda a ganar vocabulario y expresar ideas y porque es más privado/Hacen más cosas en internet porque tiene más opciones/Leyendo estimula la mente y con el cel habla y juega con sus amigos

12. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

Sí: 5

No: 1

Observaciones: en el carro (3), los domingos en la tarde (1), porque sus padres la ponen (1)

13. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Observaciones: RCR, opinión, noticias, política, deportes, comedia

14. ¿Han escuchado radio por internet?

Sí: 2

No: 4

15. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

Sí: 2

No: 4

Observaciones: en la mañana al ir al colegio (no recuerda el nombre)

16. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contaran cuentos?

Sí: 3

No: 3

17. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Observaciones: misterio, suspenso, fantasía, cómicos, acción, ficción. Sherlock Holmes.

Datos del grupo:

Colegio: Bolívar y **Edades:** 12 a 13 **Tamaño muestra:** 9
 Garibaldi
Grado: 6to **Niños:** 3
Niñas: 6

1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?

Sí: 8 (1 depende tema) **No:** 1

Observaciones: porque aprenden cosas interesantes y los entretiene. A la que no le gusta le parece aburrido

2. ¿Les ponen a leer en clase?

Sí: 9 **No:**

3. ¿Qué tipo de lecturas hacen? ¿Les gustan?

Sí: 9 **No:**

Observaciones: cuentos y novelas cortas

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?

Sí: 8 **No:** 1

5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes?

Leerlo: 6 **Que les lean:** 1 **Los dos:** 2

Observaciones:

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

Observaciones: dormir, leer (4), estar con los amigos, jugar en la tablet o el en Wii (2), bailar, jugar fútbol, ver televisión (2), escuchar música

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares?

Sí: 9

No:

Observaciones: tres tienen celular propio

8. ¿Sabían usarlos?

Sí: 9

No:

9. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

Observaciones: el celular es el que más usan (4), la tablet la usan para hacer tareas (2) o para jugar. Usan los aparatos todos los días. La computadora es la que menos usan.

10. ¿Y a la lectura?

Observaciones: 1 o dos horas semanales (3), 15 páginas diarias antes de ir a dormir, una hora y media diaria (1)

11. ¿Qué les gusta más, estar en internet o leer? ¿Por qué?

Leer: 3

Internet: 3

Los dos: 3

Observaciones: a los que les gusta más internet les parece que pueden hacer más cosas (jugar, escuchar música, redes sociales, comunicarse). A los que les gustan los dos dicen que también leen en internet

12. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

Sí: 8

No: 1

Observaciones: cuando van en el carro (6)

13. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Observaciones: temas generales (magazines) (2), traffic center (2), noticias (3), música (2)

14. ¿Han escuchado radio por internet?

Sí: 3

No: 6

15. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

Sí: 1

No: 8

Observaciones: uno de cuentos, en otro país

16. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contaran cuentos?

Sí: 6

No: 3

17. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Observaciones: terror (2), con moraleja, drama, suspenso (3), acción, fantasía, ciencia ficción, aventura

Datos del grupo:

Colegio: Nazaret

Edades: 7 a 9

Tamaño muestra: 6

Grado: 2do

Niños: 2

Niñas: 4

1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?

Sí: 6

No:

Observaciones: porque se distraen, les encanta y porque aprenden cosas nuevas

2. ¿Les ponen a leer en clase?

Sí: 6- a veces

No:

3. ¿Qué tipo de lecturas hacen? ¿Les gustan?

Sí: 6

No:

Observaciones: cuentos

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?

Sí: 5

No: 1

5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes?

Leerlo: 5

Que les lean: 1

Los dos:

Observaciones:

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

Observaciones: jugar con sus hermanos o con los juguetes, hablar con los compañeros, armar rompecabezas (1)

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares?

Sí: 6

No:

Observaciones:

8. ¿Sabes usarlos?

Sí: 6

No:

9. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

Observaciones: algunos dicen que 10min diarios; otros entre media hora y una hora y media diaria.

10. ¿Y a la lectura?

Observaciones: 20 o 30 min diarios (3); cinco minutos diarios (1); uno de los niños lee un cuento todas las noches

11. ¿Qué les gusta más, estar en internet o leer? ¿Por qué?

Leer: 3

Internet: 2

Los dos: 1

Observaciones:

12. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

Sí: 3

No: 3

Observaciones: los que escuchan radio lo hacen en la mañana cuando van al colegio, en la tarde cuando van de regreso a casa o cuando alguno de los familiares (abuela) la escucha

13. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Observaciones: música y noticias

14. ¿Han escuchado radio por internet?

Sí:

No: 6

15. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

Sí: 2

No: 4

Observaciones: no recuerdan el nombre

16. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contaran cuentos?

Sí: 6

No:

17. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Observaciones: cuentos de princesas (2); de acción (2) y terror (2)

Datos del grupo:**Colegio:** Nazaret**Edades:** 8 a 9**Tamaño muestra:** 6**Grado:** 3ro**Niños:** 3**Niñas:** 3**1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?****Sí:** 4**No:** 2

Observaciones: una de las niñas dice que no le gusta leer porque tiene puros libros de bebe. Dos dicen que les parece divertido y que les ayuda a aprender. Uno dice que les ayuda a practicar la lectura.

2. ¿Les ponen a leer en clase?**Sí:** 6**No:****3. ¿Qué tipo de lecturas hacen? ¿Les gustan?****Sí:** 6**No:**

Observaciones: educativas, vinculadas con proyectos y cuentos

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?**Sí:** 5**No:** 1**5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes?****Leerlo:** 2**Que les lean:** 2**Los dos:** 2

Observaciones: Una de las niñas dice que le gusta que le lean porque su mama imita las voces de los personajes

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

Observaciones: jugar videojuegos, bailar flamenco, ver televisión, jugar futbol, jugar con los hermanos y hacer natación

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares?

Sí: 6

No:

Observaciones:

8. ¿Saben usarlos?

Sí: 6

No:

9. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

Observaciones: dos dicen que le dedican poco tiempo, solo para investigar o cuando están aburridos. Dos horas diarias (2), 15min (1) y tres horas diarias (1)

10. ¿Y a la lectura?

Observaciones: entre cinco y diez minutos (3); una hora diaria (2)

11. ¿Qué les gusta más, estar en internet o leer? ¿Por qué?

Leer: 2

Internet: 2

Los dos: 2

Observaciones: a dos niños les gusta ambas opciones, porque lo que no consiguen en el libro lo buscan por internet.

12. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

Sí: 6

No:

Observaciones: cuando la mamá cocina o cuando van en el carro (3), porque no les queda más remedio (1). Mientras comen (2). Solo les gusta la música.

13. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Observaciones: noticias, música, programas deportivos

14. ¿Han escuchado radio por internet?

Sí: 2

No: 4

15. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

Sí:

No: 6

Observaciones:

16. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contaran cuentos?

Sí: 6 (responden entusiasmados)

No:

17. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Observaciones: Fantasmas (2), princesas, de música, de valores y de deportes

Datos del grupo:

Colegio: Nazaret

Edades: 9 a 10

Tamaño muestra: 6

Grado: 4to

Niños: 3

Niñas: 3

1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?

Sí: 6

No:

Observaciones: es más fácil de entender que la tele, aprendemos nuevas palabras y cosas de la vida y encontramos respuestas

2. ¿Les ponen a leer en clase?

Sí: 6

No:

3. ¿Qué tipo de lecturas hacen? ¿Les gustan?

Sí: 4

No: 2 (más o menos)

Observaciones: una novela que se llama "El sur"; cuentos

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?

Sí: 4

No: 2

5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes?

Leerlo: 6

Que les lean:

Los dos:

Observaciones:

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

Observaciones: leer(1), no tengo tiempo libre (1), jugar con mis perritos, ver TV e ir a clases de música

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares?

Sí: 6

No:

Observaciones: dos respondieron que tienen todos los equipos mencionados

8. ¿Sabes usarlos?

Sí: 6

No:

9. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

Observaciones: entre una hora y una hora y media (3); media hora

10. ¿Y a la lectura?

Observaciones: hasta que me aburro (1), hasta que termino (1), alrededor de una hora y media (1)

11. ¿Qué les gusta más, estar en internet o leer? ¿Por qué?

Leer: 5

Internet:

Los dos: 1

Observaciones: a uno le gustan ambas cosas por igual. Dos chicos responden que no les gusta el FB

12. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

Sí: 5

No: 1

Observaciones: de los que la escuchan, cuatro sólo lo hacen a veces. En la noche (1), en la mañana y en la tarde.

13. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Observaciones: deportivos, noticias, música, novelas (confunden radio con tv)

14. ¿Han escuchado radio por internet?

Sí: 1

No: 5

15. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

Sí: 1

No: 5

Observaciones: no recuerda el nombre

16. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contaran cuentos?

Sí: 6 (entusiasmados)

No:

17. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Observaciones: cuentos animados, de misterio, fábulas, acción y terror

Datos del grupo:

Colegio: Nazaret

Edades: 11 a 12

Tamaño muestra: 6

Grado: 5to

Niños: 3

Niñas: 3

1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?

Sí: 6 (1 más o menos)

No:

Observaciones: ayuda al habla, aprendo cosas nuevas, conozco los valores. Al que no le gusta mucho: le aburre a veces.

2. ¿Les ponen a leer en clase?

Sí: 6

No:

3. ¿Qué tipo de lecturas hacen? ¿Les gustan?

Sí: depende

No:

Observaciones: cuentos tradicionales, novelas (Agata, Trapizonda)

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?

Sí: 5

No: 1

5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes?

Leerlo:

Que les lean: 6

Los dos:

Observaciones: cuando ellos lo leen se aburren

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

Observaciones: bailar, dormir, cantar, pintar, escuchar música

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares?

Sí: 6

No:

Observaciones:

8. ¿Saben usarlos?

Sí: 6

No:

9. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

Observaciones: no lo uso mucho (2), dos horas diarias (2), tres horas al día (2)

10. ¿Y a la lectura?

Observaciones: una hora semanal, una hora diaria y diez minutos diarios

11. ¿Qué les gusta más, estar en internet o leer? ¿Por qué?

Leer:

Internet: 6

Los dos:

Observaciones: dicen que cuando están en internet también leen

12. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

Sí:

No: 6

Observaciones: cuando sus padres encienden la radio ellos prefieren irse a hacer otra cosa

13. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Observaciones: Chuo Torrealba, La romántica (2)

14. ¿Han escuchado radio por internet?

Sí: 1

No: 5

15. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

Sí: 2

No: 4

Observaciones:

16. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contarán cuentos?

Sí: 1

No: 5

17. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Observaciones: Acción (2), comedia (3), terror (3)

Datos del grupo:

Colegio: Nazaret

Edades: 12

Tamaño muestra: 6

Grado: 6to

Niños: 3

Niñas: 3

1. ¿Les gusta leer? ¿Por qué?

Sí: 6

No:

Observaciones: me encanta porque aprendo y me abre las puertas. Me gusta meterme en la historia. Aprendo gramática y palabras nuevas

2. ¿Les ponen a leer en clase?

Sí: 6

No:

3. ¿Qué tipo de lecturas hacen? ¿Les gustan?

Sí: 6

No:

Observaciones: lecturas de textos escolares

4. ¿Alguna vez un adulto les ha leído un cuento?

Sí: 4

No: 2

5. ¿Les parece más divertido/fácil que les lean un cuento o leerlos ustedes?

Leerlo: 4

Que les lean: 2

Los dos:

Observaciones:

6. ¿Qué suelen hacer en su tiempo libre?

Observaciones: hablar con los amigos, escuchar música, jugar videojuegos, deportes, juegos de mesa (1) y leer(1)

7. ¿Ustedes o sus padres tienen computadoras, tablets o celulares?

Sí: 6

No:

Observaciones:

8. ¿Sabén usarlos?

Sí: 6

No:

9. ¿Cuánto tiempo le dedican a estos aparatos diariamente?

Observaciones: todo el día al teléfono (4), me tomo cinco minutos cada cierto tiempo para revisarlo (1), alterno el tiempo entre la tablet y el celular (1), si es para jugar 30 min. Más tiempo si tengo que hacer tareas.

10. ¿Y a la lectura?

Observaciones: todo el día (1), 20 o 30 minutos al día (2), quince minutos al día (3)

11. ¿Qué les gusta más, estar en internet o leer? ¿Por qué?

Leer: 1

Internet: 4

Los dos: 1

Observaciones:

12. ¿Suelen escuchar radio? ¿Cuándo la escuchan?

Sí: 3

No: 3

Observaciones: en la mañana cuando van en el transporte o en el carro

13. ¿Qué tipo de programas escuchan?

Observaciones: Planeta los fines de semana, noticias (3), deportes, Planeta café

14. ¿Han escuchado radio por internet?

Sí: 1

No: 5

15. ¿Alguna vez han escuchado un programa de radio especial para niños? ¿Cuál?

Sí:

No: 6

Observaciones:

16. ¿Les gustaría escuchar un programa de radio donde les contaran cuentos?

Sí: 6

No:

17. ¿Qué tipo (género) de cuentos les gustaría escuchar?

Observaciones: leyendas y mitos

ANEXO B
RESULTADOS OBTENIDOS EN
LAS ENTREVISTAS

Nombre: Inés Viso

Tiempo de experiencia: 19 años

Colegio donde labora: Colegio Bolívar y Garibaldi, 3er grado.

¿Cuál es la postura que los niños tienen actualmente hacia la lectura?

Poquísima, no están motivados, prefieren un juego que leer

¿Por qué a algunos niños no les gusta leer?

Porque no se les ha incentivado esa parte.

¿Es importante que los niños adquieran el hábito de leer? ¿Por qué?

Claro, porque así se informan, pueden leer los periódicos, las revistas, libros. Los va a llevar más allá. Así desarrollan la parte cognitiva.

¿Qué hace la escuela para incentivar la lectura?

Hay una parte, la lectura recreativa, pero a ellos no les gusta. Ellos prefieren traer un libro (de ellos) que les guste y que los motive a los libros que uno propone.

¿Quién selecciona las lecturas y con qué criterios?

Las mismas maestras, usando como criterio lo que ellos pueden comprender y entender para su edad.

¿Qué papel juegan los padres en la promoción del hábito de leer?

Depende, hay padres que les gusta que los niños lean y les compran cuentos, libros y todo eso, según el tema de interés, alguna película que haya que esté basada en un libro. Sin embargo, la mayoría está poco avocados a motivarlos.

¿Qué es más efectivo para motivar a los pequeños a leer, la narración oral o la lectura individual?

La lectura en grupo, porque pueden comentar entre ellos y discutir.

¿Qué estrategias se pueden emplear para promover la lectura habitual en los niños?

Estar pendiente de los libros que ahorita puedan salir y que tengan algún tema que a lo mejor a ellos les interese. Tiene que ser algo que esté de moda, que a ellos les guste y que quieran investigar sobre eso.

¿Considera que el internet y las nuevas tecnologías han afectado la aproximación de los niños a la lectura?

Claro. Porque ellos prefieren investigar en internet que buscar un libro y leer. Internet te lo da todo, ya el hábito de leer se perdió por eso mismo.

¿Qué relación mantienen los niños con el internet? ¿Para qué lo emplean? ¿A qué edad empiezan a hacer uso de esta herramienta?

Desde chiquitos, cinco-seis años. Lo digo por experiencia con mi hijo. Más que todo para juegos, ya en primaria para una que otra investigación.

¿La radio por internet podría ser un medio para incentivar el hábito de la lectura en los niños?

Si es algo divertido sí.

¿Niños entre 7 y 12 años tienen las capacidades para acceder por su cuenta a una radio digital?

Puede ser.

¿Qué tipos de cuentos serían más apropiados para un programa radial destinado a promover el hábito de la lectura en los niños? ¿Cuentos clásicos o cuentos menos conocidos?

Cuentos no tan conocidos, porque les despierta más el interés. Si le vas a contar Cenicienta o Caperucita Roja...

Nombre: Carmen Coba

Tiempo de experiencia: 5 años

Colegio donde labora: Colegio Bolívar y Garibaldi, 2do grado.

¿Cuál es la postura que los niños tienen actualmente hacia la lectura?

Algunos se muestran interesados y otros desmotivados, dependiendo. A ellos les motiva más la lectura es a raíz del dibujo. Cuando ven muchas letras les aburre la lectura. Por eso es que a los niños de segundo grado se les manda siempre cuentos con imágenes, para que ellos vayan recreando su imaginación.

¿Por qué a algunos niños no les gusta leer?

Porque se sienten desmotivados, por el libro o por algún tema en específico.

¿Es importante que los niños adquieran el hábito de leer? ¿Por qué?

Sí, para que ellos a futuro sean más independientes y se puedan defender.

¿Qué hace la escuela para incentivar la lectura?

Hacemos deletreo de palabras, crucigramas, sopas de letra, buscar palabras en el texto en un tiempo limitado

¿Quién selecciona las lecturas y con qué criterios?

La lectura la selecciona el docente, dependiendo del grado.

¿Qué papel juegan los padres en la promoción del hábito de leer?

Los padres ahorita no están ayudando en eso para nada. Ellos creen que esto (el colegio) es un cuidado y listo. Siempre se asignan lecturas para la casa y no se ve mejoría.

¿Qué es más efectivo para motivar a los pequeños a leer, la narración oral o la lectura individual?

La oral, porque empiezan a imaginarse todo lo que pasa (en el texto). Cuando ellos empiezan a leer ellos solos se distraen mucho. Entonces, cuando uno les lee ellos se concentran y empiezan a imaginar. Por eso les gusta más que les lean a que ellos lean.

¿Qué estrategias se pueden emplear para promover la lectura habitual en los niños?

Yo uso la estrategia de fotocopiar imágenes que coloco en el pizarrón para que ellos mismos vayan creando una narración o un texto, dependiendo de las imágenes.

¿Considera que el internet y las nuevas tecnologías han afectado la aproximación de los niños a la lectura?

No, más bien siento que los ha hecho avanzar más

¿Qué relación mantienen los niños con el internet? ¿Para qué lo emplean? ¿A qué edad empiezan a hacer uso de esta herramienta?

A partir de primer grado es que empiezan a usar formalmente el internet. Buscan información para trabajos de investigación, temas de interés, clases.

¿La radio por internet podría ser un medio para incentivar el hábito de la lectura en los niños?

Sí

¿Niños entre 7 y 12 años tienen las capacidades para acceder por su cuenta a una radio digital?

No sabría decir... de siete años es muy pequeño. No he dado clases en los demás grados así que no sabría decir sobre los otros.

¿Qué tipos de cuentos serían más apropiados para un programa radial destinado a promover el hábito de la lectura en los niños? ¿Cuentos clásicos o cuentos menos conocidos?

Cuentos menos conocidos, para ver si les llama más la atención. Ya a la caperucita roja le han perdido (el interés).

Nombre: Iliana Rodriguez

Tiempo de experiencia: 24 años

Colegio donde labora: UEE Jesús Rafael Albornoz

¿Cuál es la postura que los niños tienen actualmente hacia la lectura?

Eso se ha trabajado bastante en las escuelas de Miranda, los niños son receptivos hacia la lectura y disfrutan muchísimo leer y que les lean cuentos, relatos, fabulas, mitos, leyendas...

¿Por qué a algunos niños no les gusta leer?

Porque posiblemente no se les hizo fácil aprender cuando eran pequeños y los obligaban, entonces para ellos leer es un castigo

¿Es importante que los niños adquieran el hábito de leer? ¿Por qué?

Por supuesto, leer les abre un mundo maravilloso de aventuras y fantasías, les amplía el vocabulario, les proporciona cultura general, y lo más importante, recreación

¿Qué hace la escuela para incentivar la lectura?

Leerles cuentos, proporcionarles los cuentos a cada uno de ellos para que los lean de manera individual y colocarles relatos llenos de dibujos con muchos colores que llamen su atención

¿Quién selecciona las lecturas y con qué criterios?

En mi caso yo llevo los cuentos al salón y ellos seleccionan el que más le llame la atención y opinan sobre el, pero también existe la posibilidad de que ellos lleven cuentos de sus casas y los lean

¿Qué papel juegan los padres en la promoción del hábito de leer?

Deberían jugar un papel más importante del que realmente juegan, al comprarles cuentos desde pequeños, al leerles, contarles cuentos orales, no tiene que ser un texto, pero pocos son los padres que estimulan eso

¿Qué es más efectivo para motivar a los pequeños a leer, la narración oral o la lectura individual?

Yo creo que al ellos escuchar cuentos de narración oral se estimulan para querer comenzar a leer sus cuentos escritos

¿Qué estrategias se pueden emplear para promover la lectura habitual en los niños?

Darle varios inicios y que ellos seleccionen el que más les guste y que a partir de allí escriban un cuento, leerles un relato y que ellos cambien el final a su gusto, proporcionarles una lista de personajes estrafalarios, raros, cómicos para que ellos escriban su propio cuento

¿Considera que la internet y las nuevas tecnologías han afectado la aproximación de los niños a la lectura?

No, no creo que haya afectado, al contrario, muchos niños al sentir tanta atracción por la tecnología han comenzado a leer pequeños relatos o cuentos por medio de la computadora

¿Qué relación mantienen los niños con el internet? ¿Para qué lo emplean? ¿A qué edad empiezan a hacer uso de esta herramienta?

Actualmente desde muy pequeños, para buscar información sobre cultura general que manden en las escuelas, y lamentablemente también para otras cosas no correctas, pero la mayoría lo usa para manejar las redes sociales o hacer las tareas

¿La radio por internet podría ser un medio para incentivar el hábito de la lectura en los niños?

Me imagino que si pero no sé cómo porque no manejo la radio por internet

¿Niños entre 7 y 12 años tienen las capacidades para acceder por su cuenta a una radio digital?

No lo sé, no tengo información sobre eso

¿Qué tipos de cuentos serían más apropiados para un programa radial destinado a promover el hábito de la lectura en los niños? ¿Cuentos clásicos o cuentos menos conocidos?

Yo creo que cuentos clásicos, porque siempre tienen una magia que atrae a los niños de cualquier época y de cualquier edad, fíjate que a los adolescentes y hasta adultos también, ellos también sienten atracción por este tipo de cuentos, debido a que la magia que ellos emanan nunca desaparece

Nombre: Dorelia Barrios

Tiempo de experiencia: 35 años

Colegio donde labora: Colegio Nazaret

¿Cuál es la postura que los niños tienen actualmente hacia la lectura?

Tienen una actitud positiva, les gusta. Les gusta mucho leer en coro.

¿Por qué a algunos niños no les gusta leer?

Yo siento que parte de la motivación en los primeros años. Sabes que la lectura es un proceso, un proceso de madurez. Hay unos que se despiertan más rápido, hay otros que les cuesta. También depende de la motivación que tenga tanto en la casa, como aquí en la escuela.

¿Es importante que los niños adquieran el hábito de leer? ¿Por qué?

Por supuesto, y tiene que ser desde pequeños. Y para eso está el maestro, que es el primero que incentiva, aparte de la familia. Esto es parte del ser humano, para la cultura general, para su futuro profesional.

¿Qué hace la escuela para incentivar la lectura?

Nosotros tenemos en el salón de “Didáctico” un espacio para la lectura, con una decoración bien motivadora para ellos. Tiene cojines, tiene su biblioteca con lectura clasificadas para las edades. Tenemos también una biblioteca a la que asisten, pero no para la lectura propiamente sino para ejercicios de atención, pero que tiene mucho que ver con la lectura.

¿Quién selecciona las lecturas y con qué criterios?

Las lecturas en el salón a veces las selecciona el docente, dependiendo del proyecto. Les mando a buscar información en internet, lecturas que sean sencillas,

para entonces comentarlas en el salón. Y, por otro lado, como tenemos la biblioteca, ellos mismos (pueden escogerlas) y tienen el momento para la lectura.

¿Qué papel juegan los padres en la promoción del hábito de leer?

Ahí si está la cosa como dudosa para responderte, porque sería levantar un juicio. Pero, por el tiempo que a veces no tienen los papás, que te lo dicen tan sencillo como que “no tengo tiempo”... Más de una vez se les dice, en reuniones de representantes, que cada ocho días tengan un espacio para dedicarle a los hijos... Yo creo que no es óptimo (el papel de los padres).

¿Qué es más efectivo para motivar a los pequeños a leer, la narración oral o la lectura individual?

Depende del grado. Por ejemplo, la narración oral, en primer grado, si la llevas con imágenes, ellos se incentivan más. La narración individual sería, más que nada, para evaluación de las maestras, una lectura más personalizada.

¿Qué estrategias se pueden emplear para promover la lectura habitual en los niños?

Ahorita a ellos los motiva mucho que estemos trabajando con proyectos. Tenemos las herramientas que son el Youtube y las redes. La mayoría tiene internet. ¿Qué hago yo? Primero veo si verdaderamente hay información para ellos, para luego entonces recomendarles la página, donde van a encontrar lecturas súper chéveres, canciones (con las que también se puede practicar la lectura).

¿Considera que el internet y las nuevas tecnologías han afectado la aproximación de los niños a la lectura?

No te puedo decir que ha afectado, porque (en realidad) está en beneficio (el internet para la lectura). Pero siempre que esté controlado y bajo la supervisión de los padres.

¿Qué relación mantienen los niños con el internet? ¿Para qué lo emplean? ¿A qué edad empiezan a hacer uso de esta herramienta?

Creo que lo están usando desde que están chiquiticos. A veces me están enseñando ellos a mí: “No profe, eso no se escribe así” o “No profe, eso se consigue en tal parte”, y tienen ocho y nueve años. Insisto, esa es una herramienta formidable, siempre y cuando tenga la supervisión de los padres.

¿La radio por internet podría ser un medio para incentivar el hábito de la lectura en los niños?

Puede ser... no te sé decir porque no la he trabajado, pero sí puede ser.

¿Niños entre 7 y 12 años tienen las capacidades para acceder por su cuenta a una radio digital?

Por supuesto, facilito. Es más, te puedo decir algo: en el proyecto pasado, que fue sobre el cuerpo humano, nos tocó los músculos y los huesos, les mandé unas lecturas y les dije “mañana las discutimos en clase”. Eso fue increíble, todos levantaban la mano. Ahí fue que me di cuenta qué beneficios traen ese tipo de herramientas.

¿Qué tipos de cuentos serían más apropiados para un programa radial destinado a promover el hábito de la lectura en los niños? ¿Cuentos clásicos o cuentos menos conocidos?

En la edad que yo estoy trabajando, ellos son muy de la fantasía, de la imaginación, de la creatividad. Así que más que todo para esa edad, lecturas fantásticas. (Es mejor) cuentos menos conocidos, porque les parece aburrido: “No eso ya lo vimos”, “Ya mi mamá o mi abuelita me lo contó”.

Nombre: Iris Hernández

Tiempo de experiencia: 30 años

Colegio donde labora: Unidad Educativa Privada Colegio Nazaret

¿Cuál es la postura que los niños tienen actualmente hacia la lectura?

Depende del grado. Los primeros grados están en iniciación; digamos que la postura, en cuanto a la lectura, en primero, segundo y tercero es un poco lenta puesto que no hay una comprensión absoluta. En cambio, cuarto, quinto y sexto es más provechoso, les gusta, dependiendo también de la motivación que reciban al respecto. Si están bien motivados, con lecturas atractivas, ellos pueden avanzar con rapidez.

¿Por qué a algunos niños no les gusta leer?

Yo pienso que depende de la motivación, en algunos casos. En otros casos, va a depender del niño en sí. Hay niños que tienen dificultades específicas, importantes a nivel del procesamiento lector y entonces necesitan más tiempo para el aprendizaje. El aburrimiento se da inclusive por problemas específicos, el niño puede tener una conducta hiperactiva y no gustarle leer, es algo que les cuesta. De hecho, los niños con déficit de atención e hiperactividad no pueden centrarse en la lectura porque es un proceso de atención sostenida. No pueden mantenerse (concentrados) no porque ellos no quieran, sino porque sencillamente la problemática que tienen no les permite. Sin embargo, pienso que mientras más motivador sea el proceso, ellos van a funcionar más.

¿Es importante que los niños adquieran el hábito de leer? ¿Por qué?

Sí, desde el inicio. Según la metodología nueva del Ministerio de Educación, el niño antes de iniciar el primer grado tiene que manejar el proceso de lecto-

escritura. Si no sabemos leer estamos como ciegos; ellos tienen que aprender a leer. El proceso no se debe dar en preescolar, pienso que esa etapa es de otra cosa, es de adiestramiento. Pero sí, en primer grado ellos tienen que manejar el proceso de lectura y de escritura, porque aunque son procesos separados, van juntos.

¿Qué hace la escuela para incentivar la lectura?

Tenemos libros, el incentivo del docente. Aquí se preparan no sólo a nivel de lectura individualizada, sino también grupal. Se hacen lecturas grupales. También están las áreas Inteligencia Emocional, Rayito de luz, que aunque no se incluyen en el currículum (académico), influyen y animan al niño para el proceso de lectura.

¿Quién selecciona las lecturas y con qué criterios?

Dependiendo de la edad cronológica. No todo niño está capacitado para leer diferentes textos. Hay que elegir el texto de acuerdo a la edad cronológica. De acuerdo a los intereses también. A veces el niño tiene una edad cronológica que consideramos que es inferior, pero sus intereses son superiores, más ahora que la tecnología va avanzado.

¿Qué papel juegan los padres en la promoción del hábito de leer?

En la época actual, los padres están *full* ocupados. Los padres no tienen tiempo de involucrarse en ese proceso, entonces le asignan esa responsabilidad a otras instituciones que son extracurriculares. Por ejemplo, los niños tienen que pasar a veces las tardes en tareas dirigidas o bajo tutorías externas. Yo me imagino que ese proceso está bien lento, bien deteriorado, bien desatendido, pero no le vamos a echar la culpa a los padres; yo pienso, más bien, que es por falta de tiempo y no de dedicación.

¿Qué es más efectivo para motivar a los pequeños a leer, la narración oral o la lectura individual?

De siete a nueve años, la narración oral. De diez a doce años, la lectura individual.

¿Qué estrategias se pueden emplear para promover la lectura habitual en los niños?

Yo parto de la idea de que la lectura está desde que te levantas. Podemos leer los carteles y anuncios publicitarios. Podemos, si el alumno está poco incentivado, jugar a quién lee más rápido. Lecturas cortas, no tienen que ser largas. (Por otra parte), si yo leo con mi hijo, pues él se va a sentir también incentivado a leer. Contarle acerca de mis experiencias propias con respecto a la lectura, si yo leo un libro y a mí me parece interesante, pues le comento. Comprarle un libro, para que él también pueda leer conmigo y pedirle que me cuente qué cosas interesantes encuentra en la lectura o por qué le parece aburrida. Comprar revistas, sobre todo a aquellos niños que están entre 10 y 12 años, que están muy pendientes de lo actual, del cantante, la banda o la actriz favorita, hay muchas revistas que los involucran en ese proceso de lectura.

¿Considera que el internet y las nuevas tecnologías han afectado la aproximación de los niños a la lectura?

No, más bien ellos leen a través del proceso de internet. Sí pienso que la tecnología los ha alejado de la parte de desenvolvimiento académico. Más que la lectura, es la escritura la que se ve afectada por el Internet. En la parte de lectura no, porque ellos incluso investigan. Claro, tenemos que tener en cuenta que las investigaciones muchas veces no son las más idóneas, porque pueden estar distorsionadas y ellos piensan “¿qué es lo real?”. Para eso está la supervisión del representante, en este caso.

¿Qué relación mantienen los niños con el internet? ¿Para qué lo emplean? ¿A qué edad empiezan a hacer uso de esta herramienta?

La verdad, a qué edad empiezan, no sé, pero desde muy pequeños ya están incursionando en el Internet. De hecho, el videojuego es la iniciación del uso del Internet. Yo pienso que ya a los siete u ocho años el niño ya está ingresando en las redes. Lo usan para jugar en un inicio. Yo pienso que desde los siete a los ocho ellos juegan. Ya de los nueve a los doce ellos pueden investigar, además de jugar, pero ya utilizan el Internet para hacer investigaciones escolares, de tipo académico.

¿La radio por internet podría ser un medio para incentivar el hábito de la lectura en los niños?

No sé si la radio funcione como un buen incentivo a la lectura. Tal vez sí, sería cuestión de probar a ver cómo funciona y si a ellos les gusta.

¿Niños entre 7 y 12 años tienen las capacidades para acceder por su cuenta a una radio digital?

Yo creo que sí. Si son capaces de ingresar ya a las redes sociales inclusive, al Facebook, Instagram, Twitter, yo pienso que sí son capaces de ingresar a una radio digital.

¿Qué tipos de cuentos serían más apropiados para un programa radial destinado a promover el hábito de la lectura en los niños? ¿Cuentos clásicos o cuentos menos conocidos?

Yo pienso que deberían empezarse con poesías, trabalenguas, relatos cortos, más que cuentos largos o clásicos. Los cuentos clásicos, además, ya ellos los ven en todas partes, entonces es como aburrido. Tendría que ser algo más innovador. De pronto incentivarlos con trabalenguas, poesías, pequeños relatos nuevos, actuales. O, como ya dije, ubicarse en los intereses de cada quién. Si les agrada de pronto un artista, qué cosas hace esa persona, crear una historia en torno a lo que hace ese personaje, su vivencia. Eso sería más llamativo.

ANEXO C
MATRIZ DE ACONTECIMIENTOS Y
CARACTERIZACIÓN DE LOS
PERSONAJES

MATRIZ DE ACONTECIMIENTOS *EL ENIGMA DEL LEÑADOR*

Escena 1

Personajes que participan: Colin, Jill

Acción Central: Colin y su hermana Jill llegan a la estación Rochford

Lugar donde se desarrolla: estación del tren

Atmósfera del ambiente: oscura, lúgubre, solitaria, noche

Escena 2

Personajes que participan: Colin, Jill, taxista

Acción Central: Colin y Jill toman el taxi que los lleve a casa de su tío en Ashingdon

Lugar donde se desarrolla: en el taxi

Atmósfera del ambiente: carretera de noche, oscuridad,

Escena 3

Personajes que participan: Colin, Jill, taxista

Acción Central: llegan a su destino (Chase Cottage) y el conductor se despide con la intención de volver luego

Lugar donde se desarrolla: en la casa del tío Giles

Atmósfera del ambiente: oscura, lúgubre, solitaria, noche helada

Escena 4

Personajes que participan: Colin, Jill

Acción Central: entran a la casa y su tío tampoco se encuentra allí

Lugar donde se desarrolla: en la casa

Atmósfera del ambiente: ambiente tibio por la chimenea, casa limpia y ordenada

Escena 5

Personajes que participan: Colin, Jill

Acción Central: los protagonistas salen a buscar leña

Lugar donde se desarrolla: en el bosque

Atmósfera del ambiente: oscura, tenebrosa, noche helada, nieve

Escena 6

Personajes que participan: Colin, Jill

Acción Central: Colin y Jill queman la rama en la chimenea para avivar el fuego

Lugar donde se desarrolla: en la casa

Atmósfera del ambiente: ambiente tibio por la chimenea

Escena 7

Personajes que participan: Colin, Jill, Giles (el fantasma)

Acción Central: llega Giles Foster a la casa

Lugar donde se desarrolla: en la casa

Atmósfera del ambiente: ambiente tibio por la chimenea

Escena 8

Personajes que participan: Colin, Jill, Giles (el fantasma)

Acción Central: Giles comienza a charlar con los niños y narrar una historia enigmática

Lugar donde se desarrolla: en la casa

Atmósfera del ambiente: ambiente tibio por la chimenea

Escena 9

Personajes que participan: Colin, Jill, Giles (el fantasma)

Acción Central: los niños juegan a resolver el enigma para evitar al fantasma

Lugar donde se desarrolla: en la casa

Atmósfera del ambiente: ambiente tibio por la chimenea

Escena 10

Personajes que participan: Colin, Jill, Giles (el fantasma), Tío Giles

Acción Central: los niños adivinan cómo murió el leñador, llega el verdadero Tío Giles Foster

Lugar donde se desarrolla: en la casa

Atmósfera del ambiente: ambiente tibio por la chimenea

Escena 11

Personajes que participan: Colin, Jill, Tío Giles

Acción Central: Colin y Jill le cuentan a su tío lo ocurrido con el fantasma y el enigma

Lugar donde se desarrolla: en la casa

Atmósfera del ambiente: ambiente tibio por la chimenea

Escena 12

Personajes que participan: Colin, Jill, Tío Giles

Acción Central: Su tío los felicita por resolver el enigma; Colin y Jill ya tienen la idea para el videojuego que querían desarrollar.

Lugar donde se desarrolla: en la casa

Atmósfera del ambiente: ambiente tibio por la chimenea

CARACTERIZACIÓN DE LOS PERSONAJES

Colin: niño de trece años, hermano mayor de Jill.

Jill: hermana menor de Colin, de once años. A pesar de ser la más pequeña, es bastante independiente, astuta y, en ocasiones, mucho más valiente que su hermano. Le gustan las conversaciones sobre fantasmas.

El fantasma: antepasado de Colin, Jill y del tío Giles. Leñador, hombre rudo de edad mediana. No tenía esposa y ni hijos en el momento en que murió, sólo una novia, también de edad mediana, de esas mujeres que piensan que todos los hombres son vagos.

El taxista: hombre de edad mediana, amable, amigo del tío Giles.

Tío Giles: viejo solterón, de edad bastante avanzada, que vive en una cabaña retirada del pueblo. Se ofreció a cuidar a Jill y a Colin mientras la madre de estos se recuperaba de una enfermedad.

ANEXO D
FICHA TÉCNICA DE CORTINAS Y
EFECTOS SONOROS

FICHA TÉCNICA DE CORTINAS Y EFECTOS SONOROS

- **Insert 1:** Home from the Hospital, original de David Newman. Intérprete David Newman. Del CD “Matilda”. Track 2. Duración total: 01:36. Medida: 00:00 - 01:36
- **Insert 2:** Sonido ambientación estación. Equipo de producción. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:09. Medida: 00:00 - 00:09 Lleva cortina: silbato de un tren a punto de salir y efecto de salida de un tren. Intérprete desconocido. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 3:** Los años de la locura, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 9. Duración total: 04:00. Medida: 01:23 - 01:45
- **Insert 4:** Fiesta invernal. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:53. Medida: 00:00 - 00:08. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 5:** Repite Los años de la locura, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 9. Duración total: 04:00. Medida: 01:23-01:45
- **Insert 6:** Viento fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:11. Medida: 00:00 – 00:11. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 7:** Repite Fiesta invernal. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:53. Medida: 00:00 – 00:08. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 8:** Descolgar un teléfono antiguo. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:01. Medida: 00:00 - 00:01. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 9:** Teclas de un teléfono. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:03. Medida: 00:00 - 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 10:** Dial de un teléfono llamando. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:11. Medida: 00:00 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 11:** Señal de comunicando un teléfono. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:10. Medida: 00:00 – 00:04. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 12:** Colgar un teléfono antiguo. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:01. Medida: 00:00 – 00:01. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 13:** An unexpected party. The Hobbit Full Soundtrack. Fecha 20/06/15. Subido a Youtube por Valentin Milasan. Duración total 1:45:59. Medida de 12:29 - 12:35. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=tyic00pDGGo>
- **Insert 14:** Knocking on a window or glass. Interprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Hintringer. Duración total 00:21:81. Medida del 00:16:65 - 00:14:67. Link: <https://www.freesound.org/people/hintringer/sounds/249932/>
- **Insert 15:** Apertura de la ventanilla de un coche con elevalunas eléctrico. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:05. Medida: 00:00 - 00:05. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 16:** Repite Viento fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:11. Medida: 00:00 – 00:11. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 17:** Abrir y cerrar la puerta de los pasajeros. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:05. Medida: 00:00 – 00:05. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 18:** Salida de un coche marca Ford desde el exterior. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:16. Medida: 00:00 – 00:16. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 19:** La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 01:21-01:45
- **Insert 20:** Sonido ambientación carro. Equipo de producción. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:06. Medida: 00:00 – 00:06. Lleva cortina: Coche marca Ford al ralentí y Limpiaparabrisas delanteros de un coche RAV4 a velocidad rápida. Intérprete desconocido. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 21:** Repite La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 02:02 -02:25
- **Insert 22:** El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:16- 00:32
- **Insert 23:** Repite Sonido ambientación carro. Equipo de producción. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:06. Medida: 00:00 – 00:06. Lleva cortina: Coche marca Ford al ralentí y Limpiaparabrisas delanteros de un coche RAV4 a velocidad rápida. Intérprete desconocido. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 24:** Llega un coche marca Ford sobre tierra. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:16. Medida: 00:15 – 00:16. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 25:** Repite Abrir y cerrar la puerta de los pasajeros. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:05. Medida: 00:00 – 00:05. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 26:** Efecto de viento terror 3. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:30. Medida: 00:00 - 00:30. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 27:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:16-00:32

- **Insert 28:** Repite Efecto de viento terror 3. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:30. Medida: 00:00 - 00:30. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 29:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:16-00:32
- **Insert 30:** Repite Efecto de viento terror 3. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:30. Medida: 00:00 - 00:30. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 31:** Radio de llamada de un taxi. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:16. Medida: 00:00 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 32:** Repite Efecto de viento terror 3. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:30. Medida: 00:00 - 00:30. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 33:** Repite Salida de un coche marca Ford desde el exterior. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:16. Medida: 00:00 – 00:16. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 34:** Repite Efecto de viento terror 3. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:30. Medida: 00:00 - 00:30. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 35:** Repite La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 01:50-02:01
- **Insert 36:** Repite Fiesta invernal. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:53. Medida: 00:00 – 00:08. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 37:** Apertura y caída de una puerta de madera. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:06. Medida: 00:00 – 00:02. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 38:** Golpear con los nudillos una puerta de madera (desde afuera). Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:03. Medida: 00:00 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 39:** Repite La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 01:58-02:01
- **Insert 40:** Repite Los años de la locura, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 9. Duración total 04:00. Medida: 01:23-01:45
- **Insert 41:** Repite Efecto de viento terror 3. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:30. Medida: 00:00 - 00:30. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 42:** Llave en una puerta. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:03. Medida: 00:00 – 00:01. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 43:** Repite Llave en una puerta. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:03. Medida: 00:00 – 00:01. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 44:** Breathing. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Subido a Freesound por viznoman. Duración total 00:12:63. Medida del 00:12 - 00:07. Link: <https://www.freesound.org/people/viznoman/sounds/267305/>
- **Insert 45:** Repite Llave en una puerta. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:03. Medida: 00:00 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 46:** Repite Apertura y caída de una puerta de madera. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:06. Medida: 00:02 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 47:** Repite Efecto de viento terror 3. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:30. Medida: 00:00 - 00:30. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 48:** Pasos de un hombre en un muelle. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:15. Medida: 00:01 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 49:** Door closed rooms. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por mario1298. Duración total 00:03:48. Medida del 00:02:58 - 00:02:26. Link: <http://www.freesound.org/people/mario1298/sounds/155792/>
- **Insert 50:** Regreso a Liubliana, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 12. Duración total 06:11. Medida: 00:00 - 00:41
- **Insert 51:** Final del fuego de unas ramas en la chimenea. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:45. Medida: 00:00 – 00:45. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 52:** Clock Tick . Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Zermonth. Duración total 00:16. Medida: 00:00 - 00:16. Link: <https://www.freesound.org/people/Zermonth/sounds/116636/>
- **Insert 53:** Repite Regreso a Liubliana, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 12. Duración total 06:11. Medida: 00:00 - 00:41
- **Insert 54:** Encendido de un interruptor plástico. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:01. Medida: 00:00 – 00:01. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 55:** Repite Final del fuego de unas ramas en la chimenea. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:45. Medida: 00:00 – 00:45. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 56:** Repite Clock Tick . Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Zermonth. Duración total 00:16. Medida: 00:16. Link: <https://www.freesound.org/people/Zermonth/sounds/116636/>
- **Insert 57:** Repite An unexpected party. The Hobbit Full Soundtrack. Fecha 20/06/15. Subido a Youtube por Valentin Milasan. Duración total 1:45:59. Medida de 12:29 - 12:35. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=tyic00pDGG0>
- **Insert 58:** Repite Final del fuego de unas ramas en la chimenea. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:45. Medida: 00:00 – 00:45. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 59:** Repite Clock Tick . Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Zermonth. Duración total 00:16. Medida: 00:16. Link: <https://www.freesound.org/people/Zermonth/sounds/116636/>
- **Insert 60:** Repite Regreso a Liubliana, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 12. Duración total 06:11. Medida: 00:00 - 00:41
- **Insert 61:** Repite Final del fuego de unas ramas en la chimenea. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:45. Medida: 00:00 – 00:45. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 62:** Repite Clock Tick . Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Zermonth. Duración total 00:16. Medida: 00:16. Link: <https://www.freesound.org/people/Zermonth/sounds/116636/>
- **Insert 63:** Repite Pasos de un hombre en un muelle. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:15. Medida: 00:01 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 64:** Repite Regreso a Liubliana, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 12. Duración total 06:11. Medida: 00:00 - 00:41
- **Insert 65:** Repite Pasos de un hombre en un muelle. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:15. Medida: 00:01 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 66:** Repite Final del fuego de unas ramas en la chimenea. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:45. Medida: 00:00 – 00:45. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 67:** Repite Clock Tick . Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Zermonth. Duración total 00:16. Medida: 00:16. Link: <https://www.freesound.org/people/Zermonth/sounds/116636/>
- **Insert 68:** Reloj campanada. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:22. Medida: 00:04 – 00:09. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 69:** Repite Clock Tick . Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Zermonth. Duración total 00:16. Medida: 00:16. Link: <https://www.freesound.org/people/Zermonth/sounds/116636/>
- **Insert 70:** Repite Pasos de un hombre en un muelle. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:15. Medida: 00:01 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 71:** Repite Door closed rooms. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por mario1298. Duración total 00:03:48. Medida del 00:02 - 00:00. Link: <http://www.freesound.org/people/mario1298/sounds/155792/>
- **Insert 72:** Repite Viento fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:11. Medida: 00:00 – 00:11. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 73:** Repite Fiesta invernal. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:53. Medida: 00:00 – 00:08. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 74:** Repite Fiesta invernal. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:53. Medida: 00:00 – 00:08. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 75:** Malpasse, tráfico humano, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 7. Duración total 03:14. Medida: 00:00 - 00:38
- **Insert 76:** Crujidos chasquido sonido. Fecha 21/06/15. Subido a Youtube por Mario Gómez Calderón. Duración total 02:00. Medida de 01:25 - 01:39. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=G5Gxey-Mwro>
- **Insert 77:** Repite Viento fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:11. Medida: 00:00 – 00:11. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 78:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:40-00:57
- **Insert 79:** Repite Viento fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:11. Medida: 00:00 – 00:11. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 80:** Lobos aullando. Fecha 21/06/15. Subido a Youtube por NduqueT. Duración total 02:08. Medida de 00:09 - 00:13. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=qFMrTvOSwAA>
- **Insert 81:** Repite Fiesta invernal. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:53. Medida: 00:00 – 00:08. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 82:** Repite Door closed rooms. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por mario1298. Duración total 00:03:48. Medida del 00:02 - 00:00. Link: <http://www.freesound.org/people/mario1298/sounds/155792/>
- **Insert 83:** Repite La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 01:21-01:45
- **Insert 84:** Fuego de unas ramas en una chimenea fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:28. Medida: 00:00 – 00:28. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 85:** Repite An unexpected party. The Hobbit Full Soundtrack. Fecha 20/06/15. Subido a Youtube por Valentin Milasan. Duración total 1:45:59. Medida de 12:29 - 12:35. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=tyic00pDGGo>
- **Insert 86:** Repite Llave en una puerta. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:03. Medida: 00:00 – 00:01. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 87:** Knocking on door. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por OTBTechno. Duración total 00:10:29. Medida del 00:00 - 00:01. Link: <http://freesound.org/people/OTBTechno/sounds/135428/>
- **Insert 88:** Repite Fuego de unas ramas en una chimenea fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15 Duración total: 00:28. Medida: 00:00 – 00:28. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 89:** Repite An unexpected party. The Hobbit Full Soundtrack. Fecha 20/06/15. Subido a Youtube por Valentin Milasan. Duración total 1:45:59. Medida de 12:29 - 12:35. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=tyic00pDGGo>
- **Insert 90:** Repite Pasos de un hombre en un muelle. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:15. Medida: 00:01 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 91:** Abrir el cajón de un aparador. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:01. Medida: 00:00 – 00:01. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 92:** Repite Knocking on door. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por OTBTechno. Duración total 00:10:29. Medida del 00:00 - 00:01. Link: <http://freesound.org/people/OTBTechno/sounds/135428/>
- **Insert 93:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 01:21-01:45
- **Insert 94:** Repite Knocking on door. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por OTBTechno. Duración total 00:10:29. Medida del 00:00 - 00:01. Link: <http://freesound.org/people/OTBTechno/sounds/135428/>
- **Insert 95:** Repite Pasos de un hombre en un muelle. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:15. Medida: 00:01 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 96:** Repite Llave en una puerta. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:03. Medida: 00:00 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 97:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:16-00:32
- **Insert 98:** Repite Door closed rooms. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por mario1298. Duración total 00:03:48. Medida del 00:02 - 00:00. Link: <http://www.freesound.org/people/mario1298/sounds/155792/>
- **Insert 99:** Repite Fuego de unas ramas en una chimenea fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:28. Medida: 00:00 – 00:28. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 100:** Repite Llave en una puerta. Intérprete desconocido. Fecha 18/06/15. Duración total: 00:03. Medida: 00:00 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 101:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:16-00:32
- **Insert 102:** Old Friends. The Hobbit Full Soundtrack. Fecha 20/06/15. Subido a Youtube por Valentin Milasan. Duración total 1:45:59. Medida de 06:58 - 07:20. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=tyic00pDGGo>
- **Insert 103:** Repite Fuego de unas ramas en una chimenea fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:28. Medida: 00:00 – 00:28. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 104:** Repite La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 01:50-02:01
- **Insert 105:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:16-00:32
- **Insert 106:** Repite La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 01:58-02:01
- **Insert 107:** Repite Fuego de unas ramas en una chimenea fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:28. Medida: 00:00 – 00:28. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 108:** Repite Pasos de un hombre en un muelle. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:15. Medida: 00:01 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 109:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:40-00:57
- **Insert 110:** Repite Fuego de unas ramas en una chimenea fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:28. Medida: 00:00 – 00:28. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 111:** Repite Los años de la locura, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 9. Duración total 04:00. Medida: 01:23-01:45
- **Insert 112:** Repite Fuego de unas ramas en una chimenea fuerte. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:28. Medida: 00:00 – 00:28. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 113:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:16-00:32
- **Insert 114:** Repite Los años de la locura, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 9. Duración total 04:00. Medida: 01:23-01:45
- **Insert 115:** Hacha cortando leña. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:10. Medida: 00:00 – 00:06. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 116:** Fuego de un tronco en una chimenea 2. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:44. Medida: 00:00 - 00:44. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 117:** Repite Clock Tick . Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Zermonth. Duración total 00:16. Medida: 00:16. Link: <https://www.freesound.org/people/Zermonth/sounds/116636/>

- **Insert 118:** Repite Regreso a Liubliana, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 12. Duración total 06:11. Medida: 00:00 - 00:41
- **Insert 119:** Repite Fuego de un tronco en una chimenea 2. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:44. Medida: 00:00 - 00:44. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 120:** Repite Clock Tick . Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Zermonth. Duración total 00:16. Medida: 00:16. Link: <https://www.freesound.org/people/Zermonth/sounds/116636/>
- **Insert 121:** Repite Old Friends. The Hobbit Full Soundtrack. Fecha 20/06/15. Subido a Youtube por Valentin Milasan. Duración total 1:45:59. Medida de 06:58 - 07:20. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=tyic00pDGGo>
- **Insert 122:** Repite Fuego de un tronco en una chimenea 2. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:44. Medida: 00:00 - 00:44. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 123:** Repite Clock Tick . Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Zermonth. Duración total 00:16. Medida: 00:16. Link: <https://www.freesound.org/people/Zermonth/sounds/116636/>
- **Insert 124:** Repite Old Friends. The Hobbit Full Soundtrack. Fecha 20/06/15. Subido a Youtube por Valentin Milasan. Duración total 1:45:59. Medida de 06:58 - 07:20. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=tyic00pDGGo>
- **Insert 125:** Repite Fuego de un tronco en una chimenea 2. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:44. Medida: 00:00 - 00:44. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 126:** Repite Malpasse, tráfico humano, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 7. Duración total 03:14. Medida: 00:00 - 00:03

- **Insert 127:** Repite Malpasse, tráfico humano, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 7. Duración total 03:14. Medida: 00:00 - 00:03
- **Insert 128:** Repite Malpasse, tráfico humano, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 7. Duración total 03:14. Medida: 00:19 - 00:20
- **Insert 129:** Repite Malpasse, tráfico humano, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 7. Duración total 03:14. Medida: 00:00 - 00:03
- **Insert 130:** Repite Malpasse, tráfico humano, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 7. Duración total 03:14. Medida: 00:00 - 00:03
- **Insert 131:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:40-00:45
- **Insert 132:** Repite Fuego de un tronco en una chimenea 2. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:44. Medida: 00:00 - 00:44. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 133:** Repite Malpasse, tráfico humano, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 7. Duración total 03:14. Medida: 00:00 - 00:03
- **Insert 134:** Repite Malpasse, tráfico humano, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 7. Duración total 03:14. Medida: 00:10 - 00:23
- **Insert 135:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 01:40-02:02

- **Insert 136:** Repite La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 00:06-00:20
- **Insert 137:** Repite Fuego de un tronco en una chimenea 2. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:44. Medida: 00:00 - 00:44. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 138:** Repite Fiesta invernal. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:53. Medida: 00:00 – 00:08. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 139:** Repite Fuego de un tronco en una chimenea 2. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:44. Medida: 00:00 - 00:44. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 140:** Repite La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 01:21-01:26
- **Insert 141:** Male Sceam. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por Maj061785. Duración total 00:04:23. Medida: 00:04:23. Link: <http://freesound.org/people/MAJ061785/sounds/85554/>
- **Insert 142:** Repite La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 02:24-02:25
- **Insert 143:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:40-00:57
- **Insert 144:** Apertura de rejas metálicas. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:06. Medida: 00:04- 00:06. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 145:** Repite Fiesta invernal. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:53. Medida: 00:00 – 00:08. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 146:** Intento de abrir una puerta blindada. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:19. Medida: 00:00 – 00:08. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 147:** Repite Los años de la locura, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 9. Duración total 04:00. Medida: 01:23-01:45
- **Insert 148:** Apertura y caída de una puerta de madera. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:06. Medida: 00:00 – 00:02. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 149:** Repite Fuego de un tronco en una chimenea 2. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:44. Medida: 00:00 - 00:44. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 150:** Repite Golpear con los nudillos una puerta de madera (fuerte). Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Duración total: 00:05. Medida: 00:00 – 00:05. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 151:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:01-00:20
- **Insert 152:** Repite Fuego de un tronco en una chimenea 2. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:44. Medida: 00:00 - 00:44. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 153:** Calypso. Pirate of the Caribbean 3 Soundtrack 9. Fecha 20/06/15. Subido a Youtube por Lookadoggie. Duración total 3:03. Medida de 00:24 - 00:40. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=XdaHCbxlmWw>

- **Insert 154:** Repite Apertura y caída de una puerta de madera. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:06. Medida: 00:02 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 155:** Repite Efecto de viento terror 3. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:30. Medida: 00:00 - 00:30. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 156:** Pasos de un hombre en un muelle. Intérprete desconocido. Fecha 20/06/15. Duración total: 00:15. Medida: 00:01 – 00:03. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 157:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:01-00:20
- **Insert 158:** Repite La Guaira era lejos, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 3. Duración total 03:01. Medida del 02:24-02:25
- **Insert 159:** Repite Efecto de viento terror 3. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:30. Medida: 00:00 - 00:30. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 160:** Repite Los años de la locura, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liublana”. Track 9. Duración total 04:00. Medida: 01:23-01:45
- **Insert 161:** Repite Door closed rooms. Intérprete desconocido. Fecha 19/06/15. Subido a Freesound por mario1298. Duración total 00:03:48. Medida del 00:02 - 00:00. Link: <http://www.freesound.org/people/mario1298/sounds/155792/>
- **Insert 162:** Repite Fuego de un tronco en una chimenea 2. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:44. Medida: 00:00 - 00:44. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

- **Insert 163:** Encendido de un interruptor plástico. Intérprete desconocido. Fecha 21/06/15. Duración total: 00:01. Medida: 00:00 – 00:01. Link: <http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>
- **Insert 164:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 01:40-02:02
- **Insert 165:** Repite El Puente de los Dragones, original de Álvaro Paiva Bimbo. Intérprete Álvaro Paiva Bimbo. Del CD “Liubliana”. Track 1. Duración total 02:21. Medida del 00:40-00:57
- **Insert 166:** Tierra de Osos En Marcha Estoy. Phil Collins. Fecha 21/06/15. Subido a Youtube por Paco Castellanos. Duración total 3:40. Medida de 00:00 - 00:20. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=090ApMnaEcI>

ANEXO E

MIL Y UN CUENTOS: *EL ENIGMA DEL LEÑADOR*

GUIÓN TÉCNICO

MIL Y UN CUENTOS: EL ENIGMA DEL LEÑADOR

Duración: 30 min

Equipo:

- Locutor (a): Jhoana Brito
- Voces adaptación:
 - Narrador: Daniela Ramirez
 - El taxista: Alí Rondón
 - Jill: Vivian Cisneros
 - Colin: César De Pablos
 - El fantasma: Roberto Lahoud
 - Tío Giles: Alí Rondón
- Producción: Jhoana Brito y Daniela Ramirez

Junio 2015

OP: ENTRA INSERT UNO. SE MANTIENE 2",
BAJA Y VA A FONDO.
ENTRA PRESENTACIÓN PREGRABADA. SE
MANTIENE 3" Y SALE.
SUBE INSERT UNO. SE MANTIENE 2", BAJA Y
VA A FONDO.

LOCUTOR:

¡Bienvenidos a Mil y Un Cuentos! ¡Donde descubrimos el placer de leer! ¿Qué tal estuvo su semana? ¿Los regañaron mucho? Ay, espero que no.

LOCUTOR:

Mi nombre es Jhoana Brito y, como todos los viernes, les traigo una nueva historia para que se entretengan un poco después de esta larga semana.

(Sigue Locutor)

VIENE LOCUTOR

LOCUTOR:

Recuerden que pueden enviarnos todos sus mensajes, contarnos qué han estado leyendo y pedirnos sus temas y cuentos favoritos en los comentarios del blog o a través del Twitter @MilyUnCuentos.

LOCUTOR:

¡Eso sí! Primero pidan permiso a sus padres.

LOCUTOR:

¿Están preparados ya para una nueva aventura? Porque aquí estamos súper ansiosos por contarles una nueva historia.

LOCUTOR:

El cuento del día se llama el enigma del leñador. Esta historia del escritor Garry Kilworth ha dejado a más de uno con los pelos de punta. ¿Y ustedes? ¿Podrán resistir el miedo?

OP: SALE INSERT 1.
ENTRA INSERT 2. SE MANTIENE 9" Y SE DESVANECE.

OP: ENTRA INSERT 3. SE MANTIENE 2". BAJA Y VA A FONDO.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

El tren donde viaja Jill y Colin llegó finalmente a la estación de Rochford. Descendieron del vagón y miraron a su alrededor. Estaba oscuro y las bombillas que había a lo largo del andén sólo arrojaban una débil luz.

NARRADOR:

OP: ENTRA INSERT 4. SE MANTIENE 5" Y SE DESVANECE.

Había un silencio tan grande que oían sus propias pisadas, aunque se hundían en la nieve.

OP: SALE INSERT 3.

COLIN:

Son las cinco de la tarde y parece que ya todo el mundo se acostó.

OP: ENTRA INSERT 5. SE MANTIENE 2", BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Sólo faltaban siete días para la navidad y se encontraban en un lugar extraño, sin la ilusión de celebrar realmente estas fiestas.

NARRADOR:

Ambos se sentían desdichados, pero sabían que tenía que sacar el mejor provecho de un tiempo infortunado.

OP: ENTRA INSERT 6. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

Jill y Colin salieron de la estación y se encontraron en una carretera que llevaba al pueblo. Todo estaba cubierto de nieve recién caída.

NARRADOR:

No había ningún rastro del tío Giles, quien se suponía que debía buscarlos en la estación. En realidad, el lugar parecía un desierto.

COLIN:

Creo que llamaré a la cabaña. Tal vez él se equivocó en el horario de los trenes y todavía se encuentra en casa. Vigila la maleta, Jill.

OP: ENTRA INSERT 7. SE MANTIENE 3" Y SE DESVANECE.

SALE INSERT 5 E INSERT 6.

ENTRA INSERT 8. SE MANTIENE 1" Y SALE.

ENTRA INSERT 9. SE MANTIENE 2" Y SALE.

ENTRA INSERT 10. SE MANTIENE 4" Y SALE.

ENTRA INSERT 11. SE MANTIENE 2" Y SALE.

ENTRA INSERT 12. SE MANTIENE 1" Y SALE.

ENTRA INSERT 13. BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Cuando salió de la cabina, llegó un taxi. El conductor sacó un diario y comenzó a leerlo a la luz de una lámpara colocada encima del espejo retrovisor.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

Colin estudió el rostro del hombre por algunos momentos antes de dirigirse al vehículo.

OP: SALE INSERT 13.

ENTRA INSERT 14. SE MANTIENE 1" Y SALE.

ENTRA INSERT 15. SE MANTIENE 2" Y SALE.

ENTRA INSERT 16. BAJA Y VA A FONDO.

COLIN:

Perdone, ¿puede decirme cuánto cuesta ir a Chase Cottage?

TAXISTA:

¿A casa de Giles Foster? Tres libras.
¿Quiere que lo lleve allá?

NARRADOR:

Colin se estremeció y contempló el pueblo en la oscuridad. Todavía flotaban copos de nieve en el aire y estaba bajando más la temperatura.

NARRADOR:

El antepecho de las ventanas estaba cubierto de conos de hielo. Era mejor ir a la cabaña cuanto antes. En el campo, se dijo, el viento se siente con mayor fuerza que en Londres.

(Sigue Colin)

VIENE COLIN

COLIN:

Sí, por favor, a mí y a mi hermana. Ella está en la estación. Espere un segundo.

COLIN:

¡Jill! Ven, tomaremos un taxi.

OP: ENTRA INSERT 17. SE MANTIENE 5" Y SALE.

SALE INSERT 16.

ENTRA INSERT 18. SE MANTIENE 10", BAJA Y VA A FONDO HASTA QUE SE DESVANECE.

OP: ENTRA INSERT 19. SE MANTIENE 2", BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Salieron del pueblo y se dirigieron a la aldea de Ashingdon, dejando atrás las casas y las luces. La carretera se internó en la oscuridad.

NARRADOR:

Podrían estar en cualquier parte: en medio de un bosque, en un pantanal, en un desierto... los faros del auto sólo iluminaban las huellas de otros autos en la nieve y, ocasionalmente, un árbol.

OP: SALE INSERT 19.

ENTRA INSERT 20. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.

¿Alguien debía aguardarlos en la estación?

(Sigue Jill)

VIENE JILL

JILL:

Sí, el tío Giles. Pero tal vez se confundió con la hora del tren y por eso no estaba para recibirnos.

TAXISTA:

Eso no es propio de Giles Foster. Conozco a su tío desde hace muchos años y siempre ha sido puntual.

COLIN:

Supongo que cualquiera puede cometer un error; realmente, no conocemos al tío Giles... o al menos no lo recordamos.

TAXISTA:

Mmm, ya veo. ¿Y qué los trae por acá entonces?

JILL:

Mamá está enferma en el hospital y necesita una operación, así que le pidió a alguien que llamara al tío Giles y él nos invitó a pasar la Navidad.

TAXISTA:

¿Y tu padre?

(Sigue Colin)

VIENE COLIN

COLIN:
OP: SALE INSERT 20.
ENTRA INSERT 21. SE MANTIENE 2", BAJA Y VA
A FONDO.

Papá no está con nosotros.

NARRADOR:

De repente, el automóvil se desvió de la carretera principal y avanzó dando saltos por lo que parecía ser un sendero de lodo, a través de árboles sin follaje que aparecían súbitamente, iluminados por los faros del auto.

NARRADOR:

Zarzas enmarañadas angostaban el sendero a medida que proseguían y un sentimiento de aprehensión invadió a Colin.

OP: SALE INSERT 21. ENTRA INSERT 22. BAJA
Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Tuvo el fugaz y aterrador pensamiento de que quizás el conductor deseaba secuestrarlos y comprendió cuán tonto había sido al tomar el auto sin dirigirse primero al personal de la estación.

NARRADOR:

Tal vez creía que su padre era rico y que pagaría un buen rescate.

OP: SALE INSERT 22. ENTRA INSERT 23, SE
MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.

(Sigue Colin)

VIENE COLIN

COLIN:

Aguarde. ¿A dónde vamos?

TAXISTA:

A Chase Cottage. Es a donde querían ir,
¿no es verdad? Y aquí estamos.

OP: SALE INSERT 23.
ENTRA INSERT 24. SE MANTIENE 1" Y SALE.

COLIN:

[SUSPIRO DE TRANQUILIDAD]

OP: ENTRA INSERT 25. SE MANTIENE 3" Y
SALE.
ENTRA INSERT 26. SE MANTIENE 3" Y SE
DESVANECE.
ENTRA INSERT 27. BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Por los faros del auto se podía ver que la
edificación era de una planta y que estaba
en mal estado. La cabaña y la parte de
atrás estaban rodeadas de aquellos
siniestros árboles retorcidos.

OP: SALE INSERT 27. ENTRA INSERT 28, SE
MANTIENE 2", BAJA Y VA A FONDO.

COLIN:

Endrinos.

NARRADOR:

Recordaba haber visto esa palabra en la
carta que le envió el tío giles a su madre.

OP: SALE INSERT 28.
ENTRA INSERT 29. SE MANTIENE 2", BAJA Y VA
A FONDO.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

Sólo se filtraba un débil rayo de luz por las ventanas del frente, pero Colin estaba ansioso por entrar, por escapar del frío y de la noche.

NARRADOR:

El conductor sacó el equipaje de la maleta del carro y lo colocó contra la cerca de estacas. Colin intentó darle una propina, pero el taxista la rechazó.

OP: SALE INSERT 29. ENTRA INSERT 30. SE MANTIENE 2", BAJA Y VA A FONDO.

TAXISTA:

No, ya arreglaré esto con giles luego. Primero quiero estar seguro de que él está en casa; no me parece que...

OP: SALE INSERT 30. ENTRA INSERT 31. SE MANTIENE 3" Y SALE. ENTRA INSERT 32. BAJA Y VA A FONDO.

TAXISTA:

Mira, si tu tío no está en casa, hallarán la llave debajo de la alfombra de la entrada. Entren y pónganse cómodos. Regresaré más tarde para asegurarme de que todo está en orden.

JILL:

¡Gracias!

(Sigue Colin)

VIENE COLIN

COLIN:

Sí, muchas gracias.

OP: ENTRA INSERT 33. SE MANTIENE 13" Y SE DESVANECE.
SE DESVANECE INSERT 32.

OP: ENTRA INSERT 34. SE MANTIENE 3", BAJA Y VA A FONDO.
NARRADOR:

Una vez que desaparecieron las luces del carro, el lugar se veía triste y lúgubre. Sin embargo, el brillo que desprendían las ventanas anunciaba al menos una promesa.

NARRADOR:

Jill comenzó a arrastrar la maleta por el sendero cubierto de nieve.

COLIN:

¡Vamos, Jill! Déjame ayudarte.

JILL:

¡Yo puedo arreglármelas, yo puedo!

COLIN:

Sí, tú puedes arreglártelas. Pero, ¿crees que quedará algo del equipaje cuando hayas llegado a la puerta?

OP: SALE INSERT 34. ENTRA INSERT 35. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Colin desistió y dejó que su hermana se encargará de la maleta.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

OP: ENTRA INSERT 36. SE MANTIENE 1" Y SALE.

Corrió a la puerta de entrada e intentó abrirla.

OP: ENTRA INSERT 37. SE MANTIENE 2" Y SALE

NARRADOR:

Estaba cerrada con llave.

NARRADOR:

En la puerta había una aldaba en forma de cabeza de león. Estaba helada y rígida, pero aun así la hizo sonar varias veces.

OP: SALE INSERT 37.

ENTRA INSERT 38. SE MANTIENE 3" Y SALE.

NARRADOR:

Nadie respondió.

OP: ENTRA INSERT 39. SE MANTIENE 3" Y SE DESVANECE.

ENTRA INSERT 40. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Jill buscó la alfombra, que estaba oculta por la nieve, y la levantó. Debajo de ella, tal como había dicho el taxista, encontraron una llave herrumbrosa junto a los cadáveres de varios insectos.

OP: SALE INSERT 40. ENTRA INSERT 41. BAJA Y VA A FONDO.

JILL:

Puedes quedarte con los cadáveres. Yo tomaré la llave.

COLIN:

¡Muchas gracias, hermanita!

OP: ENTRA INSERT 42. SE MANTIENE 1" Y SALE

(Sigue Jill)

VIENE JILL

JILL:

La cerradura está congelada. ¡No puedo abrirla!

COLIN:

A ver, déjame intentar...

OP: ENTRA INSERT 43. SE MANTIENE 1" Y SALE.

COLIN:

Nada.

JILL:

¿Y si soplamos sobre la cerradura para que nuestro aliento la descongele?

OP: ENTRA INSERT 44. SE MANTIENE 4" Y SALE.

ENTRA INSERT 45. SE MANTIENE 1" Y SALE.

SALE INSERT 41. ENTRA INSERT 46. SE MANTIENE 1" Y SALE.

ENTRAN INSERT 47 E INSERT 48. SE MANTIENEN 2" Y SALEN.

ENTRA INSERT 49. SE MANTIENE 1" Y SALE.

ENTRA INSERT 50. SE MANTIENE 2", BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Por fin consiguieron abrir la puerta e introducir la pesada maleta. Adentro el ambiente se sentía tibio, como si alguien hubiera abandonado poco antes la habitación. Colin se quitó los guantes de lana.

OP: SALE INSERT 50.

ENTRAN INSERT 51 E INSERT 52. BAJAN Y VAN A FONDO.

COLIN:

¡Hola, tío giles!

OP: SALEN INSERT 51 E INSERT 52.

ENTRA INSERT 53. SE MANTIENE 2", BAJA Y VA A FONDO.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

De nuevo, silencio. Extraños olores invadieron la nariz de Colin: muebles mohosos, alfombras y cortinas de viejo.

NARRADOR:

El tío Giles era un solterón y su madre les había advertido que su casa quizás no estaría en las mejores condiciones. No obstante, en la penumbra, se veía razonablemente limpia y ordenada.

OP: SALE INSERT 53.
ENTRA INSERT 54. SE MANTIENE 1" Y SALE.
ENTRAN INSERT 55 E INSERT 56. SE
MANTIENEN 1", BAJAN Y VAN A FONDO.

JILL:

¡Qué suerte la nuestra! Hay una falla eléctrica, o algo así.

COLIN:

No importa. Sólo tendremos que esperar hasta que el tío giles regrese.

JILL:

¿Crees que tenga una computadora?

COLIN:

No lo creo. Y aunque la tuviese, no funcionará sin electricidad.

(Sigue Jill)

VIENE JILL

JILL:

Quizás tenga una de gas... en verdad tengo ganas de continuar resolviendo los crímenes de nuestro videojuego *Enigmas*.

OP: SALEN INSERT 55 E INSERT 56.
ENTRA INSERT 57. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.
NARRADOR:

Colin contempló el salón, mientras sus ojos se habituaban a la débil luz que producía el fuego; lo que vio no daba muchas esperanzas de que su tío tuviera un computador.

NARRADOR:

Viejos libros empolvados cubrían dos de las paredes y una fotografía en blanco y negro, en la que aparecían algunos jóvenes sentados bajo una palmera, estaba colgada en la tercera pared.

NARRADOR:

La mesa, el escritorio y el aparador se veían de color marrón oscuro y brillaban con una luz antigua.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

Incluso el televisor parecía que lo hubieran tirado a la basura mucho antes de que Colin naciera, que alguien lo hubiera rescatado y lo hubiera hecho funcionar de nuevo.

OP: SALE INSERT 57.
ENTRAN INSERT 58 E INSERT 59. BAJAN Y VAN A FONDO.

COLIN:

Lo dudo mucho, hermanita. Ni siquiera uno de vapor.

JILL:

¿Qué fue eso?

OP: SALEN INSRT 58 E INSERT 59.
ENTRA INSERT 60. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.
NARRADOR:

Colin contempló el rostro de su hermana, que brillaba a la luz del fuego casi extinto, y se dio cuenta de que a ella no le agradaría quedarse en completa oscuridad en esa casa tan extraña.

OP: SALE INSERT 60.
ENTRAN INSERT 61 E INSERT 62. BAJAN Y VAN A FONDO

COLIN:

No es nada. Es que la leña que está ardiendo se acaba de mover.

(Sigue Jill)

VIENE JILL

JILL:

Pero, ¿por qué?

COLIN:

Bueno, yo no sé. Supongo que es porque está ardiendo.

JILL:

El fuego se va a apagar pronto si no conseguimos más leña. Parece que no hay nada en la chimenea, así que revisa la cocina y mira a ver si hay un poco. A lo mejor encuentras también una linterna.

OP: SALEN INSERT 61 Y 62.

ENTRA INSERT 63. SE MANTIENE 2" Y SE DESVANECE.

ENTRA INSERT 64. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Colin se dirigió a una puerta que había en la sala. A través de ella sólo se veía una profunda oscuridad.

COLIN:

¿Ésta es la cocina?

JILL:

¿Cómo voy a saber yo? Entra y averígualo.

(Sigue Colin)

VIENE COLIN

COLIN:

Entra y averígualo tú. ¿Qué se supone que haga? ¿Tantear el suelo con los pies?

OP: SALE INSERT 64.
ENTRA INSERT 65. SE MANTIENE 2" Y SALE.
ENTRAN INSERT 66 E INSERT 67. SE MANTIENEN 1", BAJAN Y SE VAN A FONDO.

COLIN:

¿A dónde carrizo se habrá ido el tío Giles?
¿Crees que le pueda haber pasado algo?
¿Que se estrelló o se salió de la carretera por el mal tiempo, o alguna otra cosa?

JILL:

No podemos hacer nada. Simplemente esperemos hasta que regrese o hasta que vuelva el taxista.

COLIN:

Podríamos llamar a la policía...

JILL:

Esperemos un poco más. Eso sí, uno de los dos debería salir a buscar leña.

COLIN:

Quédate tú aquí, yo me encargo.

OP: SALE INSERT 67. ENTRA INSERT 68. SE MANTIENE 2" Y SE DESVANECE.

(Sigue Jill)

VIENE JILL

JILL: ¡No, señor! Yo no me voy a quedar sola en este sitio horripilante. Me parece que los muebles están vivos...

OP: ENTRA INSERT 69. BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:
JILL: ¡En serio! Si observas ese aparador durante un rato, vas a ver que se desliza hacia adelante.

COLIN: Jill, eso es imaginación.

JILL: No me importa. A mí no me gusta.

OP: ENTRA INSERT 70. SE MANTIENE 2" Y SALE.
ENTRA INSERT 71. SE MANTIENE 1" Y SALE.
SALEN INSERT 66 Y 69.

OP: ENTRA INSERT 72. SE MANTIENE 1", BAJA Y SE VA A FONDO.
ENTRA INSERT 73. SE MANTIENE 3" Y SALE.

NARRADOR: De modo que ambos salieron de la cabaña. Un viento helado soplaba y cada cierto tiempo caían al suelo porciones de nieve que se deslizaban por el techo. Colin y Jill dieron una vuelta alrededor de la casa, pero no encontraron ningún depósito de leña.

(Sigue Jill)

VIENE JILL

JILL:

Revisemos por donde están esos árboles.

Tal vez encontremos ramas quebradas

que nos sirvan.

OP: ENTRA INSERT 74. SE MANTIENE 2" Y SE DESVANECE. SALE INSERT 72.

ENTRA INSERT 75. BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

La mayoría de los árboles eran endrinos,

que no sólo les estorbaban el paso sino

que las ramas eran muy delgadas para

usarlas como leña.

NARRADOR:

Después de caminar un poco, llegaron a

un corpulento árbol de hojas perennes.

Algunas de sus ramas tocaban el suelo

por el peso de la nieve que se acumulaba

sobre ellas.

OP: ENTRA INSERT 76. BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

De pronto, una rama vieja y seca no

aguantó y se desprendió del árbol.

OP: SALE INSERT 75.

ENTRA INSERT 77. BAJA Y VA A FONDO.

SALE INSERT 76.

COLIN:

Ayúdame a llevar esto a la casa.

(Sigue Jill)

VIENE JILL

JILL:

Bien... pero, ¿por qué estamos hablando así?

OP: SALE INSERT 77.
ENTRA INSERT 78. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

En verdad, Colin no sabía exactamente por qué había comenzado a hablar en susurros.

NARRADOR:

Quizás era una reacción al matorral de endrinos y a la maraña de zarzas que se unían casi como si formaran una red para atrapar a los caminantes incautos. Colin se sentía muy intranquilo, como si alguien los estuviera vigilando por ahí cerca...

OP: SALE INSERT 78.
ENTRA INSERT 79. BAJA Y VA A FONDO.
ENTRA INSERT 80. SE MANTIENE 4" Y SE DESVANECE.
COLIN:

No me gusta mucho este lugar.

JILL:

¿Y quién dijo que a mí me guste? Vamos, llevemos la rama.

OP: ENTRA INSERT 81. SE MANTIENE 5" Y SE DESVANECE.
SALE INSERT 79.
ENTRA INSERT 82. SE MANTIENE 2" Y SALE.

OP: ENTRA INSERT 83. SE MANTIENE 2", BAJA Y VA A FONDO.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

Los chicos regresaron a la cabaña y se las arreglaron para acomodar la rama en la chimenea.

OP: SALE INSERT 83. ENTRA INSERT 84. BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Comenzó a arder de inmediato, arrojando gases de colores verdes y azul. Hubo una llamarada instantánea que ayudó a iluminar el cuarto y las sombras comenzaron a danzar en las paredes.

NARRADOR:

El único problema es que de la corteza saltaban constantemente chispas que incendiarían la casa si, por mal suerte, caían en la alfombra.

OP: SALE INSERT 84. ENTRA INSERT 85. BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Colin se dirigió a la puerta y pasó el cerrojo.

OP: ENTRA INSERT 86. SE MANTIENE 1" Y SALE.

NARRADOR:

Si los habían seguido desde el matorral, se dijo, era necesario cerrar con seguro la puerta.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

Se sintió más protegido, pero aun sentía cierta tensión en la atmósfera. Colin se encontró mirando por encima del hombro cada cierto tiempo, mientras se calentaba las manos junto al fuego.

NARRADOR:

Jill se apartó de la lumbre y se puso a inspeccionar el cuarto. Se acercó a un arca de madera tallada. La golpeó ligeramente con el pie.

OP: SALE INSERT 85.
ENTRA INSERT 87. SE MANTIENE 2" Y SALE.
ENTRA INSERT 88. BAJA Y VA A FONDO
JILL:.

Una vez leí una historia sobre una niña que se encerró en un arca mientras jugaba al escondite y nunca la encontraron.

JILL:

Nadie abrió el arca durante un siglo. Cuando, por fin, alguien levantó la tapa, no había sino un esqueleto agazapado.

COLIN:

Tú eres genial...

(Sigue Jill)

VIENE JILL

JILL:

¿Por qué no la abrimos para ver qué hay adentro?

OP: SALE INSERT 88. ENTRA INSERT 89. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Colin se dio cuenta de que Jill lo estaba poniendo a prueba. Se puso en pie y se acercó al arca.

OP: SALE INSERT 89.
ENTRA INSERT 90. SE MANTIENE 1" Y SALE.
ENTRA INSERT 91. SE MANTIENE 1" Y SALE.

COLIN:

Sólo son cobijas. ¿Estás satisfecha?

JILL:

Yo ya sabía que eran cobijas.

OP: ENTRA INSERT 92. SE MANTIENE 1" Y SALE.

COLIN:

¿Contestamos?

OP: ENTRA INSERT 93. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Jill abrió mucho los ojos y se encogió de hombros. Colin se mordió el labio y permaneció callado.

OP: SALE INSERT 93.
ENTRA INSERT 94. SE MANTIENE 1" Y SALE.

EL FANTASMA:

¡Déjenme entrar! ¡Yo sé que están allí!
¡Ustedes me han dejado afuera!

JILL:

¿Quién es usted?!

(Sigue El Fantasma)

VIENE EL FANTASMA

EL FANTASMA:

Giles Foster.

COLIN:

OP: ENTRA INSERT 95. SE MANTIENE 1" Y SALE.

ENTRA INSERT 96. SE MANTIENE 1" Y SALE.

ENTRA INSERT 97. SE MANTIENE 1", BAJA Y SALE VA A FONDO.

¡Tío Giles!

NARRADOR:

Colin se apresuró a quitar el seguro. Un caballero alto y delgado apareció ante ellos, muy pálido y con los ojos llorosos.

OP: SALE INSERT 97.

EL FANTASMA:

OP: ENTRA INSERT 98. SE MANTIENE 3" Y SALE.

ENTRA INSERT 99. BAJA Y VA A FONDO.

Hace un frío terrible afuera. Cortante, cortante como el hacha de un leñador.

Odio el invierno cuando penetra en los huesos de esta manera. Tú y tú, ustedes son niños, no sienten el frío como nosotros los viejos. Pon el cerrojo de nuevo, ¿quieres?

OP: ENTRA INSERT 100. SE MANTIENE 1" Y SALE.

EL FANTASMA:

No me quitaré el abrigo hasta que haya entrado un poco en calor. Estoy helado hasta la médula. No soy lo suficientemente grueso como para evitar que el viento me afecte.

OP: SALE INSERT 99. ENTRA INSERT 101. BAJA Y VA A FONDO.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

En efecto, estaba delgado y ojeroso. Su arrugado cuello desaparecía entre los pliegues de la bufanda. Sus mejillas estaban hundidas y los huesos sobresalían como promontorios bajo el extremo de sus irritados ojos.

NARRADOR:

Tenía un aire de debilidad, como si intentara vencer una enfermedad devastadora y estuviera perdiendo la batalla.

OP: SALE INSERT 101.
ENTRA INSERT 102. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.
EL FANTASMA:

Dame tu mano, niña. La tuya también.

NARRADOR:

Cuando los niños tomaron las manos del anciano, las sintieron tan frías como el mármol. Jill retiró la mano rápidamente.

OP: SALE INSERT 102.
ENTRA INSERT 103 Y VA A FONDO.

JILL:

¡Estás helado!

(Sigue El Fantasma)

VIENE EL FANTASMA

EL FANTASMA:

Las personas de mi edad sienten más el frío que los niños. Alguna vez pensé que no me importaría ser viejo, que me sentiría a gusto, pero, ¡ya ves! Bien, ¿en dónde estábamos?...

NARRADOR:

El anciano se quedó mirando fijamente al fuego. Parecía perdido en sus propios pensamientos.

COLIN:

Ehhh... tuvimos que tomar un taxi desde la estación de Rochford porque no estabas, tío giles. El conductor dijo que regresaría para arreglar ese asunto contigo.

EL FANTASMA:

¡Ah! Sí, sí..., yo estaba en la estación de Hockley. Esta aldea se encuentra a medio camino entre las dos estaciones y pensé que arribarían a la otra.

(Sigue El Fantasma)

VIENE EL FANTASMA

EL FANTASMA:

OP: ENTRA INSERT 104 Y VA A FONDO.

Bien, no importa. Ya están aquí y no sucedió nada malo. Nada malo... no tuvieron ningún encuentro desagradable, ¿verdad?

JILL:

¿Encuentro?

EL FANTASMA:

Sí, con el fantasma.

OP: SALEN INSERT 103 E INSERT 104. ENTRA INSERT 105 Y VA A FONDO.

COLIN:

¿Cuál fantasma?

EL FANTASMA:

Desde luego, ustedes no saben nada acerca de nuestro fantasma. Supongo que nadie se los habrá dicho, ¿verdad? Pues bien, tenemos un fantasma, eso lo sabe todo el mundo.

EL FANTASMA:

Por lo general, se encuentra entre las zarzas, pero a veces entra en la casa, buscando...

JILL:

¿A quién? ¿A quién busca?

(Sigue El Fantasma)

VIENE EL FANTASMA

EL FANTASMA:

A nadie en especial. Sólo busca una manera de abandonar esta tierra.

NARRADOR:

El rostro del anciano se había transformado y se veía febrilmente animado cuando hablaba. Era como si la palabra “fantasma” inflamara su imaginación. Le brillaban los ojos y le temblaban los labios y su expresión era aterradora.

OP: SALE INSERT 105. ENTRA INSERT 106. SE MANTIENE 3" Y SE DESVANECE.

NARRADOR:

Colin intentó cambiar de tema.

OP: ENTRA INSERT 107 Y VA A FONDO.

COLIN:

Tío, hubo una falla de luz. Quizás sea un fusible o algo.

EL FANTASMA:

¿Luz? [PAUSA] allí encontrarás unas velas. En el anaquel, debajo de la vajilla.

Tráelas.

OP: SALE INSERT 107.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

OP: ENTRA INSERT 108. SE MANTIENE 1" Y SALE.

Colin buscó las velas donde le indicó el anciano. Las acercó al fuego, las encendió y luego las colocó en cada uno de los extremos de la repisa. La luz adicional hizo que la habitación pareciera un poco más acogedora.

OP: ENTRA INSERT 109 Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Sin embargo, al notar la expresión que tenía su hermana en el rostro, Colin comprendió que su intento por desviar la conversación había fallado.

OP: SALE INSERT 109. ENTRA INSERT 110 Y VA A FONDO.

JILL:

No vimos ningún fantasma cuando salimos al zarzal, tío Giles.

EL FANTASMA:

¿Estuvieron en el zarzal? ¿En mí zarzal?
¿Salieron a la oscuridad? ¿No tuvieron miedo?

OP: BAJA INSERT 110.

NARRADOR:

Jill se acercó a la chimenea y se sentó en la alfombra, rodeando sus rodillas con los brazos.

OP: SUBE INSERT 110 Y SE MANTIENE DE FONDO.

(Sigue Jill)

VIENE JILL

JILL:

No. Nosotros no creemos en fantasmas.

EL FANTASMA:

¿No creen en fantasmas?

OP: SALE INSERT 110. ENTRA INSERT 111 Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Después de unos segundos, el anciano sacudió la cabeza con lentitud. Una expresión de tristeza sustituyó gradualmente a la severa mirada.

OP: SALE INSERT 111.
ENTRA INSERT 112 Y VA A FONDO.

EL FANTASMA:

¿Qué es eso? ¿De dónde sacaron esa leña?

COLIN:

La trajimos del árbol que está en el zarzal.
¿Qué ocurre, tío Giles?

EL FANTASMA:

Del árbol grande... del viejo tejo. Con razón [PAUSA]. Los tejos son árboles muy antiguos. Conocen todos los secretos. Pueden vivir más de mil años, pero éste sólo tiene la mitad.

(Sigue El Fantasma)

OP: ENTRA INSERT 113 Y VA A FONDO.

VIENE EL FANTASMA

EL FANTASMA:

De todas maneras, esto significa que con seguridad conocerán al fantasma.

COLIN:

¿Por qué dices eso? En realidad, no existen los fantasmas, ¿no es verdad?

EL FANTASMA:

Ya dijiste eso una vez. La gente que repite las cosas no habla en serio. Por lo general, piensa todo lo contrario. [PAUSA]. Déjenme contarles un poco más acerca de este fantasma, para que tengan una idea al respecto.

OP: SALE INSERT 112 E INSERT 113.
ENTRA INSERT 114 Y VA A FONDO.

EL FANTASMA:

[TOSE] Hace mucho tiempo, había un leñador viviendo en esta casa, un hombre de muy buena figura. Cortaba los árboles como otras personas cortan mantequilla.

OP: ENTRA INSERT 115. SE MANTIENE 4" Y SE DESVANECE.

EL FANTASMA:

Un día, decidió que era el momento de descansar de su labor y de ir a cortejar a una chica, de organizar un poco su vida.

(Sigue El Fantasma)

VIENE EL FANTASMA

EL FANTASMA:

Toda la vida había podado y talado árboles, pero había llegado a una edad en la cual sus huesos y sus músculos se quejaban cuando estaba acostado por la noche.

NARRADOR:

Las mejillas del anciano parecían de cera a la luz del fuego. Sus ojos tenían una mirada lejana.

OP: SALE INSERT 114.
ENTRAN INSERT 116 E INSERT 117 Y VAN A FONDO.

EL FANTASMA:

En aquel tiempo la gente no se preocupaba mucho por sembrar árboles. Los leñadores habían destruido casi por completo los bosques. Algunos dicen que por esto el tejo mató al leñador, cuando se dirigía a la iglesia...

JILL:

¿Lo mató intencionalmente? ¿Quieres decir que el tejó lo atacó?

(Sigue El Fantasma)

VIENE EL FANTASMA

EL FANTASMA

No, no fue algo tan teatral, lamento decirlo. Llevaba sus mejores galas ese día. Se proponía ir a escuchar algunos villancicos; eran los días antes de Navidad.

EL FANTASMA:

Sin embargo, nunca llegó a la iglesia. Aquellos que lo aguardaban no tuvieron que buscarlo mucho.

OP: SALEN INSERT 116 E INSERT 117.
ENTRA INSERT 118 Y VA A FONDO.

EL FANTASMA:

Alguien que caminaba bajo el tejo sintió el golpe de la bota del leñador en la oreja. Cuando miró hacia arriba, vio al hombre atrapado por el cuello en una rama en forma de horca... se balanceaba hacia adelante y hacia atrás, como un conejo muerto en una cuerda.

EL FANTASMA:

Desde aquella época, el leñador ronda la zarza, asustando a los dueños de Chase Cottage cada vez que alguien quema un pedazo de aquel tejo que le quitó la vida...

OP: SALE INSERT 118. ENTRAN INSERT 119 E
INSERT 120 Y VAN A FONDO.

(Sigue Colin)

VIENE COLIN

COLIN:

¿Y por eso vendrá esta noche? ¿Por haber quemado una simple rama del tejo?

EL FANTASMA:

Esa es la razón. La gente no suele hacerlo, pues el tejo no quema bien. Lanza chispas, por lo que las personas que conocen de madera nunca lo usan en la chimenea...

NARRADOR:

El anciano permaneció en silencio, contemplando intensamente las llamas.

JILL:

¿Tío? ¿Qué sucede?

OP: SALEN INSERT 119 E INSERT 120. ENTRA INSERT 121 Y VA A FONDO.

EL FANTASMA:

Creo que esa podría ser la misma rama que estranguló al leñador... muerto... condenado a vagar en lo que quedaba del bosque que él mismo había talado.

(Sigue El Fantasma)

VIENE EL FANTASMA

EL FANTASMA:

No podía ir al cielo, desde luego porque el leñador no era hombre especialmente religioso. La forma en que murió fue muy misteriosa, como podrán ver, y no descansará en paz hasta que una persona adivine exactamente cómo halló la muerte.

OP: SALE INSERT 121.
ENTRAN INSERT 122 E INSERT 123 Y VAN A FONDO.

JILL:

Es una historia terrible. ¿Y entonces el leñador se ve obligado a regresar como un fantasma hasta que alguien adivine cómo murió? [PAUSA. HABLA ANIMADA]. Vamos, Colin, ¿podemos pensar cómo murió, así como en el videojuego *Enigmas!*

COLIN:

De acuerdo...

EL FANTASMA:

Tengo el deber advertirles que existe un castigo si no encuentran la respuesta correcta.

COLIN:
OP: SALEN INSERT 122 E INSERT 123.
ENTRA INSERT 124 Y VA A FONDO

¿Cuál?

(Sigue El Fantasma)

VIENE EL FANTASMA

EL FANTASMA:

¡El fantasma del leñador regresará, noche tras noche, y los acosará hasta enloquecerlos de terror!

EL FANTASMA:

Y, cuando crean que ya todo ha terminado, invadirá su alma con un terror tal que se levantarán por la mañana temiendo la noche...

NARRADOR:

Los niños podían ver que el anciano hablaba en serio, que era algo más que un juego, pero sentían una necesidad de proseguir irresistible.

OP: SALE INSERT 124.
ENTRA INSERT 125. SE MANTIENE 1" Y VA A FONDO.
ENTRA INSERT 126. SE MANTIENE 3" Y SALE
JILL:

¿El viento inclinó la rama y ésta lo elevó?

COLIN:

No, no lo creo. Tendría que haber sido un viento demasiado fuerte. ¿Podemos hacerte preguntas, tío?

EL FANTASMA:

Pueden intentarlo.

(Sigue Colin)

VIENE COLIN

COLIN:

¡Está bien! ¿El leñador subió al árbol?

EL FANTASMA:

Sí, subió al árbol.

JILL:

¡Y resbaló!

EL FANTASMA:

Es posible. Pero, ¿por qué subió al árbol?

OP: ENTRA INSERT 127. SE MANTIENE 3" Y SALE.

COLIN:

Era la época de navidad... y el tejo es una planta de hojas siempre verdes, lo sé... ¡debió subir al árbol para recolectar piñas!

EL FANTASMA:

Aun cuando el tejo es de hoja perenne, produce bayas rojas, no piñas. Sabes muy poco de árboles, muchacho. ¿No has aprendido nada en la vida?

OP: ENTRA INSERT 128. SE MANTIENE 3" Y SALE.

JILL:

Había una cometa atrapada en las ramas y el leñador trepó para tomarla y regalársela a sus nietos.

EL FANTASMA:

Otra equivocación. El leñador era soltero.

(Sigue Colin)

VIENE COLIN

COLIN:

¿Un viejo solterón?

EL FANTASMA:

Se estaba convirtiendo en uno, pero todavía tenía cierta esperanza.

COLIN:

Entonces, podría tener una novia, ¿no es verdad? ¿No habría trepado para cortar algunas ramas y hacer un ramo o algo así? ¿Quizás se propuso ayudar a decorar la iglesia?

EL FANTASMA:

¿Por qué no habría de tener una novia? Todavía tenía algún que otro encanto. En cuanto a decorar la iglesia, primero muerto. No era de ese tipo de personas. Era un hombre rudo y práctico.

OP: ENTRA INSERT 129. SE MANTIENE 3" Y SALE.

JILL:

Veamos ahora lo referente a la novia: ella se encontraba en la iglesia, ¿no es verdad? De lo contrario, él no se habría dirigido a ese lugar.

(Sigue Jill)

VIENE JILL

JILL:

Nos dijiste que no era una persona muy religiosa, así que, ¿por qué otra razón asistiría a un servicio de villancicos?

EL FANTASMA:

Bien dicho, bien dicho...

OP: ENTRA INSERT 130. SE MANTIENE 3" Y SALE.

COLIN:

Entonces, se disponía a ir a la iglesia para ver a su novia, aun cuando ambos eran ya personas mayores y deseaba llevarle un poco de leña de regalo...

EL FANTASMA:

Olvidaste que el tejo no quema bien. Este hombre era leñador y conocía bien estas cosas.

JILL:

Me agrada la idea de que tuviera una novia. ¡Es muy romántico! ¿Ella lo quería mucho?

(Sigue El Fantasma)

VIENE EL FANTASMA

EL FANTASMA:

Ah, ahí está la tragedia. No, no mucho. Era una de aquellas solteronas que creen que todos los hombres son unos vagos. Una vez el leñador intentó besarla, en la mejilla desde luego, y ella lo rechazó.

OP: SALE INSERT 125.
ENTRA INSERT 131 Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Colin recordó que había intentado hacer lo mismo en una fiesta de cumpleaños, hacía poco tiempo...

OP: SALE INSERT 131. ENTRA INSERT 132 Y VA A FONDO.

COLIN:

Bueno, tío, es preciso tener un pretexto para besar a alguien... sobre todo cuando no desean que lo hagas.

JILL:

Un pretexto... no pensaba llevarle un ramo, tú lo has dicho. ¿Qué hay en lo alto de un tejo? Sólo bayas y ramas, supongo.

OP: ENTRA INSERT 133. SE MANTIENE 3" Y VA A FONDO.

COLIN:

Quizás como una de hiedra.

EL FANTASMA:

¡Como una hiedra! Pero, ¿qué tipo de hiedra?

(Sigue Colin)

VIENE COLIN

COLIN:

Tío, pero, ¿acaso hay varios tipos de hiedra?

EL FANTASMA:

Hay muchos tipos de enredaderas en los bosques...

JILL:

[CHASQUEA LOS DEDOS] ¡Lo tengo!

EL FANTASMA:

¿De verdad?

COLIN:

¿Y entonces? ¿Qué es?

OP: ENTRA INSERT 134 Y VA A FONDO.

JILL:

¡Muérdago! Es una enredadera, como la hiedra, ¿no? Había subido al árbol para tomar un poco de muérdago. Así tendría un pretexto para besar a la solterona, pero resbaló, cayó y quedó atrapado en la rama.

OP: SALE INSERT 134.
ENTRA INSERT 135 Y VA A FONDO.

EL FANTASMA:

Por fin... por fin. El fantasma del leñador podrá cerrar los ojos y descansar en paz.

OP: ENTRA INSERT 136 Y VA A FONDO.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

Quando Colin comenzaba a preguntarse por qué su tío permanecía en silencio, sin hacer nada, el anciano se incorporó en su asiento repentinamente e inclinó la cabeza, como si escuchara algo.

OP: SE DESVANECE INSERT 136. ENTRA INSERT 137 Y VA A FONDO.

EL FANTASMA:

¡Escuchen! ¡Escuchen! Ya viene.

OP: SALE INSERT 137.
ENTRA INSERT 138. SE MANTIENE 4" Y SALE.
ENTRA INSERT 139 Y VA A FONDO.

JILL:

¡No sigas! ¡Me estás dando miedo!

EL FANTASMA:

¡Ah! Pero si ustedes no creen en fantasmas, ¿recuerdan? Lo único que hay que hacer es decirle que ustedes saben la respuesta del acertijo y se marchará, ¿no es verdad?

OP: SALE INSERT 139.
ENTRA INSERT 140 Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Colin se puso en pie de un salto y corrió hacia la ventana. Retiró la cortina con la mano y contempló fijamente la noche. Al mirar hacia la oscuridad, distinguió una sombra negra que avanzaba a través de los árboles hacia la casa.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

OP: ENTRA INSERT 141. SE MANTIENE 1" Y SALE
SALE INSERT 140.

Colin dio un grito...

NARRADOR:

OP: ENTRA INSERT 142. SE MANTIENE 1" Y SALE.
ENTRA INSERT 143. SE MANTIENE 1", BAJA Y VA A FONDO.
JILL:

... y se apartó de la ventana.

¿Qué es? ¿Qué sucede?

COLIN:

Alguien... alguien se aproxima

NARRADOR:

OP: ENTRA INSERT 144. SE MANTIENE 2" Y SE DESVANECE.
ENTRA INSERT 145. SE MANTIENE 7" Y SE DESVANECE.

La reja chirrió como si alguien la hubiera abierto. Al escuchar con cuidado, Colin podía oír el sonido de las pisadas mientras llegaban a la puerta de la cabaña y se detenían.

OP: SALE INSERT 143.

NARRADOR:

OP: ENTRAN INSERT 146 Y 147 Y VAN A FONDO.

Oyeron un ruido en la cerradura, como si alguien hubiera introducido una llave.

EL FANTASMA:

Ésta solía ser la casa del leñador. Por eso tiene su propia llave y por esa razón no podemos escapar de él.

(Sigue Narrador)

OP: SALE INSERT 146.

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

OP: ENTRA INSERT 148. SE MANTIENE 3" Y SE DESVANECE.

La cerradura sonó y giró pero no paso nada. Luego la criatura que se encontraba afuera sacudió con fuerza la puerta, tratando de abrirla pero ésta no cedió.

OP: SALE INSERT 147.

ENTRAN INSERT 149 E INSERT 150 Y VAN A FONDO.

EL FANTASMA:

Es preciso que lo dejen entrar. No se marchará. ¿Por qué no abren la puerta? Yo no puedo. Deben hacerlo ustedes. ¿Cuál es el problema? Ustedes no creen en fantasmas.

OP: SALEN INSERT 149 E INSERT 150.

ENTRA INSERT 151 Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Colin sabía que debía tomar una decisión. El corazón le latía con fuerza y las manos le temblaban.

NARRADOR:

Estaba seguro de que habían adivinado correctamente cómo había muerto el leñador. El fantasma sólo deseaba que le dijeran lo que habían descubierto para descansar en paz. Pero, ¿y si...?

OP: SALE INSERT 151.

ENTRA INSERT 152 Y VA A FONDO.

COLIN:

OP: SALE INSERT 152. ENTRA INSERT 153. SE MANTIENE 2", BAJA Y VA A FONDO.

Abriré la puerta.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR:

OP: ENTRA INSERT 154. SE MANTIENE 2" Y SE DESVANECE.

Pero antes de que pudiera quitar el cerrojo, la puerta se abrió de un golpe, y un anciano apareció ante ellos.

NARRADOR:

Su rostro era blanco y arrugado, sus ojos eran más fríos que el invierno. Miró detenidamente a Colin, examinándolo de pies a cabeza.

OP: SALE INSERT 153.
ENTRA INSERT 155 Y VA A FONDO.

COLIN:

Yo creo en fantasmas. En verdad. Puedo decirle cómo murió. Estará liberado.

OP: ENTRA INSERT 156. SE MANTIENE 2" Y SE DESVANECE.
ENTRA INSERT 157 Y VA A FONDO.

NARRADOR:

El anciano entró y sacudió la nieve de sus zapatos.

TÍO GILES:

No tengo idea de que estás hablando, jovencito. ¿Por qué tardaron tanto en abrir la puerta? Estoy helado. Permíteme acercarme al fuego.

OP: SE DESVANECEN INSERT 155 E INSERT 157.

(Sigue Narrador)

VIENE NARRADOR

NARRADOR: De repente...

OP: ENTRA INSERT 158. SE MANTIENE 1" Y SALE.

NARRADOR: ... el anciano extendió los brazos y tomó a los niños por los hombros.

OP: ENTRAN INSERT 159 Y 160 Y SE VAN A FONDO.

TÍO GILES: Son Colin y Jill, ¿verdad? Sí, tienen un parecido de familia. ¿Cómo entraron?

JILL: La llave estaba debajo del tapete.

TÍO GILES: Ah, sí la llave. Ha estado allí durante tanto tiempo que lo había olvidado.

COLIN: Por favor leñador...

TÍO GILES: ¿Leñador? ¿Qué es esto de leñador? Yo soy tu tío Giles. El auto se averió cuando me dirigía a la estación. He estado caminando durante más de una hora. Lamento no haber estado allí para encontrarlos. ¿Cómo llegaron aquí?

(Sigue Colin)

VIENE COLIN

COLIN:

Pues, tomamos un taxi.

TÍO GILES:

¡Oh, eso está muy bien! ¿Quién los condujo? Fue Wilson, ¿no es verdad? Es la única persona que sabe dónde está la llave. Bien, ...

OP: SALEN INSERT 159 E INSERT 160.
ENTRA INSERT 161. SE MANTIENE 1" Y SALE.
ENTRA INSER 162 Y VA A FONDO.

TÍO GILES:

... cerremos esta puerta y encendamos las luces, por amor de dios.

NARRADOR:

OP: ENTRA INSERT 163. SE MANTIENE 1" Y SALE.

El tío Giles extendió la mano hacia el interruptor y la habitación se iluminó toda.

OP: SALE INSERT 162.
ENTRA INSERT 164 Y VA A FONDO.

NARRADOR:

Cuando Colin y Jill se volvieron a mirar la silla que estaba al lado del fuego, ésta se encontraba vacía. El fantasma del leñador había hecho su última mala pasada a los vivos.

OP: SALE INSERT 164.
ENTRA INSERT 165 Y VA A FONDO.

(Sigue Locutor)

VIENE LOCUTOR

LOCUTOR:

¡¿Qué?! ¿Se imaginan pasar todo el día hablando supuestamente con uno de sus tíos y luego darse cuenta que en realidad es un fantasma? La sola idea me hace temblar de susto.

LOCUTOR:

¿Creen que ustedes hubiesen podido resolver el acertijo? ¿Qué les pareció la historia? A ver, cuénteme...

OP: SALE INSERT 165.
ENTRA INSERT 166. SE MANTIENE 2" Y VA A FONDO.

LOCUTOR:

Este cuento que acaban de escuchar, *El enigma del leñador*, lo escribió el inglés Garry Kilworth. Forma parte de un libro llamado *Cuentos de terror 2*, donde pondrán encontrar otros relatos fantasmagóricos que estoy segura que les encantaran.

(Sigue Locutor)

VIENE LOCUTOR

LOCUTOR:

También les recomiendo que lean *Muertos de susto*, de María Fernanda Paz-Castillo. Con este libro podrán disfrutar de las terroríficas leyendas de Venezuela y de otros países del mundo, como La sayona, Juan sin miedo y La chillona.

LOCUTOR:

Y con esto, me despido por hoy. Mi nombre es Jhoana Brito y los espero en la próxima emisión de su programa favorito Mil y Un Cuentos para narrarles una historia de una pulga muy aventurera.

LOCUTOR:

Mientras tanto, ¡sigan leyendo con sus papis, con sus abuelitos, con sus amiguitos, con la tía! O - ¿por qué no?- ustedes solitos.

LOCUTOR:

Anímense a contarnos cuáles son sus cuentos favoritos y qué historias les gustaría escuchar próximamente. ¡Hasta pronto!

OP: SE DESVANECE INSERT 166
ENTRA CIERRE PREGRABADO. SE MANTIENE
25" Y SE DESVANECE.